

Univerzita Hradec Králové

Pedagogická fakulta

Disertační práce

2015

PhDr. Petr Hercik

Univerzita Hradec Králové

Pedagogická fakulta

Katedra informatiky Přírodovědecké fakulty

**Analýza možností rozvíjení řečových
dovedností v rámci osvojování komunikační
kompetence v jazykových kurzech v e-learningu**

Disertační práce

Autor: PhDr. Petr Hercik

Studijní program: P7507 Specializace v pedagogice

Studijní obor: Informační a komunikační technologie
ve vzdělávání

Školitelka: prof. RNDr. Eva Milková, Ph.D.

2015

Prohlášení

„Prohlašuji, že jsem tuto disertační práci vypracoval pod vedením školitele samostatně a uvedl jsem všechny použité prameny a literaturu. Práce byla napsána v programu MS Word 2013, grafy byly vytvořeny v programu MS Excel 2013.“

V Hradci Králové dne 3. 6. 2015

Poděkování

Rád bych tímto poděkoval vedoucí práce prof. RNDr. Evě Milkové, Ph.D. za cenné rady, připomínky a metodické vedení při tvorbě práce a své rodině za podporu.

Abstrakt

HERCIK, Petr. *Analýza možností rozvíjení řečových dovedností v rámci osvojování komunikativní kompetence v jazykových kurzech v e-learningu*. Hradec Králové: Pedagogická fakulta Univerzity Hradec Králové, 2015. 90 s. Disertační práce.

Disertační práce se zabývá problematikou implementace testových úloh využívaných metodikou výuky cizích jazyků při procvičování a upevňování receptivních řečových dovedností čtení s porozuměním a poslech s porozuměním a produktivní dovednosti psaní do e-learningových jazykových kurzů za pomoci základní škály typů cvičení z hlediska technologického. Cílem výzkumu bylo zjistit, zda je proces nácviku a upevnění uvedených řečových dovedností ovlivněn tím, které dvojice testových úloh a technologických typů cvičení jsou v procesu implementace použity. Analýza výsledků pre-testů, průběžných testů, post-testů a dotazníků zpětné vazby prokázala, že některé dvojice jsou pro procvičování a upevňování řečových dovedností vhodnější, než dvojice odlišné. Popis nejvhodnějších dvojic předložený v závěru práce by mohl sloužit autorům e-learningových jazykových kurzů jako vhodné vodítko při přípravě studijních materiálů.

Klíčová slova: e-learning, výuka cizích jazyků, testové úlohy, komunikativní kompetence, řečové dovednosti, čtení s porozuměním, poslech s porozuměním, psaní, virtuální výukové prostředí, systém pro řízení výuky

Abstract

HERCIK, Petr. *Possibilities of Language Skills Development within the Framework of Communicative Competence Mastering in E-learning Language Courses*. Hradec Králové: Faculty of Education, University of Hradec Králové 2015. pp 90. Dissertation.

The dissertation focuses on the difficult issues connected with implementing techniques for testing used by foreign language teaching methodology to practice and reinforce receptive language skills in reading and listening comprehension and productive writing skills in e-learning language courses using a basic variety of technological exercises. The purpose of the research was to determine the effect on the practice of the aforementioned language skills when applying different pairs of testing techniques with various types of technological exercises within the process of the implementation. The analysis of pre-tests, progress tests, post-tests and feedback questionnaires proved that some pairs are more suitable for practicing and strengthening language skills than other pairs. A description of the most suitable pairs provided at the end of the dissertation may be a significant contribution for authors of e-learning language courses as a convenient guide in the preparation of learning materials.

Keywords: e-learning, foreign languages teaching, test techniques, communicative competence, language skills, reading comprehension, listening comprehension, writing, virtual learning environment, learning management system

OBSAH

SEZNAM POUŽITÝCH ZKRATEK.....	8
1 ÚVOD.....	9
2 VÝZKUMNÝ PROBLÉM	11
2.1 FORMULACE PROBLÉMU	11
2.2 PŘEDPOKLADY.....	11
2.3 CÍLE DISERTAČNÍ PRÁCE	11
2.4 HYPOTÉZY	12
2.5 METODOLOGICKÉ ZAŘAZENÍ DISERTAČNÍ PRÁCE	13
2.6 TEORETICKÝ RÁMEC PŘEDKLÁDANÉ DISERTAČNÍ PRÁCE	15
2.7 POUŽITÝ SOFTWARE	16
2.8 OMEZENÍ DISERTAČNÍ PRÁCE.....	19
3 DOSAVADNÍ STAV POZNÁNÍ	20
3.1 KOMUNIKATIVNÍ KOMPETENCE	20
3.2 ÚVOD DO TYPOLOGIE.....	20
3.3 TYPOLOGIE TESTOVÝCH ÚLOH.....	21
3.4 TYPOLOGIE TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ	28
3.5 DVOJICE TESTOVÝCH ÚLOH A TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ.....	29
3.6 POPIS JEDNOTLIVÝCH DVOJIC TESTOVÝCH ÚLOH A TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ	30
4 ANALÝZA PROCESU NÁCVIKU ŘEČOVÝCH DOVEDNOSTÍ.....	44
4.1 ČASOVÝ PLÁN.....	44
4.2 FAKTORY VÝBĚRU DVOJIC	44
4.3 PŘEHLED POUŽÍVANÝCH DVOJIC	46
5 METODOLOGIE ZPRACOVÁNÍ VÝSLEDKŮ	52
5.1 VÝZKUMNÝ VZOREK.....	53
5.2 DIDAKTICKÉ TESTY – KVANTITATIVNÍ VÝZKUM	53
5.2.1 VÝSLEDKY DIDAKTICKÝCH TESTŮ – STATISTICKÉ ZPRACOVÁNÍ	53
5.2.1.1 VÝSLEDKY TESTŮ DLE FÁZÍ VÝZKUMU	54
5.2.1.2 VÝSLEDKY TESTŮ DLE POHLAVÍ	57
5.2.1.3 VÝSLEDKY TESTŮ DLE MATEŘSKÉHO JAZYKA	64
5.2.2 INTERPRETACE VÝSLEDKŮ STATISTICKÉHO ZPRACOVÁNÍ	74

5.3	DOTAZNÍKY ZPĚTNÉ VAZBY – KVANTITATIVNÍ A KVALITATIVNÍ VÝZKUM.....	79
5.3.1	VÝZKUMNÝ VZOREK – FREKVENČNÍ ANALÝZA	80
5.3.2	VYHODNOCENÍ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY	81
5.3.3	INTERPRETACE VYHODNOCENÍ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY	81
6	VÝSLEDKY VÝZKUMU	86
6.1	PŘEHLED NEJMÉNĚ VHODNÝCH DVOJIC (U, T).....	86
6.2	PŘEHLED NEJVHODNĚJŠÍCH DVOJIC (U, T).....	88
7	ZÁVĚR	90
8	POUŽITÁ LITERATURA.....	91
9	PUBLIKAČNÍ ČINNOST	93
10	PŘÍLOHY	96
10.1	VÝSLEDKY TESTŮ.....	96
10.2	VYHODNOCENÍ JEDNOTLIVÝCH DOTAZŮ A SOUHRN KOMENTÁŘŮ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY.....	108
10.3	CD-ROM.....	125

SEZNAM POUŽITÝCH ZKRATEK

CDV	Centrum distančního vzdělávání	Součást ÚJOP
CDS	Content Development System	System pro vývoj obsahu
CŽV	Celoživotní vzdělávání	
DiV	Distanční vzdělávání	
HTML	HyperText Markup Language	Název značkovacího jazyka používaného pro tvorbu webových stránek, které jsou propojeny hypertextovými odkazy
INTEX	Intenzivní příprava expertů	Bývalá součást ÚJOP
LMS	Learning Management System	System pro řízení výuky
MS	Microsoft	
OOS	Open Source Software	Počítačový software s otevřeným zdrojovým kódem
SCORM	Shareable Content Object Reference Model	Referenční model pro sdílení obsahu objektů využívaný v e-learningu
ÚJOP	Ústav jazykové a odborné přípravy	Součást UK
UK	Univerzita Karlova v Praze	
WYSIWYG	What You See Is What You Get	Způsob editace dokumentů, při kterém je verze viditelná na obrazovce vzhledově totožná s výslednou verzí

1 ÚVOD

Předkládaná disertační práce se zabývá procesem nácviiku a upevňování receptivních řečových dovedností čtení s porozuměním a poslech s porozuměním a produktivní řečové dovednosti psaní v jazykových kurzech v e-learningu, o kterém je zde uvažováno ve smyslu distančního studia provozovaného prostřednictvím virtuálního systému pro řízení výuky přístupného přes internet¹. V rámci výzkumu byly využity výsledky studujících kurzů cizího jazyka, zde češtiny pro cizince, implementovaných v takovém systému pro řízení výuky, nazývaných také on-line kurzy. Termín „studující“ je v práci používán ve smyslu dospělého účastníka distančního vzdělávání (DiV). Byl zaveden k odlišení od pojmu „student“, kterým je označován účastník středoškolského a vysokoškolského studia.

Autor práce pracuje od roku 1995 na Ústavu jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy v Praze (ÚJOP UK). Nejprve jako lektor anglického jazyka, později jako odborný asistent ve Středisku výuky cizích jazyků INTEX (Intenzivní výuka expertů). Nyní jako vedoucí Centra distančního vzdělávání ÚJOP UK. Od založení střediska v roce 1983 až do roku 2004 byla studujícím nabízena kombinovaná forma studia, kdy se akademický rok skládal ze tří trimestrů, ty ze dvou prezenčních soustředění v délce osmi pracovních dnů s osmi vyučovacími hodinami denně a měsíčního studijního volna. Již od roku 1998 byly v této formě studia využívány studijní materiály v elektronické podobě. Neustálý pokles zájmu o prezenční formu studia však zapříčinil nedostatečný počet studujících v jedné studijní skupině, a tím ekonomickou nerentabilitu. Proto byla v roce 2004 zřízena Laboratoř distančního vzdělávání, později přejmenována na Centrum distančního vzdělávání (CDV ÚJOP UK), za účelem koordinace tvorby multimediálních studijních materiálů a především tvorby a organizace distančních kurzů celoživotního vzdělávání formou e-learningu. Kurzy CDV ÚJOP UK jsou nabízeny jak v čistě on-line formě, tak ve formě *blended learning*². Stoupající zájem o tyto kurzy potvrzuje správnost tohoto rozhodnutí.

¹ E-learningový systém je definován jako celý technologický, organizační a řídicí systém, který usnadňuje a umožňuje studentům učení se přes internet. Teorie o technologiemi zprostředkovaném vyučování navrhuje různé vlastnosti e-learningových systémů jako část jakéhokoliv hodnocení takových systémů. Příklady takových vlastností e-learningových systémů zahrnují kvalitu technické podpory, vysokou dostupnost na síti, snadnost ovládání, jistotu uživatelů s ovládáním on-line studia, techniky apod. (Levy, 2006)

² kombinace on-line kurzu a prezenčních soustředění, tzv. tutoriálů

Nejen za dobu existence CDV ÚJOP UK, ale i předtím, měl autor práce příležitost vyzkoušet si všechny role účastníků e-learningu, tzn. studujícího, autora, tutora, administrátora i manažera kurzů. Studoval mnoho materiálů určených jednotlivým účastníkům této formy studia. Protože ale měl zároveň zkušenosti z prezenční formy studia, zajímal se především o takové materiály, které by se zabývaly převedením osvědčených testových úloh známých z učebnic využívaných v metodice výuky cizích jazyků pro procvičení a upevnění řečových dovedností do systémů pro řízení výuky využívaných v e-learningu za pomoci různých typů technologických typů cvičení dostupných v různém *courseware*³. V hledání takových materiálů však nebyl úspěšný. Tvorba kurzů byla tedy započata bez relevantních teoretických podkladů, pouze na základě možností, které v té době nabízel používaný *courseware* v kombinaci se zkušenostmi z prezenčních kurzů. Již na počátku byl pro kontrolu úspěšnosti procvičení a upevnění řečových dovedností zvolen systém pre-testů, průběžných testů a post-testů, jejichž výsledky byly ukládány a pravidelně sledovány. Studující CDV ÚJOP UK také po dokončení kurzů vyplňovali a vyplňují dotazníky zpětné vazby.

V rámci disertační práce je popsán proces vývoje kurzů ve třech časových fázích lišících se způsobem využití informačních technologií. V každé z fází byly při procvičování a upevňování jednotlivých řečových dovedností aplikovány různé dvojice (u, t), kde u = použitá testová úloha a t = použitý technologický typ cvičení dostupný v používaném *courseware*. Vliv použitých informačních technologií byl analyzován na základě výsledků didaktických testů, vhodnost použitých dvojic (u, t) byla analyzována na základě dotazníků zpětné vazby. Cílem výzkumu bylo zjistit, zda použité informační technologie ovlivnily úroveň procvičení a upevnění jednotlivých řečových dovedností a zda některé dvojice (u, t) jsou pro procvičování a upevňování řečových dovedností vhodnější než dvojice jiné. Popis vhodných dvojic (u, t) by měl být hlavním přínosem disertační práce sloužícím též jako vhodné vodítko pro autory e-learningových jazykových kurzů.

V práci bude použito volných citací, pod kterými míníme zestručnění původního textu, včetně zestručnění po překladu původní jazykové verze. Každý takovýto text bude označen např. „dle Hughese (2006)“.

³ software určený k vytváření elektronického kurzu

2 VÝZKUMNÝ PROBLÉM

2.1 FORMULACE PROBLÉMU

Na počátku výzkumu prováděného v rámci této disertační práce byl formulován následující výzkumný problém:

- analyzovat proces nácviku jednotlivých řečových dovedností v e-learningových jazykových kurzech, aby bylo možné zjistit:
 - a) zda je ovlivněn tím, jakým způsobem byly při procvičování a upevňování těchto řečových dovedností využity informační technologie
 - b) které dvojice (u, t), kde u = použitá testová úloha a t = použitý informačně-technologický typ cvičení, jsou vhodné pro procvičování a upevňování těchto řečových dovedností

2.2 PŘEDPOKLADY

Na základě výše formulovaného výzkumného problému byly stanoveny následující předpoklady:

- různé způsoby využití informačních technologií mají odlišný vliv na úroveň procvičení a upevnění řečových dovedností
- některé dvojice (u, t) nejsou vhodné pro procvičování a upevňování určitých řečových dovedností
- existují dvojice (u, t), které jsou pro procvičování a upevňování určitých řečových dovedností vhodnější

2.3 CÍLE DISERTAČNÍ PRÁCE

Hlavním cílem disertační práce je analýza procesu procvičování a upevňování dvou receptivních řečových dovedností (čtení s porozuměním a poslech s porozuměním) a produktivní řečové dovednosti psaní v e-learningových jazykových kurzech.

Disertační práce má následující dílčí cíle:

- kvantitativně analyzovat proces nácviku řečových dovedností čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní na základě pre-testů, průběžných testů a post-testů
- kvalitativně analyzovat procesu nácviku řečových dovedností čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní na základě dotazníků zpětné vazby
- na základě uvedených analýz:
 - a) určit a ověřit, zda je proces procvičování a upevňování řečových dovedností ovlivněn tím, jakým způsobem jsou v jeho průběhu využity informační technologie
 - b) pro každou z uvedených řečových dovedností určit, existují-li pro jejich procvičování a upevňování nejvhodnější dvojice (u, t)
 - c) pro každou z uvedených řečových dovedností určit, existují-li pro jejich procvičování a upevňování nejméně vhodné dvojice (u, t)

2.4 HYPOTÉZY

Na základě identifikace výzkumného problému, stanovených předpokladů a cílů disertační práce byly formulovány následující nulové hypotézy:

$H_{0\text{čt}}$ Úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním nezávisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

$H_{0\text{po}}$ Úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním nezávisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

$H_{0\text{ps}}$ Úroveň získané řečové dovednosti psaní nezávisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

$H_{0\text{čtpohl}}$ Úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním nezávisí na pohlaví studujícího.

- $H_{0popohl}$ Úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním nezávisí na pohlaví studujícího.
- $H_{0pspohl}$ Úroveň získané řečové dovednosti psaní nezávisí na pohlaví studujícího.
- $H_{0čtjazyk}$ Úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním nezávisí na mateřském jazyku studujícího.
- $H_{0pojazyk}$ Úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním nezávisí na mateřském jazyku studujícího.
- $H_{0psjazyk}$ Úroveň získané řečové dovednosti psaní nezávisí na mateřském jazyku studujícího.

2.5 METODOLOGICKÉ ZAŘAZENÍ DISERTAČNÍ PRÁCE

Druhy pedagogického výzkumu je možné rozlišit podle následujících faktorů (volně dle Gavory, 2000, Průchy, 2000, Hendla, 2005, Chrásky, 2007 a Pospíšila, 2009):

Základní paradigma	kvantitativní <ul style="list-style-type: none"> - pracuje s číselnými údaji, statistickými nástroji - je nestranný ve vztahu ke zkoumaným jevům - vyvozuje z teorie hypotézy a ty verifikuje, nebo vyvrací - cílem je třídění dat a vysvětlení příčin existence nebo změn jevů
	kvalitativní <ul style="list-style-type: none"> - uvádí zjištění ve slovní podobě - dochází ke sblížení se zkoumanými osobami, proniknutí do situace - odhaluje nové skutečnosti a z nich vytváří nové hypotézy - cílem je porozumět člověku, jeho vlastním hlediskům
Míra obecnosti	základní <ul style="list-style-type: none"> - dochází k vytváření základních poznatků a teoretického porozumění - výsledky výzkumu není nutné ihned aplikovat
	aplikovaný <ul style="list-style-type: none"> - hledá řešení praktických problémů - cílem je využití výsledků v praxi
Míra postižení předmětu	dílčí <ul style="list-style-type: none"> - jde do hloubky, částečný, speciální
	komplexní <ul style="list-style-type: none"> - zahrnuje pohled z různých hledisek, multidisciplinární
Vztah ke skutečnosti	teoretický <ul style="list-style-type: none"> - nepracuje s konkrétními daty - využívá abstrakce, analýzy, syntézy, modelů atp.

	empirický (praktický) - spojen s praxí - využívá exaktní metody, konkrétní poznatky
Délka trvání	krátkodobý dlouhodobý (longitudální)
Komplexnost objasňování	monodisciplinární - vyžívá teorií a nástrojů jedné disciplíny
	interdisciplinární - integruje poznatky a přístupy více disciplín
	transdisciplinární - skládá řešení problému z pohledů všech souvisejících disciplín
Účel	explorativní - odhaluje důležité faktory a navrhuje nové koncepty a vztahy pro další výzkum nově prozkoumávaného tématu - nevyužívá dosavadní teorie
	deskriptivní - podrobně popisuje specifika situace, jevu, nebo vztahů - využívá techniky statistického šetření, terénního pozorování a případové studie - má mnoho společných znaků s explorativním výzkumem
	explikativní - zabývá se dobře popsáním jevem a zjišťuje, proč se děje právě daným způsobem - staví na explorativním a deskriptivním výzkumu
	diagnostický - charakterizuje stav (úroveň, příčiny) a dává doporučení
	evaluační - hodnotí
Výzkumný přístup	ex post facto - při ověřování hypotézy o vztazích mezi proměnnými neprovádí manipulace s nezávisle proměnnou
	experimentální - manipuluje se s alespoň jednou nezávisle proměnnou
Prostředí realizace výzkumu	laboratorní
	terénní (přirozené)
Způsob využití	akční - reaguje na dílčí problém praxe
	strategicko-koncepční - zaměřen obecněji, delší časový horizont - poskytuje podklady pro rozhodování a plánování

Tabulka 1 – Druhy pedagogického výzkumu

V reálně prováděném výzkumu se často využívá smíšené strategie, tzn. kombinace více druhů výzkumu. Smíšené strategie bylo využito v některých faktorech i v této

disertační práci. Výzkum popisovaný v této disertační práci lze na základě uvedených faktorů charakterizovat následujícím způsobem (viz Tabulka 2):

Základní paradigma	kvantitativní	- didaktické testy - dotazníky zpětné vazby
	kvalitativní	- dotazníky zpětné vazby
Míra obecnosti	aplikovaný	
Míra postižení předmětu	dílčí	
Vztah ke skutečnosti	empirický	
Délka trvání	dlouhodobý	
Komplexnost objasňování	monodisciplinární	
Účel	deskriptivní	- proces procvičování a upevňování řečových dovedností
	explorativní	- teorie dvojic (u, t)
Výzkumný přístup	experimentální	
Prostředí realizace výzkumu	terénní (přirozené)	
Způsob využití	akční	

Tabulka 2 – Zařazení disertační práce do druhů výzkumu

2.6 TEORETICKÝ RÁMEC PŘEDKLÁDANÉ DISERTAČNÍ PRÁCE

Základní teoretický rámec disertační práce stojí na třech pilířích, které tvoří metodika výuky cizích jazyků, teorie e-learningu a statistika. V následujícím seznamu jsou specifikovány části těchto teorií, které s výzkumem souvisí:

1. V oblasti metodiky výuky cizích jazyků jsou klíčovými teorie o testování využité k popisu testových úloh.
2. Teorie e-learningu je využita při terminologickém vymezení technologických typů cvičení, specifikaci vlastností courseware a systémů pro řízení výuky.
3. K ověření závislosti úrovně procvičení a upevnění řečových dovedností na použité technologii je využito výběrové popisné statistiky (základními sledovanými charakteristikami jsou četnost a medián), Kolmogorov-Smirnova testu normality rozložení dat a neparametrického Mann-Whitney testu k určení statistické významnosti.

2.7 POUŽITÝ SOFTWARE

Všechny kurzy v CDV ÚJOP UK, jejichž studijní výsledky byly zpracovány v rámci výzkumu, byly vytvářeny ve vývojovém nástroji CDS Publisher a následně implementovány do systému pro řízení výuky iTutor pražské společnosti Kontis.

CDS Publisher umožňuje autorům vytvářet multimediální a interaktivní elektronické kurzy. Je přístupný přes webové rozhraní v uživatelském prostředí typu WYSIWYG: na hlavní plochu, která je shodná s hlavním oknem stránky každé lekce v kurzu, se přetahují objekty několika základních typů: cvičení, texty, HTML objekty, obrázky, audionahrávky, videonahrávky a tlačítka. Po jejich umístění se definuje jejich chování poté, co se stránka v kurzu načte, a také jejich reakce po určité akci studujícího. U různých typů cvičení (z hlediska technologického) zde dochází k zadání identifikace cvičení v databázi, vložení samotného zadání, definici správných odpovědí a jejich bodovému hodnocení. CDS následně interpretuje cvičení ve formě flashové animace (slovo „animace“ zde odkazuje spíše k formátu, než ke způsobu vizuálního pohybového ztvárnění; „flashovou“ je animace nazývána proto, že je přehrávána pomocí aplikace Adobe Flash Player[®]). Vlastnosti všech objektů se shodují s normou SCORM.

Kromě definice vlastností jednotlivých objektů je možné programovat události (např. časování zobrazení objektů po určité události), psát vlastní programový kód a rozšiřovat tak uživatelské vlastnosti a chování objektů. Tímto způsobem jsou vytvářeny všechny stránky v každé lekci kurzu.

Po naprogramování všech stránek je lekce exportována do systému pro řízení výuky (LMS) iTutor, ve kterém jsou nastaveny základní vlastnosti lekce – popis obsahu, způsob hodnocení (především maximální bodové hodnocení a požadovaná úspěšnost), počet možných spuštění lekce, důležitost lekce pro vyhodnocení úspěšnosti v rámci celého kurzu a podmínky jejího spuštění (povinnost splnit některou z předchozích částí kurzu). LMS iTutor následně zpřístupňuje kurz studujícím registrovaným v systému administrátorem, který jim zároveň přidělí tutora a diskuzní skupinu. Veškeré interakce a komunikace studujících a tutorů jsou zaznamenávány do databáze, do které je možno na základě různých kritérií nahlížet a sledovat tak práci všech uživatelů – především tutorům práci studujících a managerům kurzů práci tutorů.

System pro řízení výuky iTutor je komplexní e-learningová platforma s modulární architekturou. To znamená, že nabízí možnost přistupovat k databázi uživatelů a obsahu přes webové rozhraní pomocí několika modulů. CDV ÚJOP UK využívá následující moduly: Administrator (správa uživatelů a obsahu kurzů), Manager (správa studijních výsledků a komunikace se studujícími prostřednictvím e-mailového klienta a diskuzních fór), Student (studium kurzů a komunikace s tutorem, ostatními studujícími a s technickou podporou), Reporter (správa databáze a nastavení možností reportování) a Messenger (správa zasílání oznamovacích zpráv na e-mailovou adresu uživatelů v případě nových události v systému – např. obdržení nové zprávy, vložení nového příspěvku v diskuzi, dokončení kurzu apod.).

Při výběru LMS byla zohledňována následující kritéria: jednoduchost ovládání (rychlý přístup k výukovým materiálům, snadná orientace v systému), možnost vytvořit kurzy strukturou blízké prezenčním jazykovým kurzům (viz níže), dostatečné možnosti řízení studia systémem i lidským prvkem a ekonomika provozu.

Ačkoliv byl v době výběru LMS na UK preferovaně využíván světově nejrozšířenější open source software (OOS) Moodle, byl vybrán LMS iTutor především pro své uživatelsky-přátelské a pro kurzy CDV ÚJOP UK vhodné vlastnosti. LMS Moodle byl vytvořen podle modelu výuky na univerzitách – podle toho se v době, kdy byl systém pro řízení výuky vybírán, jmenovaly jednotlivé prvky systému, ze kterých se skládal obsah. Z nich nejdůležitějšími byly moduly Přednáška a Test. Modul Přednáška vystihoval svůj název – jednalo se o prezentaci obsahu, kterou bylo možné obohatit jednoduchými otázkami. Ke každé stránce bylo možné přidat jen 1 cvičení, stránka mohla obsahovat různé multimediální prvky (nahrávky, videa atp.). Modul Test byl vytvořen za účelem testování a byl založen na vytvoření databáze otázek, které pak bylo možné k jednotlivým testům přiřazovat. Škála technologických typů cvičení byla však velmi omezená.

Přestože byly moduly Přednáška a Test poměrně podrobně zpracované, jejich vzájemné provázání bylo prakticky nulové – lze říci, že kopírovaly vysokoškolskou výuku rozdělenou na přednášky a cvičení. Kurzy CDV ÚJOP UK však byly od začátku koncipovány pro asistované samostudium: ucelený kurz se skládá z lekcí, každá lekce se zaměřuje na určité téma uplatněné v každé řečové dovednosti, jež je v dané lekci procvičována a upevňována. V kurzech je uplatňována induktivní vzdělávací metoda – po prezentaci problematiky následují cvičení na její procvičení a upevnění. Lekce

jsou tak uceleným blokem, který je po dokončení hodnocen (LMS iTutor navíc stále nabízí více možností nastavování průchodu mezi jednotlivými stránkami lekcí a mezi lekcemi samotnými). Tato podobnost se strukturou klasických učebnic je pro studující velmi vhodnou vlastností, díky níž lépe a rychleji porozumí konceptu kurzu a dobře se v něm orientují. Tohoto konceptu nebylo možné v Moodle prakticky dosáhnout – nebyl pro tento způsob výuky koncipován. Toto omezení bylo sice možné obejít rozdělením kurzů na menší celky, tím by se ale lekce v Moodle staly naprosto nepřehlednými a navigace mezi jednotlivými přednáškami a testy této lekce by byla matoucí.

Jako většina OOS projektů LMS Moodle postrádal kvalitní českou nápovědu a protože ovládání nebylo zcela intuitivní, trvalo uživatelům poměrně dlouho, než získali potřebné návyky. Oproti LMS iTutor bylo ovládání LMS Moodle poměrně složité, což znemožňovalo plně se věnovat samostudiu – bylo nutné několikanásobně více „kliknout“, než se studující dostal k požadovanému obsahu.

LMS iTutor dále poskytl více možností, jak studium řídit systémem (nastavení podmínek splnění jednotlivých stránek v lekcích, ale i lekcí celých a díky tomu i možnost nastavení podmínek postupu v kurzu), ale i lidským prvkem (kromě komunikačních nástrojů, které byly v obou systémech obdobné, LMS iTutor poskytoval pokročilejší možnosti reportování dat z databáze studijních výsledků, což učinilo práci tutora snazší a efektivnější).

Ani ekonomická výhodnost systému Moodle, plynoucí z jeho bezplatného využívání, nebyla v případě kurzů CDV ÚJOP UK aplikovatelná vzhledem k faktu, že většina kurzů je v rámci celoživotního vzdělávání (CŽV) poskytována za úhradu – v takovém případě bylo i v systému Moodle nutné platit za každého uživatele licenční poplatky. Přitom při provozu obou systémů je nutné zaměstnávat odborníky na stejných pozicích, tzn. autory a editory obsahu, administrátory a managery kurzů a tutorů DiV, v případě LMS iTutor je však navíc zajištěna profesionální technická podpora, bezplatné aktualizace, pravidelný upgrade systému, a také jeho hosting zajišťující nepřetržitou dostupnost systému bez nutnosti zakoupit a udržovat vlastní server.

2.8 OMEZENÍ DISERTAČNÍ PRÁCE

Jak bylo uvedeno, v rámci výzkumu jsou analyzovány výsledky studia dospělých studujících jazykových kurzů vytvořených v courseware CDS Publisher a implementovaných v systému pro řízení výuky iTutor v rámci CŽV. Využití výsledků výzkumu v primárním a sekundárním vzdělávání nebude pravděpodobně možné vzhledem k odlišnostem v používané metodice výuky cizího jazyka a její odlišné následné implementaci do elektronické podoby. Na druhé straně by mělo být využití možné při tvorbě jazykových kurzů pro dospělé, které jsou implementovány v odlišném systému pro řízení výuky, nebo nejsou implementovány v žádném systému pro řízení výuky, a to díky snaze o používání nejfrekventovanějších dvojic (u, t) v různých typech courseware nezávisle na systému pro řízení výuky. Nicméně, závěry výzkumu se budou týkat především výše uvedené skupiny a jazykových kurzů implementovaných v systému pro řízení výuky iTutor.

Ve výzkumu jsou zahrnuty výsledky testů pouze těch studujících, kteří kurz dokončili – pouze u těchto studujících byl k dispozici jak výsledek pre-testu a průběžných testů, tak především post-testu, s jehož výsledkem byla úspěšnost u předchozích testů posuzována. Důvody, proč někteří studující kurz nedokončili, nebyly zkoumány.

Autor si je vědom těchto omezení a při interpretaci výsledků budou zohledněna.

3 DOSAVADNÍ STAV POZNÁNÍ

3.1 KOMUNIKATIVNÍ KOMPETENCE

K realizaci komunikativních záměrů studenti cizího jazyka využívají v praxi svých obecných schopností společně se specifičtěji zaměřenou komunikativní kompetencí. (Council of Europe, 2006) Komunikativní kompetence je komplexní struktura sestávající se z dílčích komponent, a to kompetence lingvistické (lexikální, gramatické, sémantické, fonologické, ortografické a ortoepické), sociolingvistické a pragmatické (diskursní a funkční). Komponenty komunikativní kompetence jsou realizovány řečovou činností, která zahrnuje uplatňování recepce, produkce a interakce. Úroveň komunikativní kompetence lze posuzovat z projevů v řečové činnosti, tj. na základě posuzování úrovně receptivních a produktivních řečových dovedností a schopnosti interakce v cizojazyčné komunikaci. (Šebestová, 2011) Mezi receptivní řečové dovednosti patří čtení a poslech s porozuměním, produktivní dovednosti představují psaní a mluvení. Osvojování komunikativní kompetence tedy znamená rozvíjení řečových dovedností. V kurzech CDV ÚJOP UK dochází k rozvíjení (tj. procvičení a upevnění) receptivních dovedností čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a produktivní činnosti psaní.

3.2 ÚVOD DO TYPOLOGIE

Metodika výuky cizích jazyků využívá k procvičování, upevňování a hodnocení řečových dovedností několik základních testových technik⁴, v češtině některými autory (např. [Schindler, 2006]) nazývaných úlohy, které jsou následně v e-learningu implementovány pomocí základní škály typů cvičení z hlediska technologií. Z metodického hlediska jsou však možnosti těchto technologických typů cvičení, které byly vytvořeny spíše pro testování znalostí v různých oborech exaktních věd, velmi omezené. Například Chappelle a Douglas (2006) zmiňují autorské nástroje jako např. WebCT, Respondus, Hot Potatoes, Quiz Center, Blackboard, a Questionmark, o nichž uvádějí, že zatímco tyto systémy poskytují nástroje pro vývoj testů obecně, zjistili, že neobsahují prvky zaměřené speciálně na jazyky. Pro implementaci testových úloh

⁴ termín „technika“ používá např. Hughes (2006)

pomocí technologických typů cvičení je proto nutné vytvářet takové dvojice (u, t), aby vykonávání výsledného cvičení bylo co možná nejjednodušší a studující se mohl zaměřit spíše na obsah než na formu cvičení. Přitom je nutné respektovat určité požadavky týkající se procvičování a upevňování dané řečové dovednosti. To znamená, že zvolená dvojice (u, t) musí být v souladu s charakterem té dovednosti, kterou má procvičovat či upevňovat.

3.3 TYPOLOGIE TESTOVÝCH ÚLOH

K nácviku, upevňování a hodnocení řečových dovedností využívá metodika výuky cizích jazyků následující testové úlohy (Schindler, 2006), viz Tabulka 3:

Uzavřené úlohy	Úlohy dichotomické (pravda – nepravda) Úlohy s výběrem z více odpovědí (vice než dvou) Úlohy přiřazovací (hledání vzájemně si odpovídajících dvojic) Úlohy uspořádací (uspořádání pojmů podle určitého pravidla)
Otevřené úlohy	Úlohy se stručnou odpovědí (formulace vlastní odpovědi) <ul style="list-style-type: none"> - doplňovací (doplnění neúplného tvrzení) - produkční (odpověď na přímou otázku) Úlohy se širokou odpovědí (formulace vlastní odpovědi zpravidla v rozsahu delším, než 1 věta; může také zahrnovat úlohu označovanou jako strukturovaná písemná práce = tvorba slohového útvaru)

Tabulka 3 – Typy testových úloh

K hodnocení každé uvedené řečové dovednosti existuje několik doporučených testových úloh, které byly v prezenčních kurzech INTEX ÚJOP UK využívány také při jejich procvičování a upevňování (viz Tabulka 4):

Čtení s porozuměním (Alderson, 2000), psaní	
Uzavřené úlohy	Úlohy dichotomické Úlohy s výběrem z více odpovědí Úlohy přiřazovací

	Úlohy uspořádací
Otevřené úlohy	Úlohy se stručnou odpovědí – doplňovací
Poslech s porozuměním (Buck, 2009)	
Uzavřené úlohy	Úlohy dichotomické Úlohy s výběrem z více odpovědí
Otevřené úlohy	Úlohy se stručnou odpovědí – doplňovací

Tabulka 4 – Testové úlohy doporučené pro jednotlivé řečové dovednosti

Seznam doporučených úloh uvedených v Tabulce 4 byl pro autory při vývoji kurzů pomůckou. Uvedené testové úlohy byly využívány k procvičování a upevňování řečových dovedností v lekcích, které studující mohli spouštět opakovaně s neomezeným počtem spuštění. Lekce se skládaly ze stránek, které mohly být otevírány neomezeně, a studující se tak mohli ke stejné úloze vracet. Protože nebyli omezeni žádným časovým limitem, jako tomu je při testování řečových dovedností, byla škála používaných úloh pro každou řečovou dovednost rozšířena o další úlohy (viz Tabulka 6 popisující dvojice (u, t) používané v jednotlivých fázích výzkumu).

Možnosti využití testových úloh jsou podrobně popsány v odborné literatuře. Hughes (2006) uvádí, že ve čtení s porozuměním je důležité, aby použité techniky co nejméně narušovaly samotné čtení a nepřidávaly navrch ke čtení výrazně těžký úkol.

Alderson (2000) se domnívá, že je obecně přijato, že je neadekvátní měřit porozumění čtenému textu pouze jednou metodou, a že objektivní metody mohou být užitečně doplněny více subjektivně hodnocenými technikami. Dobré testy čtení spíše zapojí řadu různých technik, pokud možno dokonce na stejném textu, ale určitě napříč škálou textů. To dává dobrý smysl, protože při čtení v reálném životě čtenáři typicky reagují na texty celou škálou různých způsobů. K jednotlivým typům úloh pak uvádí:

V dichotomické úloze je předložen výrok, který se vztahuje k cílovému textu a je nutné stanovit, zda je pravdivý či nepravdivý, nebo zda text souhlasí či nesouhlasí s výrokem. Problém je, samozřejmě, že je zde 50% šance získat správnou odpověď pouhým hádáním. Aby se tomu předešlo, je nezbytné mít připraven velký počet takových položek, nebo redukovat možnost hádání zahrnutím třetí kategorie jako například „není dáno“, nebo „není řečeno“.

Úloh s výběrem z více odpovědí jsou obvyklé dvě verze: jedna, kde jsou možnosti (tři nebo čtyři) dány pro každou prázdnou pozici samostatně a studenti si z nich jednoduše vybírají. Ve druhé jsou možnosti umístěné za textem, znovu dvěma způsoby: buď společně v jednom zásobníku, obvykle v abecedním pořadí, nebo ve skupinách po čtyřech identifikované číslem každé prázdné pozice prostřednictvím stejného čísla. Doplňovací cvičení se zásobníkem je celkem náročné zkonstruovat, protože je nutné se ujistit, že slovo, které je zamýšleno jako možnost pro jednu mezeru, není ve skutečnosti možné pro jinou mezeru. Možná z tohoto důvodu mnoho autorů preferuje variantu, kde je každá sada tří nebo čtyř možností samostatně očíslována ve shodě s očíslovanými mezerami. Úlohy s výběrem z více odpovědí umožňují mít kontrolu nad škálou možných odpovědí na otázky na porozumění a do určité míry mít také kontrolu nad studentovými myšlenkovými procesy během odpovídání. Konstrukce úloh s výběrem z více odpovědí je velmi odborná a časově náročná činnost. Napsat věrohodné, ale nesprávné možnosti, které upoutají pozornost slabších čtenářů, ale ne lepšího čtenáře, není zdaleka snadné.

O přiřazovací úloze Alderson (2000) říká, že jde o objektivní techniku. V ní mají být dvě sady podnětů spojeny navzájem, například spojování nadpisů odstavců s odpovídajícím odstavcem, titulů knih s úryvkem z každé knihy. Je ovšem diskutabilní, že přiřazování může být podrobena stejné kritice jako otázky s mnohonásobným výběrem za to, že studující mohou být rozptýleni možnostmi, o kterých by jinak ani neuvažovali.

V uspořádací úloze je podle Aldersona (2000) předložena promíchaná sada slov, vět, odstavců nebo textů, které mají být umístěny do správného pořadí. Ačkoliv na první pohled jsou tyto úlohy přitažlivé, protože se zdá, že nabízejí možnost testovat schopnost rozeznat kohezi, celkovou organizaci textu nebo komplexní gramatiku, jsou takové úlohy značně náročné při jejich vytváření. Problémy se také vyskytují v případě částečně správných odpovědí: pokud studující umístí do správného pořadí čtyři elementy z osmi, jak bude tato odpověď vyváženě hodnocena? Takové položky jsou proto často bodovány buď jako zcela správné, nebo zcela špatné, ale jak Alderson, Clapham a Wall (1995) uvádějí, že může být shledáno, že úsilí vložené jak do konstrukce, tak odpovědi takové položky, se nevyplatí, obzvláště je-li hodnocena pouze jedním bodem za správnou verzi.

Úlohy se stručnou odpovědí – doplňovací jsou dle Aldersona (2000) typicky konstruovány smazáním každého n-tého slova z textu („n“ je obvykle číslo někde mezi 5 a 12) a jednoduše požaduje, aby bylo obnoveno slovo, které bylo vymazáno. V některých hodnotících postupech se zvyšuje hodnocení za použití slova, které má v dané mezeře smysl, i když není původním slovem, které bylo vymazáno. Jedna nebo dvě věty zůstávají obvykle nedotčeny na začátku a na konci textu, aby byla poskytnuta určitá míra kontextuální podpory. Variantou je C-test: v C-testu je druhá půlka každého druhého slova vymazána a musí být obnovena čtenářem, přičemž se tvrdí, že tato technika je spolehlivějším a komplexnějším měřítkem porozumění, než doplňovací testy. Další variantou je „opomíjení doplněného“: v této technice autor vkládá do textu slova namísto toho, aby je vymazával. Úkolem čtenáře je vymazat každé slovo, které do textu nepatří; tento typ je však velmi náročné vytvořit – je nutné se ujistit, že vkládaná slova se nehodí: že není možné text interpretovat (třebaže jiným způsobem) i s přidanými slovy. Pokud ano, studující nebudou schopni identifikovat vložená slova.

Alderson (2000) se také přímo zabývá předkládáním čtecího textu a navazujících úloh prostřednictvím počítače. Nejzřejmější problém je podle něj ten, že množství textu, které lze zobrazit na obrazovce, je limitováno a monitor je méně flexibilní co se týče umožnění čtenářům vracet se tam a zpět v textu, než tištěný materiál. Navíc čtení na obrazovce je únavnější, pomalejší, ovlivněné celou řadou proměnných, které neovlivňují běžný tisk (např. barevné kombinace nebo potřeba více bílého místa mezi slovy, potřeba větší velikosti fontu apod.)

Buck (2009) jednotlivé úlohy využívané v poslechu s porozuměním charakterizuje jako poslechové texty, které jsou prezentovány se zadáním vyžadujícím zodpovězení otázek vytvořených tak, aby zjistily, jak dobře bylo porozuměno obsahu; jde o běžnou proceduru – otázky na porozumění mohou být použity se širokou škálou typů textů a mohou být použity k testování široké škály vědomostí, dovedností a schopností.

Buck (2009) uvádí, že úlohy vyžadující vyprodukování méně informací jsou snazší než úlohy vyžadující vyprodukování více informací a zároveň úlohy, které vyžadují pouhý výběr informace, jsou snazší než úlohy vyžadující oddělení faktu od názoru. K jednotlivým typům úloh pak uvádí:

Při použití dichotomické úlohy je po prezentaci textu dána jedna nebo více vět, přičemž je nutné rozhodnout, zda je každá věta pravdivá, nebo nepravdivá. Existuje určitý nesouhlas s užitečností tohoto typu otázky (Brindley, 1998); Burger a Doherty (1992) prohlašují, že není vhodný pro testování poslechu, protože posluchači se běžně zaměřují na to, co je řečeno, a ne na to, co řečeno není, a protože nemají text, ke kterému by se mohli vracet, posluchači nemají žádný prostředek k tomu, aby zaškrtnli nepravdivé položky. Druhý problém dichotomické úlohy je ten, že polovinu správných odpovědí je možné získat náhodným hádáním. Nicméně toto je problém i úlohy s výběrem z více odpovědí, který je však možné redukovat tím, že se vytvoří více položek, přičemž nejčastější je úloha s výběrem ze tří, čtyř, nebo dokonce pěti možností. Nejčastější způsob zadání představují psané otázky, takže poslech s úlohou s výběrem z více odpovědí je zároveň také testem čtení i poslechu, což je často nevhodné. Dále Buck (2009) rozlišuje 2 formáty otázek: základem je otázka s alternativními odpověďmi nebo je základem nedokončená věta a alternativy jsou jejím dokončením. Otázka nesmí odhalovat odpověď, všechny alternativy se musí hodit k základní otázce/věti, správná alternativa nesmí být delší nebo se jakkoliv jinak lišit od ostatních, odpověď nesmí být získána na základě vedlejších znalostí nebo jednoduché úvahy. Ačkoliv jsou úlohy s výběrem z více odpovědí náročné na tvorbu, mohou být použity k testování celé škály poslechových sub-dovedností: od porozumění na explicitně doslovné úrovni, přes kombinování informací z různých částí textu, vyvozování věcných úsudků, porozumění implicitních (skrytých) významů, až po shrnutí a syntezu rozsáhlých částí textu.

Hughes (2006) pak k problematice poslechu s porozuměním dodává, že kromě běžných výhod a nevýhod úlohy s výběrem z více odpovědí, je zde problém s tím, že kandidát je nucen udržet v hlavě čtyři nebo více alternativ během poslechu pasáže textu a poté, co jednu položku zodpoví, pochopit a zapamatovat si alternativy pro další položku. Pokud se má výběr z více odpovědí použít, pak musejí být alternativy krátké a jednoduché. K úloze se stručnou odpovědí – doplňovací poznamenává, že tato úloha může fungovat dobře tam, kde otázka s krátkou a jedinečnou odpovědí, tj. úloha se stručnou odpovědí – produkční, není možná (např. je nutné odpovědět delší větou, jíž by však bylo při poslechu příliš náročné napsat – studujícímu se tak předloží již částečně předepsaná a doplňuje se pouze stručná, zpravidla jednoslovná, odpověď).

Co se týče dovednosti psaní, existuje v univerzitním psaní silný argument pro to, aby psaní bylo založeno na čtení a na požadavku, aby studenti náležitě a relevantně podpořili své myšlenky. (Weigle, 2009) Proto je doporučováno, aby bylo využito psaného stimulu a byly zapojeny typy úloh obdobné dovednosti čtení s porozuměním před tím, než jsou studující vyzváni vytvořit svůj vlastní písemný úkol. Hughes (2006) pak k zadání samotného písemného úkolu říká, že se zadávající nemá zajímat o to, jestli jsou studenti kreativní, mají představivost, nebo dokonce jestli jsou inteligentní, mají široké všeobecné znalosti nebo jestli mají dobrý důvod mít takové názory, jaké mají. Dále uvádí, že další dovedností, která ovlivňuje přesnost, s jakou měříme dovednost psát, je dovednost číst – zatímco je zcela přijatelné očekávat, že studující bude schopen přečíst jednoduché instrukce, je nutné věnovat dostatečnou pozornost tomu, abychom se ujistili, že budou pochopeny každým, jehož dovednost je na dostatečně vysokém standardu. To lze ostatně říci o instrukcích všech dvojic (u, t) obecně. K samotnému procesu psaní na počítači pak Weigle (2002) uvádí, že je nutné, abychom si byli vědomi dopadu používání počítačů na dovednost psaní a také výhod a nevýhod počítačů při hodnocení písemného projevu. Tři klíčové problémy musejí být vzaty v úvahu: Zaprvé do jaké míry jsou uživatelé schopni používat počítač vzhledem k tomu, že psaní esejí zahrnuje více interakce s klávesnicí, než jen prosté vybírání možností v úlohách s výběrem z více odpovědí. Druhým problémem je to, zda existují zřetelné rozdíly buď v procesu psaní, nebo v koncovém produktu, pokud je psán ručně ve srovnání s eseji napsanými na klávesnici. Výzkum obou těchto otázek poskytl protichůdné výsledky. A konečně důležitým faktorem je hodnocení. Jak bylo v jednom výzkumu zjištěno, ručně psané eseje bývají hodnoceny lépe než eseje napsané na klávesnici. Powers, Fowles, Farnum a Ramsey (1994) poskytují řadu možných důvodů pro toto zjištění: eseje napsané na klávesnici mají tendenci vypadat kratší než ty rukou psané. Chyby v esejích psaných v textových editorech jsou často snadněji vyhledatelné a jsou hodnoceny více negativně než podobné chyby v ručně psaných esejích. Částečně proto, že nepřesné psaní rukou může zakrýt určité druhy chyb, a částečně kvůli přirozené tendenci nahlížet na počítačem vyprodukovaný dokument jako na uhlazenější produkt, než je ten psaný. Třetím důvodem je fakt, že ručně psané eseje často nesou znaky editování a zrevidování – na jednom místě vložené slovo nebo vymazaná fráze vložená jinam.

Weigle (2002) dále uvádí, že nové technologie ovlivňují povahu samotného psaní, co se týče procesu psaní, norem a standardů pro psané texty, a vývoj nových žánrů psaní. Jeden z důležitých efektů technologie na psaní je fakt, že technika mění způsob, jakým přemýšlíme o psaní a jak jej provádíme. Tradiční odlišnost mezi mluvením a psaním se čím dál více stává nejasnou jako důsledek všudypřítomné elektronické pošty v obchodu, škole a dalších prostředích. Zvyšující se nabídka on-line kurzů k tomuto fenoménu také přispívá, protože diskuzní fóra a on-line diskuze se stávají standardními komponenty univerzitních kurzů. V tomto kontextu psaní přebírá mnoho z aspektů, které byly tradičně spojovány s mluvením, jako například kratší, méně komplexní, nebo dokonce nedokončené věty, nedostatek pozornosti na přesnost a méně formální jazyk. Další změnou v psaní, která byla umožněna používáním informačních technologií, je používání hypertextů nebo textů, které jsou propojeny linky, jež může čtenář zvolit, nebo ignorovat, což mu umožňuje zkonstruovat svůj vlastní průzkum textu prakticky v jakémkoliv pořadí. Použití hypertextů má vliv na naše vnímání psaných textů – obzvláště akademických – jako lineárních dokumentů v podstatě s logickým řazením myšlenek a argumentů.

Informační technologie podle Weigleho (2002) také mění způsob, jakým je psaní vyučováno. Použití IT v hodinách psaní se pohybuje od pouhého vyžadování finální verze napsané v textovém editoru až po výuku ve třídách propojených na síti, kde většina interakce mezi učitelem a studentem a mezi studenty navzájem probíhá spíše on-line než prezenčně. Použití učeben propojených na síti vedlo k nárůstu času stráveného psaním jak u rodilých mluvčích (viz Palmquist, Kiefer, Hartvigsen, a Goodlew, 1998), tak studentů angličtiny jako druhého jazyka (viz Braine, 1997). A zatímco neexistuje přesvědčivý důkaz, že nárůst času stráveného psaním vede přímo ke zvýšení kvality psaní, některé výzkumy říkají, že k němu dochází (Palmquist, Kiefer, Hartvigsen, a Goodlew, 1998). Z hlediska perspektivy osvojování si druhého jazyka, lze vyslovit hypotézu, že nárůst interakce mezi studenty navzájem, který umožňují on-line učebny, podporuje osvojování jazyka a tím usnadňuje lepší psací dovednosti (Braine, 1997). A protože informační technologie ovlivňují způsob, jakým je psaní vyučováno, obzvláště co se týče on-line učeben, sociální aspekty psaní se mohou stát nejvýraznějšími. Může se stát čím dál náročnějším uhájít pohled na schopnost psát jako na skrytou vlastnost jedince, která může být změřena jako výška nebo váha. V on-line učebně, kde si vrstevníci často navzájem komentují své psaní,

nejúspěšnějšími slohovými pracemi nemusejí být ty s nejlépe formulovanými větami a trefně volenými slovy, nýbrž ty, jejichž autoři reflektovali komentáře svých kolegů a použili tuto zpětnou vazbu ke zdokonalení svých argumentů a myšlenek tak, aby splnili očekávání svého publika. Zároveň může být kladen menší důraz na formální přesvědčivé psaní a větší důraz na druhy psaní, které se stávají čím dál více důležité v každodenním životě – obzvláště v elektronické poště a jiných formách elektronické komunikace.

3.4 TYPOLOGIE TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ

V rámci výzkumu byla aplikována následující základní škála technologických typů cvičení, běžně využívaná v e-learningových aplikacích (viz Tabulka 5):

Automatické vyhodnocení	Diskrétní výběr	Single Choice (výběr s 1 správnou odpovědí) Multiple Choice (výběr s více správnými odpověďmi) Drag and Drop (tažení odpovědí do mezer) Sequenced Frames (řazení odpovědí do správného pořadí)
	Krátký vstup	Gap-Filling (doplňování do mezer)
Manuální vyhodnocení		Text Answer (textová odpověď)

Tabulka 5 – Technologické typy cvičení

Pozn.: Diskrétní výběr zahrnuje všechny typy cvičení, které jsou vykonávány ukazováním, klikáním a pohybováním objektů. Společnou charakteristikou těchto cvičení je konečná a obvykle malá sada možných odpovědí. Tvorba cvičení zahrnuje přiřazení hodnoty ke každé možné odpovědi – od prosté pravdy – nepravdy, přes přidělení bodového hodnocení až po vysvětlující textovou zpětnou vazbu nebo všechny tyto možnosti zároveň. (Bartels, 2002)

Krátký vstup představuje, po diskretním výběru, druhý nejrozšířenější typ cvičení, který neobsahuje sadu daných možných odpovědí. Hlavní rozdíl oproti diskretnímu výběru je, že možné odpovědi nejsou jednoznačně limitované. Vstup je obvykle omezen typem povolených znaků a délkou odpovědi. Přiřazení hodnoty k možným odpovědím zde zahrnuje vytvoření sad podobných odpovědí, se kterými je pak možné zacházet jako v případě diskretního výběru. (Bartels, 2002)

3.5 DVOJICE TESTOVÝCH ÚLOH A TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ

Metodicky	Technologicky
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
1) Úlohy dichotomické	a) Gap Filling - psaní slov „ano-ne“ b) Single Choice - výběr správné odpovědi kliknutím
2) Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	a) Gap Filling - psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek b) Multiple Choice - výběr správných odpovědí kliknutím
3) Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná)	a) Single Choice - výběr správné odpovědi kliknutím
4) Úlohy přiřazovací	a) Gap Filling - psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek b) Drag and Drop - tažení správných odpovědí do mezer
5) Úlohy uspořádací	a) Gap Filling - psaní položek ve správném pořadí z předem daného výběru b) Drag and Drop - tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí c) Sequenced Frames - přesouvání položek do správného pořadí

<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
6) Úlohy se stručnou odpovědí – doplňovací	a) Gap Filling - psaní správné odpovědi
7) Úlohy se stručnou odpovědí – produkční	a) Gap Filling - psaní správné odpovědi
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Manuální vyhodnocení</i>
8) Úlohy se širokou odpovědí	a) Text Answer - psaní odpovědi

Tabulka 6 – Možné dvojice (u, t)

3.6 POPIS JEDNOTLIVÝCH DVOJIC TESTOVÝCH ÚLOH A TECHNOLOGICKÝCH CVIČENÍ

Následující přehled zahrnuje příklady všech dvojic (u, t) používaných v průběhu výzkumu s popisem způsobu vykonání výsledného cvičení. Příklady zahrnují všechny řečové dovednosti, přičemž dovednost psaní je zastoupena pouze příkladem otevřené úlohy se širokou odpovědí implementovanou jako jedinou pomocí technologického typu cvičení Text Answer s manuálním vyhodnocením. Ostatní dvojice (u, t) používané pro procvičování a upevňování dovednosti psaní jsou totiž obdobné dvojicím (u, t) používaným pro dovednost čtení, neboť jak již bylo řečeno, při procvičování a upevňování dovednosti psaní by mělo být využito psaného stimulu a měly by být zapojeny typy úloh obdobné dovednosti čtení s porozuměním před tím, než jsou studující vyzváni vytvořit svůj vlastní písemný úkol (viz kapitola 3.3.).

Příklady jsou označeny číslem a písmenem ve vztahu k Tabulce 6. Význam ikon použitých v příkladech je následující:







- ✓ (tick = odškrtnutí) hodnotí správnost odpovědi („Špatně – Dobře“)
- 👁 (oko) zobrazuje správné odpovědi v těch mezerách či volbách, kde byla odpověď nesprávná nebo nebyla vůbec provedena; v nesprávně zodpovězených mezerách nebo volbách se již správná odpověď po stisknutí této ikony nezobrazuje, což velmi zjednodušuje proces kontroly vyplněného cvičení
- ✨ (magická hůlka) zobrazuje nápovědu správné odpovědi, nebo její vysvětlení

V popisu každého příkladu je uvedena i fáze (viz dále kapitola 4.1), ve které byla daná dvojice (u, t) použita.

1a) Úloha dichotomická – Gap Filling (Čtení s porozuměním)

Je to pravda, nebo ne? Přečtěte si text a napište „Ano“, nebo „Ne“.

Ondřej běží na nádraží. Jde pozdě na vlak, už je osm hodin a vlak odjíždí v 8:05. Ondřej musí jet do Prahy pro sestru – jede pro ni na letiště. Jeho sestra byla na dovolené ve Francii a má velký kufr.
Ondřej si musí ještě u pokladny koupit jízdenku. Potom jde na nástupiště, vlak nemá zpoždění a přijíždí. Ondřej sedí u okna a čte si knihu, protože má dost času a nemusí přestupovat. Už se těší na sestru!







Ondřej jde na nádraží pomalu. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 	Sestra letí do Prahy letadlem. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 
Vlak má odjezd v osm hodin a pět minut. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 	Ondřej se ve vlaku dívá z okna. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 
Sestra Ondřeje ve Francii pracovala. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 	Ondřej musí přestupovat. ✓ <input type="checkbox"/> — <input type="checkbox"/> 

Obrázek 1 – Psaní slov „Ano“ nebo „Ne“, ikona „magické hůlky“ zobrazuje zdůvodnění, proč je položka pravdivá/nepravdivá (dvojice používaná ve Fázi 1).

1 b) Úloha dichotomická – Single Choice (Čtení s porozuměním)

Je to pravda, nebo ne? Přečtěte si text a vyberte „Ano“, nebo „Ne“.

Ondřej běží na nádraží. Jde pozdě na vlak, už je osm hodin a vlak odjíždí v 8:05. Ondřej musí jet do Prahy pro sestru – jede pro ni na letiště. Jeho sestra byla na dovolené ve Francii a má velký kufr.
Ondřej si musí ještě u pokladny koupit jízdenku. Potom jde na nástupiště, vlak nemá zpoždění a přijíždí. Ondřej sedí u okna a čte si knihu, protože má dost času a nemusí přestupovat. Už se těší na sestru!

Ondřej jde na nádraží pomalu. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 	Sestra letí do Prahy letadlem. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 
Vlak má odjezd v osm hodin a pět minut. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 	Ondřej se ve vlaku dívá z okna. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 
Sestra Ondřeje ve Francii pracovala. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 	Ondřej musí přestupovat. ✓ <input type="radio"/> Ano <input type="radio"/> Ne 

Obrázek 2 – Výběr správné odpovědi kliknutím, ikona „magické hůlky“ zobrazuje zdůvodnění, proč je položka pravdivá/nepravdivá (dvojice používaná ve Fázích 2 a 3).

1a) Úloha dichotomická – Gap Filling (Poslech s porozuměním)



















Je to pravda, nebo ne? Poslouchejte a napište „Ano“, nebo „Ne“.

<p>1. V taxíku </p> <p>Žena chce jet do hotelu.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>	<p>3. Na ulici </p> <p>Muž hledá nádraží.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>	<p>4. V hotelu </p> <p>Muž si chce rezervovat na příští středu jednoúžkový pokoj.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>
<p>2. Na ulici </p> <p>Banka ČSOB je blízko.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>	<p>Muž musí jít rovně a potom doprava.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>	<p>Muž chce snídani.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p> <p>Pokoj je bez koupelny a toalety.</p> <p>✓ <input type="text"/></p> <p> </p>

Obrázek 3 – Psaní slov „Ano“ nebo „Ne“, ikona „magické hůlky“ zobrazuje zdůvodnění, proč je položka pravdivá/nepravdivá (dvojice používaná ve Fázi 1).

1 b) Úloha dichotomická – Single Choice (Poslech s porozuměním)

Je to pravda, nebo ne? Poslouchejte a vyberte „Ano“, nebo „Ne“.

<p>1. V taxíku </p> <p>Žena chce jet do hotelu.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>	<p>3. Na ulici </p> <p>Muž hledá nádraží.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>	<p>4. V hotelu </p> <p>Muž si chce rezervovat na příští středu jednoúžkový pokoj.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>
<p>2. Na ulici </p> <p>Banka ČSOB je blízko.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>	<p>Muž musí jít rovně a potom doprava.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>	<p>Muž chce snídani.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p> <p>Pokoj je bez koupelny a toalety.</p> <p>✓ <input type="radio"/> Ano</p> <p> <input type="radio"/> Ne</p> <p></p>

Obrázek 4 – Výběr správné odpovědi kliknutím, ikona „magické hůlky“ zobrazuje zdůvodnění, proč je položka pravdivá/nepravdivá (dvojice používaná ve Fázích 2 a 3).

2 a) Úloha s výběrem z více odpovědí – Gap Filling (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si několik vzkazů a rozhodněte, kdo je napsal nebo kde je můžete vidět. Dvě odpovědi mohou být správné. Napište čísla správných odpovědí, čísla oddělujte mezerou (např. 1 3).

A Kde tento vzkaz můžete vidět?

Na dveřích

1) ordinace
2) bytu
3) kanceláře
4) hotelového pokoje

✓ —
☉ —


B Kdo se stěhuje?

1) doktor
2) advokát
3) právník
4) zubař

✓ —
☉ —

Příjdu hned.

**Ordinace
MUDr. Josefa Lojdy
od 1. září
přemístěna na adresu:
Třešňová 55
tel. 497 453 119**



Obrázek 5 – Psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek 1–4 (dvojice používaná ve Fázi 1 a 2, kdy nebylo dostupné technologické cvičení Multiple Choice).

2 b) Úloha s výběrem z více odpovědí – Multiple Choice (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si několik vzkazů a rozhodněte, kdo je napsal nebo kde je můžete vidět. Může být více správných odpovědí.

A Kde tento vzkaz můžete vidět?


✓ na dveřích ordinace
☉ na dveřích bytu
 na dveřích kanceláře
 na dveřích hotelového pokoje

B Kdo se stěhuje?

✓ doktor
☉ advokát
 právník
 zubař

Příjdu hned.

**Ordinace
MUDr. Josefa Lojdy
od 1. září
přemístěna na adresu:
Třešňová 55
tel. 497 453 119**



Obrázek 6 – Výběr správných odpovědí kliknutím (dvojice používaná ve Fázi 3, kdy bylo dostupné technologické cvičení Multiple Choice).

2 a) Úloha s výběrem z více odpovědí – Gap Filling (Poslech s porozuměním)

Poslechněte si a vyberte, co je v místnosti.
Napište číslo předmětu v logickém pořadí.



✓ —
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—


1. balkon
2. křeslo
3. obraz
4. počítač
5. postel
6. rádio
7. skříň
8. sprcha
9. stůl
10. televize
11. video
12. židle



Obrázek 7 – Psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek 1–12 (dvojice používaná ve Fázi 1 a 2, kdy nebylo dostupné technologické cvičení Multiple Choice).


2 b) Úloha s výběrem z více odpovědí – Multiple Choice (Poslech s porozuměním)

Poslechněte si a vyberte, co je v místnosti.



✓ balkon
— křeslo
— obraz
— počítač
— postel
— rádio

✓ skříň
— sprcha
— stůl
— televize
— video
— židle




Obrázek 8 – Výběr správných odpovědí kliknutím (dvojice používaná ve Fázi 3, kdy bylo dostupné technologické cvičení Multiple Choice).

3 a) Úloha s výběrem z více odpovědí (1 odpověď správná) – Single Choice (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si tyto krátké rozhovory a vyberte: 1. ve kterém rozhovoru vykáme a tykáme, 2. kdy tento typ rozhovoru můžete použít.







1. a: Ahoj. Měj se hezky. b: Ahoj a hezký víkend. a: Díky. Tobě taky. b: Taký díky.	<input checked="" type="radio"/> vykáni <input type="radio"/> tykáni	}	<input type="radio"/> Setkání
2. a: Na shledanou a hezký víkend. b: Děkuju. Vám taky. a: Děkuju.	<input checked="" type="radio"/> vykáni <input type="radio"/> tykáni		<input checked="" type="radio"/> Rozloučení
3. a: Ahoj. Hezký víkend. b: Děkuju. Ahoj v pondělí.	<input checked="" type="radio"/> vykáni <input type="radio"/> tykáni		<input type="radio"/> Poděkování
4. a: Na shledanou v pondělí. b: Na shledanou a hezký víkend. a: Děkuju. Vám taky.	<input checked="" type="radio"/> vykáni <input type="radio"/> tykáni		<input type="radio"/> Představení




Obrázek 9 – Výběr správné odpovědi kliknutím (dvojice používaná ve všech fázích).

3 a) Úloha s výběrem z více odpovědí (1 odpověď správná) – Single Choice (Poslech s porozuměním)

Poslouchejte a vyberte správné odpovědi.

1. 	2. 
<input checked="" type="radio"/> Prosím, tady je. <input type="radio"/> Tamtu modrou tašku, prosím. <input type="radio"/> Ne, děkuju.	<input checked="" type="radio"/> 199 Kč. <input type="radio"/> To je drahé. <input type="radio"/> To je dobře.
3. 	4. 
<input checked="" type="radio"/> Mám brýle. <input type="radio"/> Tričko a kalhoty. <input type="radio"/> Ne, nenesím.	<input checked="" type="radio"/> Toho studenta neznám. <input type="radio"/> Ano, znám toho studenta. <input type="radio"/> Toho nového studenta.
5. 	6. 
<input checked="" type="radio"/> Ne, je levný. <input type="radio"/> 349 Kč. <input type="radio"/> Prosím, tady je.	<input checked="" type="radio"/> Prosím, tady je. <input type="radio"/> Ano, děkuju. <input type="radio"/> Ne, neprodávám.



Obrázek 10 – Výběr správné odpovědi kliknutím (dvojice používaná ve všech fázích).

4 a) Úloha přiřazovací – Gap Filling – varianta 1 (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si tři krátké vzkazy a přiřaďte, kam půjdou. Jedno místo je navíc. Napište písmeno správné odpovědi.

Ahoj. Máš odpoledne čas? Můžeme jít spolu do supermarketu? Potřebujeme koupit hodně věcí.

✓ —
❏


Zítra musím být v práci dlouho a nemůžu vařit. Sejdeme se „U Septima“. Dáme si tam jejich výbornou pizzu.

✓ —
❏

Ve čtvrtek tě čekám ve tři odpoledne v té italské cukrárně v parku. Mám pro tebe něco zajímavého.

✓ —
❏

A) na pivo
B) na kávu a dort
C) do restaurace
D) do obchodu



Obrázek 11 – Psaní správných odpovědí A–D do mezer z předem daného výběru položek (dvojice používaná ve Fázi 1, kdy nebylo dostupné technologické cvičení Drag and Drop).

4 b) Úloha přiřazovací – Drag and Drop – varianta 1 (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si tři krátké vzkazy a přiřaďte, kam půjdou. Jedno místo je navíc.


✓ 1. Ahoj. Máš odpoledne čas? Můžeme jít spolu do supermarketu? Potřebujeme koupit hodně věcí. – _____
❏

2. Zítra musím být v práci dlouho a nemůžu vařit. Sejdeme se „U Septima“. Dáme si tam jejich výbornou pizzu. – _____

3. Ve čtvrtek tě čekám ve tři odpoledne v té italské cukrárně v parku. Mám pro tebe něco zajímavého. – _____

4. Nepůjdou – _____

na pivo na kávu a na dort do restaurace do obchodu



Obrázek 12 – Tažení správných odpovědí do mezer (dvojice používaná ve Fázi 2 a 3, kdy bylo dostupné technologické cvičení Drag and Drop).

4 a) Úloha přiřazovací – Gap Filling – varianta 2 (Čtení s porozuměním)

Spojte slova s obrázky. Můžete je zvětšit najetím kurzoru. Napište číslo obrázku.



✓ policista – ___
 ● novinář – ___
 podnikatel – ___
 sekretářka – ___
 prodavač – ___
 dělník – ___
 zdravotní sestra – ___
 zemědělec – ___
 úředník – ___
 manažer – ___



Obrázek 13 – Psaní správných odpovědí 1–10 do mezer z předem daného výběru položek (dvojice používaná ve Fázi 1, kdy nebylo dostupné technologické cvičení Drag and Drop a nebylo zároveň možné umístit obrázky do vrstvy pod cvičení interpretované flashovou animací, která nebyla v této fázi průhledná).

4 b) Úloha přiřazovací – Drag and Drop – varianta 2 (Čtení s porozuměním)

Spojte slova s obrázky. Můžete je zvětšit najetím kurzoru.



✓ policista novinář podnikatel sekretářka prodavač dělník zdravotní sestra zemědělec
 úředník manažer



Obrázek 14 – Tažení správných odpovědí do mezer (dvojice používaná ve Fázi 2 a 3, kdy bylo dostupné technologické cvičení typu Drag and Drop a bylo možno umístit obrázky do vrstvy pod cvičení interpretované flashovou animací, která byla v těchto fázích již průhledná).

4a) Úloha přiřazovací – Gap Filling (Poslech s porozuměním)

Poslouchejte a vyberte správnou otázku. Napište číslo nahrávky 1–5.

1 2 3 4 5


✓ Který den byl včera? – __

☞ Kolikátého je? – __

Kde se sejdeme? – __

Kdo volá? – __

Kdy máš volno? – __



Obrázek 15 – Psaní čísla nahrávky 1–5 (dvojice používaná ve Fázi 1).

4 b) Úloha přiřazovací – Drag and Drop (Poslech s porozuměním)

Poslouchejte a vyberte správnou otázku.

☞ ✓ _____

☞ ☞ _____

☞ _____

☞ _____

Který den byl včera? Kolikátého je? Kde se sejdeme? Kdo volá? Kdy máš volno?



Obrázek 16 – Tažení správných odpovědí do mezer (dvojice používaná ve Fázi 2 a 3, kdy bylo dostupné technologické cvičení Drag and Drop).


5 a) Úloha uspořádací – Gap Filling (Čtení s porozuměním)

Seřadte věty ve správném pořadí. Napište písmena A–F.

Jeden den Davida

A) Obědval jsem v restauraci.
B) Snídal jsem jogurt a čaj.
C) Večer jsem poslouchal rádio.
D) Ráno jsem vstával v sedm hodin.
E) Potom jsem pracoval od osmi hodin do dvanácti.
F) Odpoledne jsem studoval češtinu.

✓ 1. __ , 2. __ , 3. __ , 4. __ , 5. __ , 6. __
⓪



Obrázek 17 – Psaní položek A–F ve správném pořadí z předem daného výběru (dvojice používaná ve Fázi 1, kdy nebyla dostupná cvičení typu Drag and Drop a Sequenced Frames).


5 b) Úloha uspořádací – Drag and Drop (Čtení s porozuměním)

Seřadte věty ve správném pořadí.

Jeden den Davida

✓ 1. _____
⓪ 2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

Obědval jsem v restauraci. Snídal jsem jogurt a čaj. Večer jsem poslouchal rádio.
Ráno jsem vstával v sedm hodin. Potom jsem pracoval od osmi hodin do dvanácti.
Odpoledne jsem studoval češtinu.




Obrázek 18 – Tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí (dvojice používaná ve Fázi 2, kdy bylo dostupné cvičení typu Drag and Drop).

5 c) Úloha uspořádací – Sequenced Frames (Čtení s porozuměním)

Seřadte věty ve správném pořadí.

Jeden den Davida

- ✓ 1. Obědval jsem v restauraci.
- 2. Snídal jsem jogurt a čaj.
3. Večer jsem poslouchal rádio.
4. Ráno jsem vstával v sedm hodin.
5. Potom jsem pracoval od osmi hodin do dvanácti.
6. Odpoledne jsem studoval češtinu.



Obrázek 19 – Přesouvání položek do správného pořadí (dvojice používaná ve Fázi 3, kdy bylo dostupné cvičení typu Sequenced Frames).


6 a) Úloha se stručnou odpovědí produkční – Gap Filling (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si text a odpovězte na otázky.

A) Jmenuju se Martin Polák. Jsem ještě mladý. Jsem student.
B) Jmenuju se Jiří Černý. Jsem teď v kanceláři. Jsem ekonom.
C) Já jsem Simona Marková. Nejsem studentka, ale jsem ve třídě.
Jsem učitelka.
D) Já jsem Irena Boučková. Taky nejsem studentka.
Jsem programátorka.

Model: Kdo je student? - Martin _____ .

1. Jaký je Martin? - ✓ _____ .
2. Kdo je učitelka? - ● _____ .
3. Kde je Jiří? - _____ .
4. Jak se jmenuje programátorka? - _____ .




Obrázek 20 – Psaní správných odpovědí (dvojice používaná ve všech fázích).

7 a) Úloha se stručnou odpovědí doplňovací – Gap Filling (Čtení s porozuměním)

Přečtěte si text a do každé mezery napište správné jméno.

Vlasta je svobodná a nemá děti. Iveta je svobodná, ale má jednoho syna. Syna má také Hana. Marie a Lenka mají dceru a žijí na venkově. Vlasta a Iveta žijí ve městě. Marie, Hana a Lenka jsou vdané. Marie, Hana a Vlasta pracují jako inženýrky. Lenka a Iveta nepracují, ale studují.

✓ _____ ... je vdaná, má dceru, žije na venkově, je inženýrka.
👁 _____ ... je vdaná, má dceru, žije na venkově, studuje.
_____ ... je vdaná, má syna, žije na venkově, je inženýrka.
_____ ... není vdaná, má syna, žije ve městě, studuje.
_____ ... není vdaná, nemá dceru, nemá syna, žije ve městě, je inženýrka.



Obrázek 21 – Psaní správných odpovědí (dvojice používaná ve všech fázích).

7 a) Úloha se stručnou odpovědí doplňovací – Gap Filling (Poslech s porozuměním)

Doplňte do krátkých rozhovorů slova.


1. A: Ahoj.
B: Ahoj. _____ víkend.
A: Tobě _____ .

2. A: Ahoj. _____ děláš?
B: _____ . A ty?
A: Dívám se na televizi.

3. A: V kolik hodin vstáváte?
B: V _____ hodin.
A: To je _____ . Já vstávám v osm hodin.

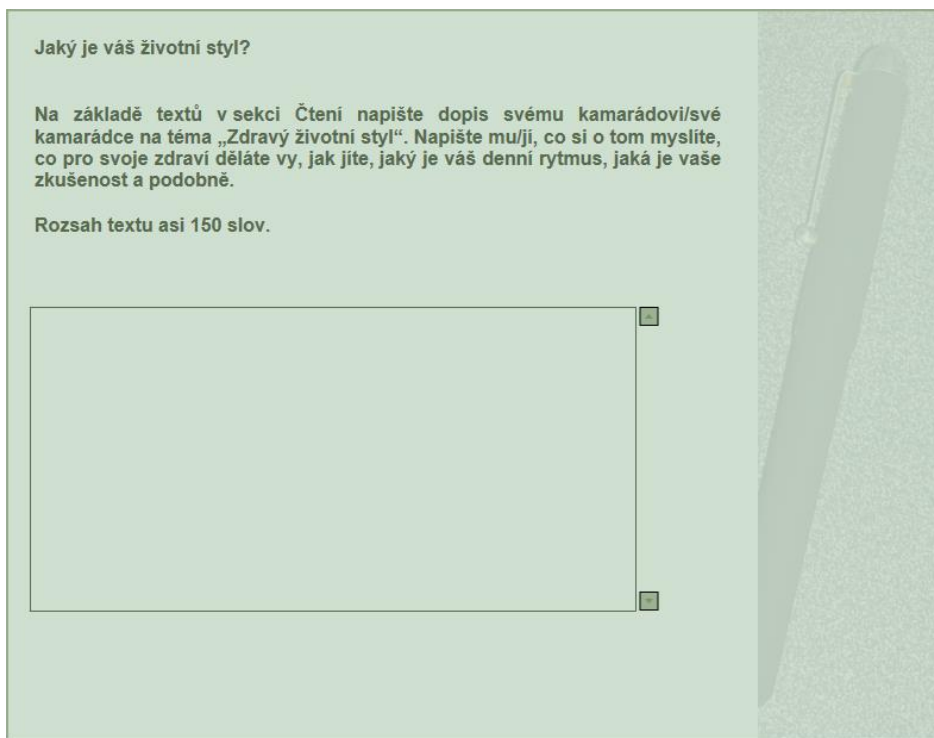
4. A: Prosim vás, kdy nejste v práci?
B: V _____ a ve čtvrtek.
A: Já _____ v úterý.

5. A: Na shledanou _____ .
B: Bohužel ne. Na shledanou v pondělí.
A: Aha. Tak hezký víkend.
B: _____ taky.



Obrázek 22 – Psaní správných odpovědí (dvojice používaná ve všech fázích).

8 a) Úloha se širokou odpovědí – Text Answer (Psaní)



Jaký je váš životní styl?

Na základě textů v sekci Čtení napište dopis svému kamarádovi/své kamarádce na téma „Zdravý životní styl“. Napište mu/jí, co si o tom myslíte, co pro svoje zdraví děláte vy, jak jíte, jaký je váš denní rytmus, jaká je vaše zkušenost a podobně.

Rozsah textu asi 150 slov.

Obrázek 23 – Psaní písemné práce s manuálním vyhodnocením (dvojice používaná ve všech fázích).

Výše uvedené dvojice (u, t) jsou studujícím předkládány v asistovaném jazykovém online kurzu rozděleném do 15 lekcí. Aby byla zajištěna výuka po spirále, je úspěšné dokončení lekce podmíněno dokončením všech jejích stránek – u každé stránky obsahující cvičení je nastavena povinnost dokončit danou stránku na nejméně 60 % a stránku bez cvičení (stránku s prezentací) alespoň otevřít. Zároveň jsou nastaveny podmínky spuštění následující lekce tak, že lekce předchozí musí být úspěšně dokončena, přičemž studující má k dispozici neomezený počet spuštění lekce. Tím je studium řízeno výukovým systémem.

Po každé třetí lekci následuje postupový test (celkem 4), poslední lekce je testem výstupním. Všechny testy mohou být spuštěny pouze jednou a nejsou zde k dispozici ikony kontroly („tick“ a „oko“ – viz kapitola 3.6). Pokud studující v testu neuspěje, musí kontaktovat svého tutora, se kterým konzultuje své chyby. Následně mu je test spuštěn znovu a po jeho úspěšném dokončení může studující pokračovat dále. Ve výzkumu byly zpracovány výsledky průběžných testů dosažené při jejich prvním spuštění.

Jak již bylo řečeno, samostudium probíhá za asistence tutora. Ten sleduje práci studujících, odpovídá na jejich dotazy (do 48 hodin), pomáhá s řešením studijních obtíží, moderuje a účastní se diskuzí a opravuje písemné práce zadávané pomocí dvojice (u, t) s označením 8 a) – viz Obrázek 23.

4 ANALÝZA PROCESU NÁCVIKU ŘEČOVÝCH DOVEDNOSTÍ

4.1 ČASOVÝ PLÁN

Časové rozpětí výzkumu bylo rozčleněno do tří fází, z nichž každá zahrnovala několik akademických roků – dvou čtyřletých (akademické roky 2002/2003–2005/2006 a 2006/2007–2009/2010) a jedné tříleté (akademické roky 2010/2011–2012/2013), označme je Fáze 1, Fáze 2 a Fáze 3. Pro procvičování a upevňování řečových dovedností v každé fázi byly v daných letech použity tytéž dvojice (u, t).

4.2 FAKTORY VÝBĚRU DVOJIC

Výběr jednotlivých dvojic byl dán především technologickými možnostmi – některé typy technologických cvičení nebyly v různých fázích vývoje k dispozici. Vývoj byl započat v roce 2002, kdy využití e-learningu v jazykových kurzech nebylo na takové úrovni, jako je tomu dnes. Přesto i v dnešní době využívají autoři e-learningových jazykových kurzů při procvičování a upevňování řečových dovedností často jen základní typy technologických cvičení. Výsledky tohoto výzkumu by měly být velkým přínosem právě pro tyto autory. A to i vzhledem k tomu, že problematika dvojic testových úloh využívaných v metodice výuky cizích jazyků a technologických typů cvičení nebyla podle provedené analýzy dostupných teoretických materiálů (které se zaměřují vždy samostatně buď na testové úlohy, nebo na technologické typy cvičení dostupné v různých typech courseware) dosud žádným autorem popsána.

Na počátku vývoje byly testové úlohy implementovány pomocí těch technologických typů cvičení, které byly v té době dostupné. Protože však výsledky průběžných testů a post-testů vzhledem k pre-testům byly velmi nízké, inicioval jsem jako autor používaných dvojic vývoj nových technologických typů cvičení u poskytovatele našeho e-learningového řešení. V každé vývojové fázi tak došlo k 1–2 změnám dvojic u každé řečové dovednosti. Ve všech fázích byl používán stejný courseware (CDS Publisher) a v něm vytvořené kurzy byly následně exportovány a po celou dobu provozovány v systému pro řízení výuky iTutor.

Dalším důležitým faktorem byla vlastnost všech typů cvičení umožňující pouze omezené vytváření dvojic (u, t), díky skutečnosti, že cvičení jsou v používaném courseware (CDS Publisher) ve formě flashových animací, které byly v první třetině vývoje kurzů neprůhledné, a nebyla tak možnost pracovat s vrstvami zobrazení jednotlivých prvků. Vytváření některých dvojic (u, t) nebylo proto možné, i když se jejich použití jevílo z hlediska metodiky výuky cizích jazyků jako vhodné.



Obrázek 24 – Rámeček v červené barvě označuje prostorový rozsah flashové animace, která byla ve Fázi 1 neprůhledná, a nebylo tudíž možné vkládat jiné objekty (zpravidla obrázky) do vrstvy pod animací. Nebylo tak možné jako na vyobrazeném příkladu vytvořit např. dvojici (přířazovací úloha, Drag and Drop) s obrázky, pod které se přetahují správné odpovědi (v neprůhledné variantě by obrázky pod cvičením nebyly vidět).

Od Fáze 2 docházelo při procvičování a upevňování řečové dovednosti poslech s porozuměním k postupné eliminaci použití technologických cvičení typu „krátký vstup“ (viz Tabulka 5), protože bylo na základě hodnocení jednotlivých dvojic (u, t) v dotaznících zpětné vazby a také reakcí studujících předávaných tutorů zjištěno, že není vhodné, aby docházelo ke kombinaci více řečových dovedností při procvičování a upevňování jedné z nich. Největší problémy měli studující při používání dovednosti

psaní během poslechu s porozuměním především při psaní rozsáhlejších textů (delších než 1 slovo) nebo v těch cvičeních, kdy byli nuceni psát symboly (písmena nebo číslice) položek, se kterými ve cvičení pracovali (např. když měli přiřadit větu ke správné nahrávce). Toto potvrzuje i Buck (2009), který uvádí, že poslechový úkol nesmí být kontaminován jinými dovednostmi – poslech by se neměl stát testem písemných dovedností. S rozšířenou nabídkou technologických typů cvičení tak byla v částech kurzů zabývajících se řečovou dovedností poslech s porozuměním dávána přednost cvičením typu „diskrétní výběr“ (viz Tabulka 5). V poslední fázi zůstalo ze cvičení typu „krátký vstup“ při procvičování a upevňování poslechu s porozuměním zachováno pouze cvičení typu Gap Filling ve dvojici s otevřenou „úlohou se stručnou odpovědí – doplňovací“ (viz Tabulka 6), kde se dovednost psaní minimalizuje na doplnění neúplných tvrzení jedním slovem.

4.3 PŘEHLED POUŽÍVANÝCH DVOJIC

V popisech příkladů uvedených v kapitole 3.6 jsou uvedeny fáze, kdy byly uvedené dvojice (u, t) použity. V následujících tabulkách (viz Tabulka 7 až 9) je uveden přehled používaných dvojic (u, t) spolu s provedenými změnami v další fázi. Interaktivní verze s příklady níže uvedených dvojic (u, t) je přiložena k disertační práci na CD-ROM.

Metodicky	Technologicky
Akademický rok 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 (Fáze 1)	
Čtení s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Gap Filling:
Úlohy dichotomické	- psaní slov „ano-ne“
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	- psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy přiřazovací	- psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Úlohy uspořadací	- psaní položek ve správném pořadí z předem daného výběru
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Single Choice - výběr správné odpovědi kliknutím
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí	Gap Filling

- doplňovací - produkční	- psaní správných odpovědí
Poslech s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Gap Filling:
Úlohy dichotomické	- psaní slov „ano-ne“
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	- psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy přiřazovací	- psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Single Choice - výběr správné odpovědi kliknutím
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací	Gap Filling - psaní správné odpovědi
Psaní	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Gap Filling:
Úlohy přiřazovací	- psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Úlohy uspořádací	- psaní položek ve správném pořadí z předem daného výběru
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací - produkční	Gap Filling - psaní správné odpovědi
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Manuální vyhodnocení</i>
Úlohy se širokou odpovědí	Text Answer

Tabulka 7 – Dvojice (u, t) používané ve Fázi 1

Ve Fázi 2 (viz Tabulka 8) byly oproti Fázi 1 provedeny tyto změny:

1. Čtení s porozuměním
 - a. pro úlohy dichotomické byl použit typ cvičení Single Choice
 - b. pro úlohy přiřazovací a uspořádací byl použit typ cvičení Drag and Drop
2. Poslech s porozuměním
 - a. pro úlohy dichotomické byl použit typ cvičení Single Choice

b. pro úlohy přiřazovací byl použit typ cvičení Drag and Drop

3. Psaní

a. pro úlohy přiřazovací a uspořádací byl použit typ cvičení Drag and Drop

Akademický rok 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010 (Fáze 2)	
Čtení s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Gap Filling - psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Single Choice: - výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop: - tažení správných odpovědí do mezer ve čtecím textu
Úlohy uspořádací	- tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací - produkční	Gap Filling - psaní správné odpovědi
Poslech s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Gap Filling: - psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Single Choice: - výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - tažení správných odpovědí do mezer v poslechovém textu

<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací	Gap Filling - psaní správné odpovědi
Psaní	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Drag and Drop:
Úlohy přiřazovací	- tažení správných odpovědí do mezer ve čtecím textu
Úlohy uspořádací	- tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací - produkční	Gap Filling - psaní správné odpovědi
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Manuální vyhodnocení</i>
Úlohy se širokou odpovědí	Text Answer

Tabulka 8 – Dvojice (u, t) používané ve Fázi 2

Ve Fázi 3 (viz Tabulka 9) byly oproti Fázi 2 provedeny tyto změny:

1. Čtení s porozuměním
 - a. pro úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí) byl použit typ cvičení Multiple Choice
 - b. pro úlohy uspořádací byl použit typ cvičení Sequenced Frames
2. Poslech s porozuměním
 - a. pro úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí) byl použit typ cvičení Multiple Choice
3. Psaní
 - a. pro úlohy uspořádací byl použit typ cvičení Sequenced Frames

Akademický rok 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013 (Fáze 3)	
Čtení s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Single Choice:
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - tažení správných odpovědí do mezer ve čtecím textu
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Multiple Choice - výběr správných odpovědí kliknutím
Úlohy uspořádací	Sequenced Frames - přesouvání položek do správného pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací - produkční	Gap Filling - psaní správných odpovědí
Poslech s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Single Choice:
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - tažení správných odpovědí do mezer v poslechovém textu
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Multiple Choice - výběr správných odpovědí kliknutím
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací	Gap Filling - psaní správné odpovědi
Psaní	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop

	- tažení správných odpovědí do mezer ve čtecím textu
Úlohy uspořádací	Sequenced Frames - přesouvání položek do správného pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - produkční	Gap Filling - psaní správné odpovědi
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Manuální vyhodnocení</i>
Úlohy se širokou odpovědí	Text Answer

Tabulka 9 – Dvojice (u, t) používané ve Fázi 3

5 METODOLOGIE ZPRACOVÁNÍ VÝSLEDKŮ

Výzkum vychází ze smíšené metodologie (Švaříček, Šed'ová a kol., 2007). K zodpovězení základní otázky výzkumu je použito prostředků kvantitativní i kvalitativní metodologie.

Ve výzkumu bylo využito experimentální podoby kvantitativního výzkumu za použití didaktických testů. Studující procházeli jedním pre-testem, čtyřmi průběžnými testy a jedním post-testem. Vyšší úspěšnost studujících v průběžných testech a především v post-testu vůči pre-testu ve Fázi 2 a Fázi 3 by měla potvrdit, že procvičení a upevnění jednotlivých řečových dovedností v lekcích, které testům předcházely, bylo ovlivněno změnou použitých dvojic (u, t). Ke zpracování výsledků bylo využito výběrové popisné statistiky (základními sledovanými charakteristikami jsou četnost a medián), Kolmogorov-Smirnova testu normality rozložení dat a neparametrického Mann-Whitney testu k určení statistické významnosti.

Kvantitativní metoda byla aplikována také při vyhodnocení dotazníků zpětné vazby, které studující v CDV ÚJOP UK vyplňují po skončení kurzu. Tyto dotazníky obsahují otázky s možností výběru odpovědí, které byly vyhodnoceny analýzou frekvencí jednotlivých odpovědí.

Ve výzkumu bylo kvalitativní metody využito při analyzování těch částí dotazníků zpětné vazby, které v sobě zahrnují otázky s otevřenou odpovědí. Zaměřují se na ovládání a formální zpracování kurzu, hodnocení virtuálního výukového prostředí, intervaly a časovou náročnost, tutoriály, distanční výuku a na celkový dojem, který kurz na studující udělal. Klíčovými však byly odpovědi na otázky týkající se formálního zpracování kurzů, které zahrnují názory na jednotlivé dvojice (u, t) – srozumitelnost zadání, snadnost vykonání, zapamatování procvičovaného jevu a dostatečnost zpětnovazební reakce. Mělo by tak dojít k potvrzení vhodnosti nebo nevhodnosti konkrétních použitých dvojic (u, t) odvozené na základě výsledků didaktických testů.

5.1 VÝZKUMNÝ VZOREK

Výzkum byl prováděn po dobu 11 let v Centru distančního vzdělávání Ústavu jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy v Praze. Ke zjištění, zda dochází k lepšímu nácviku a upevnění jednotlivých řečových dovedností, bylo využíváno pre-testů, průběžných testů a post-testů, které studující vykonávali v rámci jednotlivých on-line kurzů, a dále pomocí dotazníků zpětné vazby, ve kterých se vyjadřovali k jednotlivým typům cvičení, které se v kurzu objevily.

V letech 2002–2013 studovalo v kurzech CDV ÚJOP UK celkem 466 studujících. Ve výzkumu byly zpracovány výsledky testů 331 studujících (71,03 % z celkového počtu), kteří kurzy dokončili, a dotazníky zpětné vazby 251 studujících (53,86 % z celkového počtu studujících a 75,83 % z těch, kteří kurz dokončili), kteří dotazník odevzdali. Jde výhradně o zahraniční studující kurzů českého jazyka pro cizince. Důvodem pro jejich studium byla jazyková příprava před příjezdem do České republiky za účelem studia na VŠ nebo zdokonalení ve znalosti českého jazyka v rámci CŽV. Ve výzkumném vzorku jsou zastoupeny všechny věkové kategorie dospělých studujících obou pohlaví.

5.2 DIDAKTICKÉ TESTY – KVANTITATIVNÍ VÝZKUM

5.2.1 VÝSLEDKY DIDAKTICKÝCH TESTŮ – STATISTICKÉ ZPRACOVÁNÍ

Studující během svého studia prošli šesti testy: 1 pre-testem, 4 průběžnými testy a 1 post-testem. Všechny testy se skládaly ze tří částí, každá zahrnovala jednu zkoumanou řečovou dovednost, maximální bodové hodnocení každé části (řečové dovednosti) bylo rovno 100.

Základní veličinou pro posouzení případných odlišností byla vždy *úroveň získané řečové dovednosti* vypočítaná jako rozdíl mezi *bodovým hodnocením post-testu* a *bodovým hodnocením pre-testu*. Tyto rozdíly byly spočteny u každého respondenta (studujícího) pro všechny tři dovednosti (čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní) a byly dále posuzovány z hlediska případné odlišnosti vzhledem:

1. k fázím (tj. použité technologií)
2. k pohlaví
3. k mateřskému jazyku

Protože ani pro jednu řečovou dovednost neměly sledované veličiny normální rozdělení – prokázáno pomocí Kolmogorov-Smirnova testu ($p < 0,001$), bylo nutné pro posouzení skupin použít mediánů a neparametrického Mann-Whitney testu.

V následujících kapitolách uvádíme:

- tabulku četností sledované veličiny
- a pro jednotlivé řečové dovednosti pak
- grafické vyjádření vývoje mediánů bodového hodnocení pre-testu vzhledem k post-testu (grafy byly vytvořeny v programu Microsoft Excel[®])
 - závěr statistického zpracování pomocí neparametrického Mann-Whitney testu

5.2.1.1 VÝSLEDKY TESTŮ DLE FÁZÍ VÝZKUMU

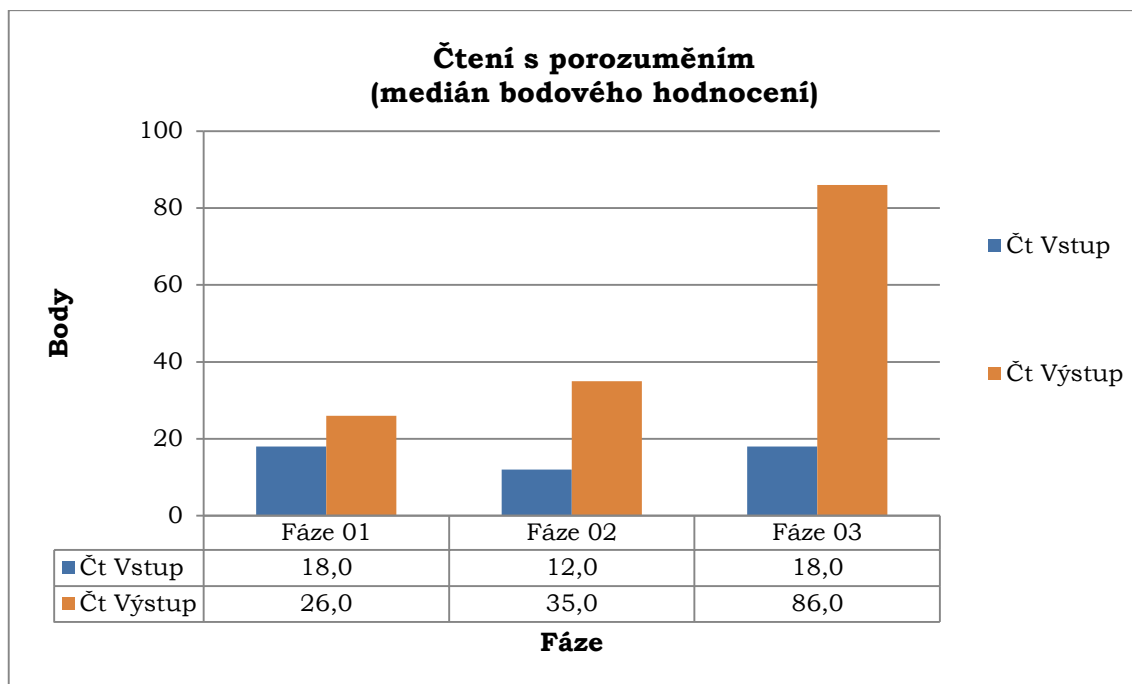
Velikost vzorku za celé zkoumané období = 331 studujících:

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle fází		
FÁZE	Součet	Procento
1	115	34,74
2	147	44,41
3	69	20,85

Tabulka 10 – Počet studujících dle fází

Čtení s porozuměním

Vývoj mediánů bodového hodnocení v jednotlivých sledovaných fázích (Vstup = pre-test, Výstup = post-test) – viz Graf 1:



Graf 1 – Mediány bodového hodnocení – čtení s porozuměním

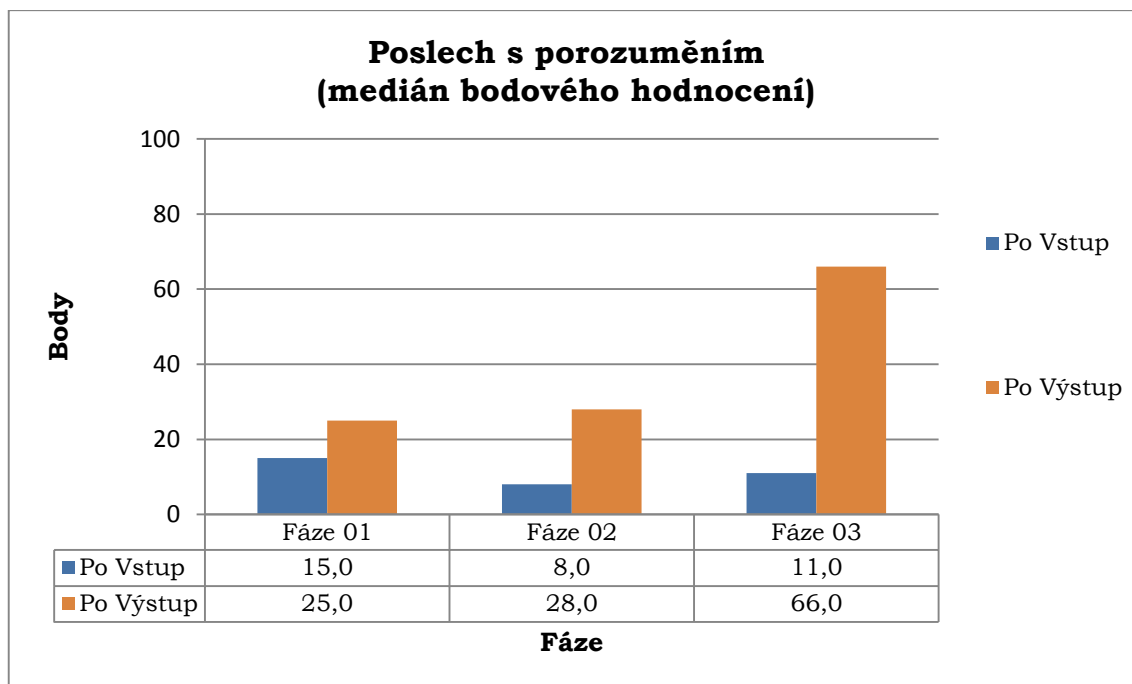
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* je statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a současně ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$).

Předpokládáme tedy, že úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním závisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

Poslech s porozuměním

Vývoj mediánů bodového hodnocení v jednotlivých sledovaných fázích (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 2:



Graf 2 – Mediány bodového hodnocení – poslech s porozuměním

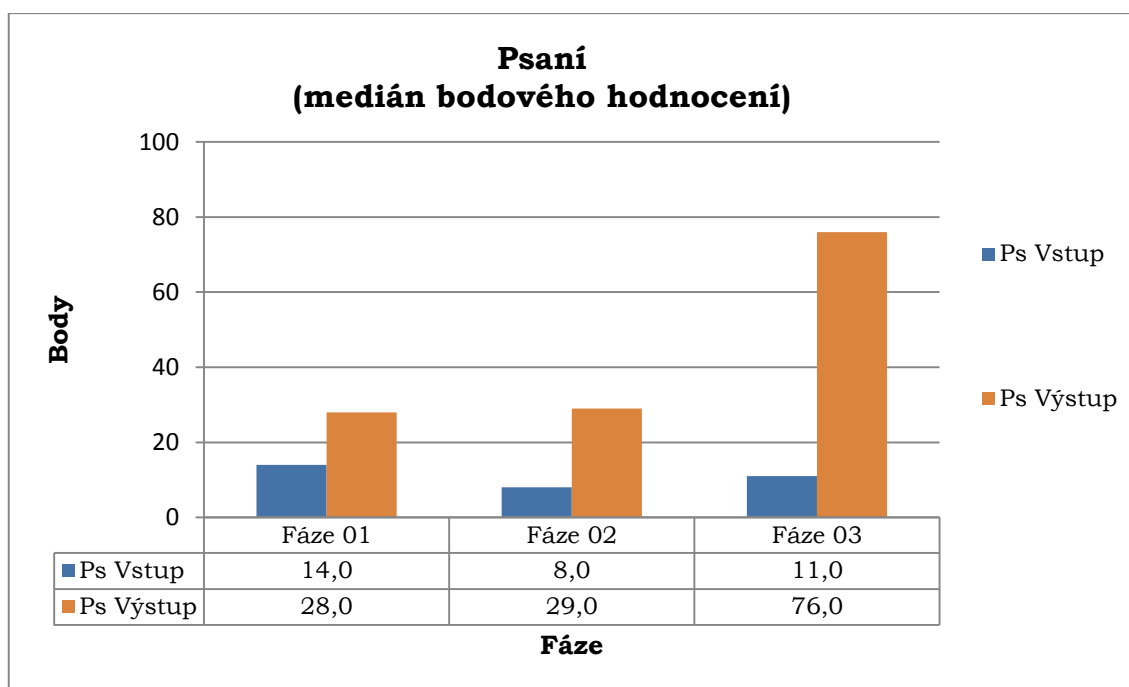
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* je statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a současně ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$).

Předpokládáme tedy, že úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním závisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

Psaní

Vývoj mediánů bodového hodnocení v jednotlivých sledovaných fázích (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 3:



Graf 3 – Mediány bodového hodnocení – psaní

Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti psaní* je statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a současně ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$).

Předpokládáme tedy, že úroveň získané řečové dovednosti psaní závisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

5.2.1.2 VÝSLEDKY TESTŮ DLE POHLAVÍ

Velikost vzorku za celé zkoumané období = 331 studujících:

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle pohlaví ve všech fázích		
MUŽI/ŽENY	Součet	Procento
Muži	145	43,81
Ženy	186	56,19

Tabulka 11 – Počet studujících dle pohlaví

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle pohlaví a fází		
FÁZE 1		
MUŽI/ŽENY	Součet	Procento
Muži	50	43,48

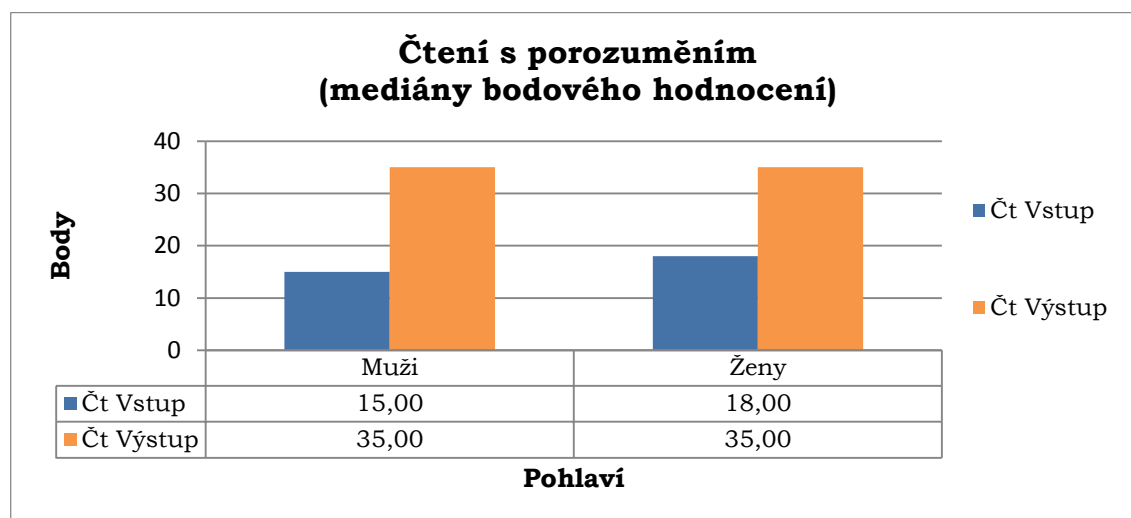
Ženy	65	56,52
FÁZE 2		
MUŽI/ŽENY	Součet	Procento
Muži	64	43,54
Ženy	83	56,46
FÁZE 3		
MUŽI/ŽENY	Součet	Procento
Muži	31	44,93
Ženy	38	55,07

Tabulka 12 – Počet studujících dle pohlaví a fází

Nejprve byla posouzena *úroveň získané řečové dovednosti vzhledem k pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu.*

Čtení s porozuměním

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 4:



Graf 4 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví bez ohledu na fázi – čtení s porozuměním

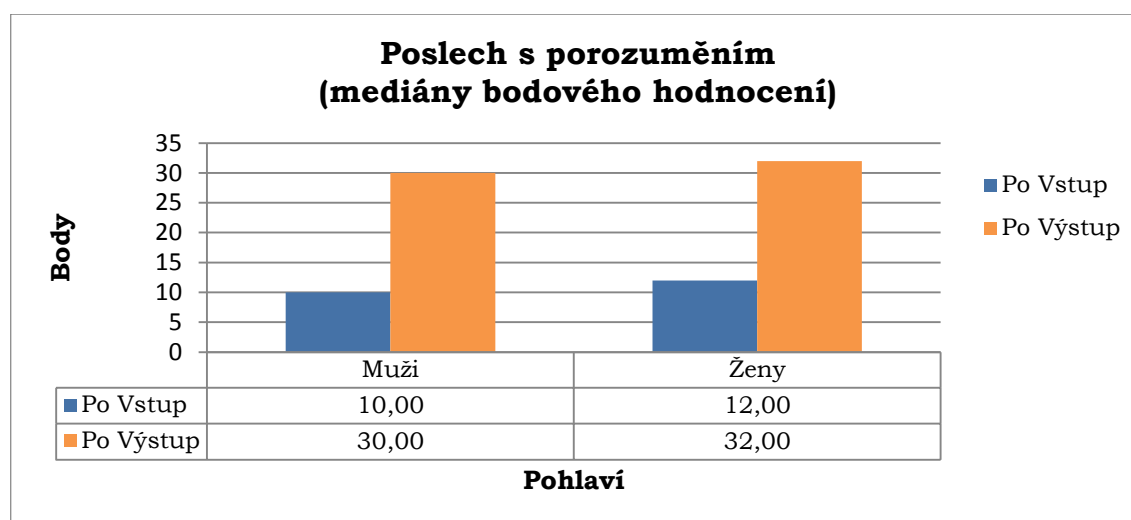
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se neprokázalo, že se muži a ženy liší v *úrovni získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* ($p > 0,96$).

Poslech s porozuměním

Stejně jako u řečové dovednosti čtení s porozuměním, i zde byly nejprve porovnány výsledky testů dosažené každým z pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu.

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 5:



Graf 5 – Mediány bodového hodnocení – dle pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu – poslech s porozuměním

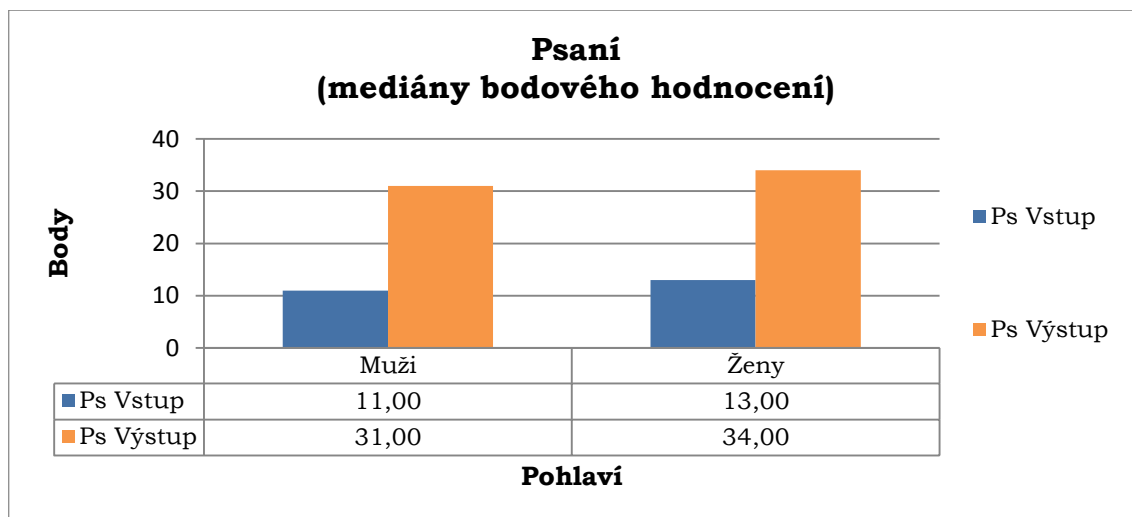
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se neprokázalo, že se muži a ženy liší v úrovni získané řečové dovednosti poslech s porozuměním ($p > 0,34$).

Psaní

Také u řečové dovednosti psaní jsme nejprve porovnali výsledky testů dosažené každým z pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu.

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 6:



Graf 6 – Mediány bodového hodnocení – dle pohlaví bez ohledu na fázi výzkumu – psaní

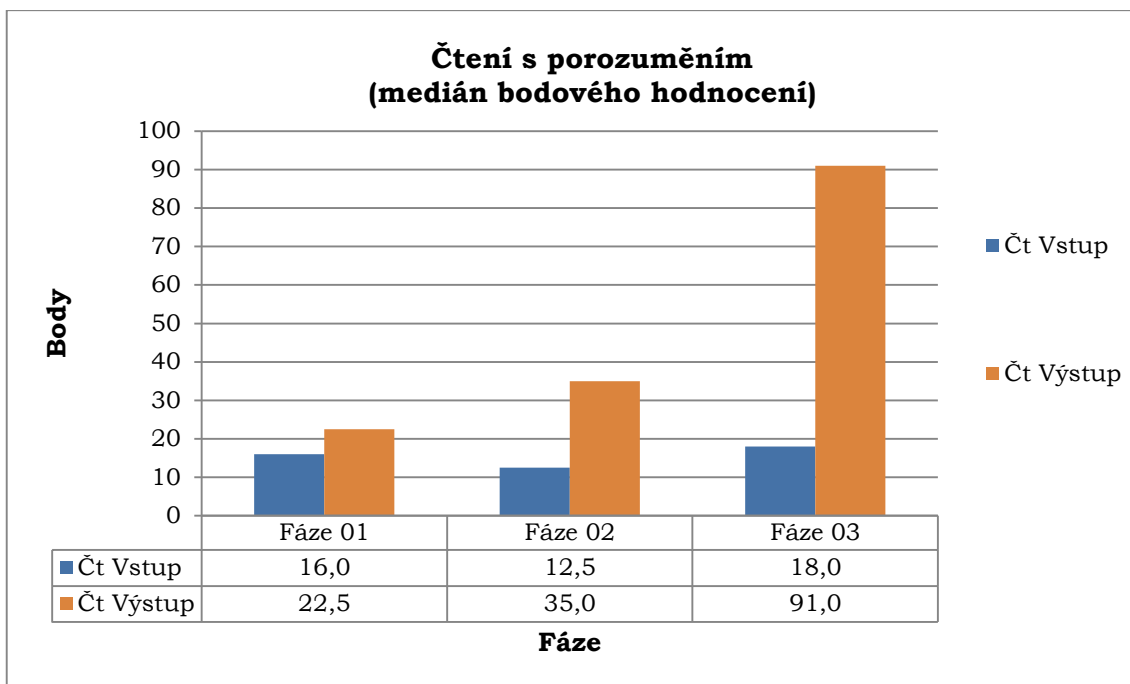
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se neprokázalo, že se muži a ženy liší v úrovni získané řečové dovednosti psaní ($p > 0,27$).

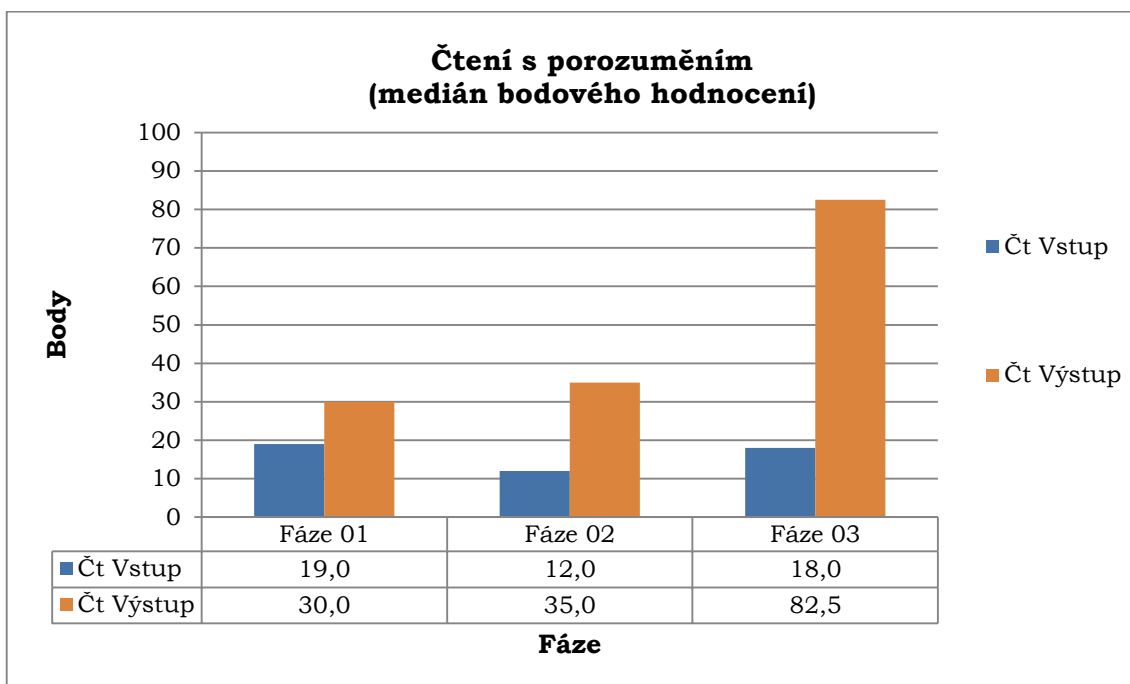
Následně jsme provedli statistické zpracování ještě **v rámci každého pohlaví zvlášť vzhledem k fázím.**

Jak pro muže, tak pro ženy jsme dospěli pro každou řečovou dovednost ke stejnému závěru, a to, že pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti* je statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a současně ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$).

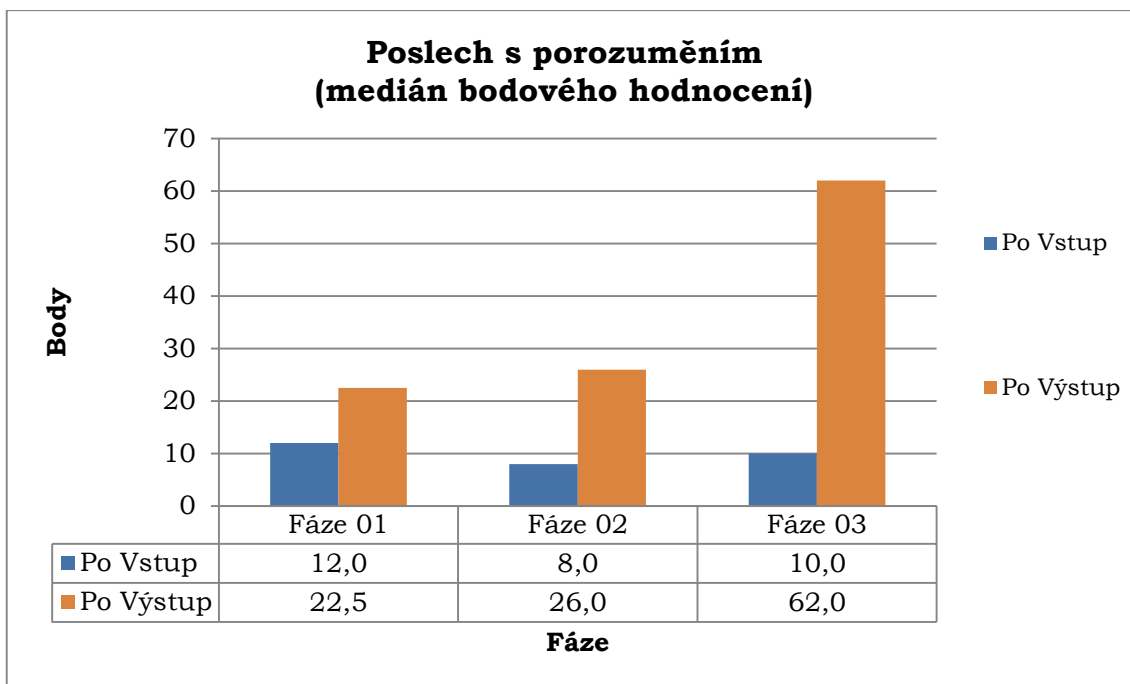
Pro úplnost přikládáme níže grafická vyjádření vývoje mediánů bodového hodnocení pre-testu vzhledem k post-testu pro každou řečovou dovednost a každé pohlaví (viz grafy Graf 7 – Graf 12).



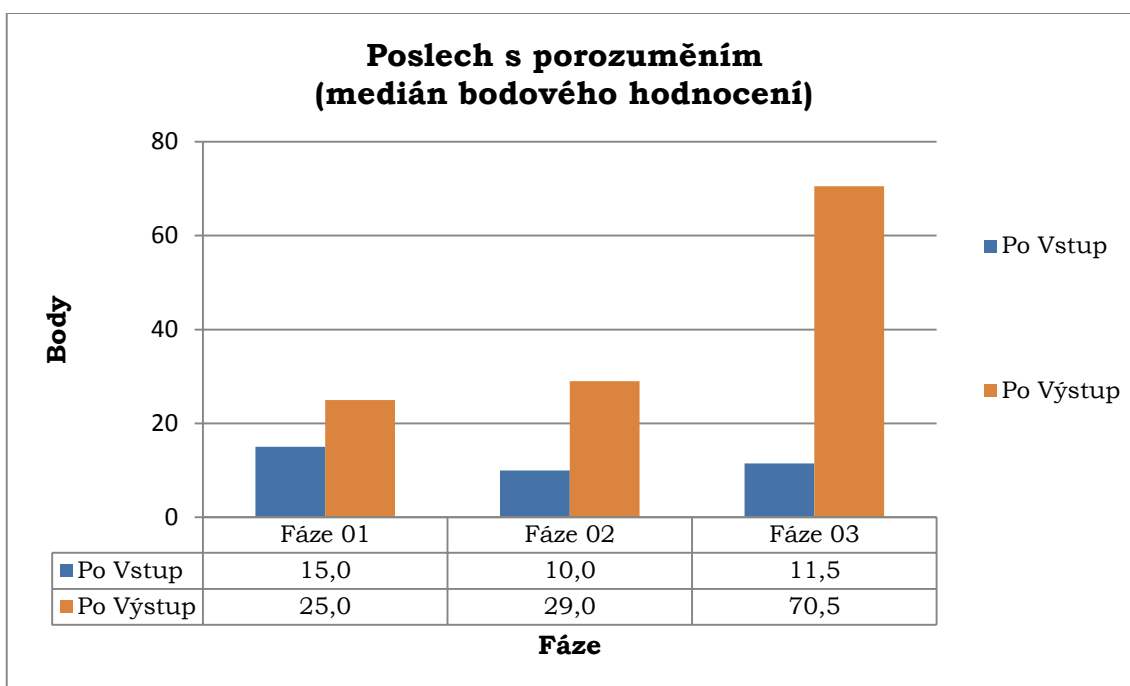
Graf 7 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – muži, s přihlédnutím k fázi výzkumu – čtení s porozuměním



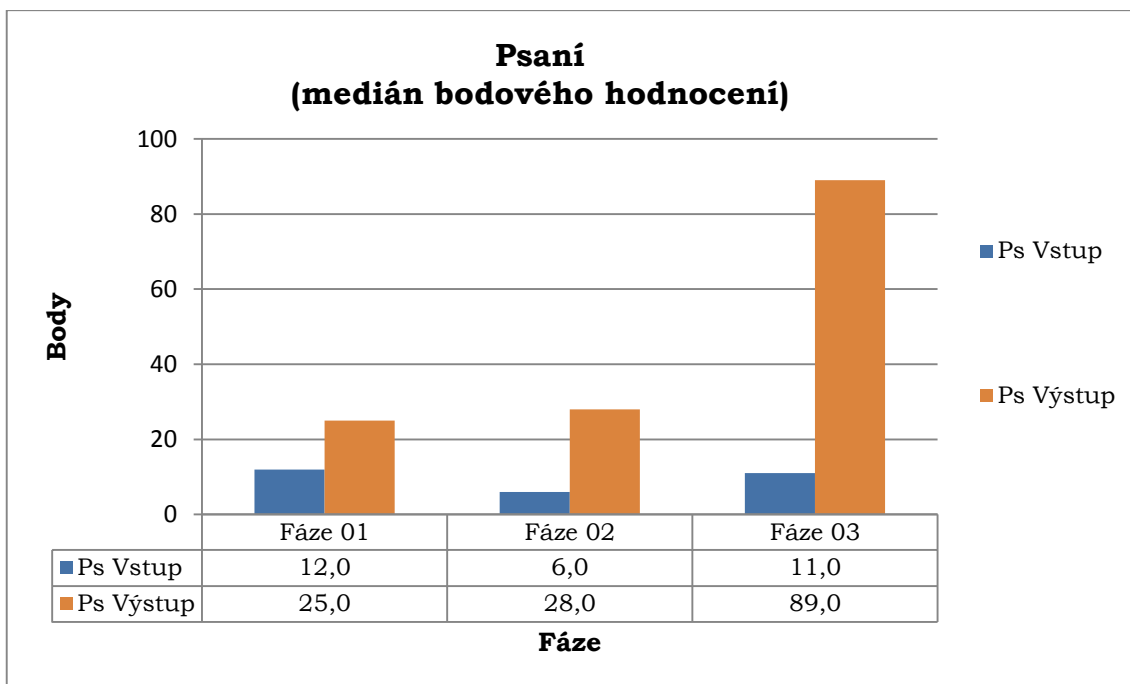
Graf 8 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – ženy, s přihlédnutím k fázi výzkumu – čtení s porozuměním



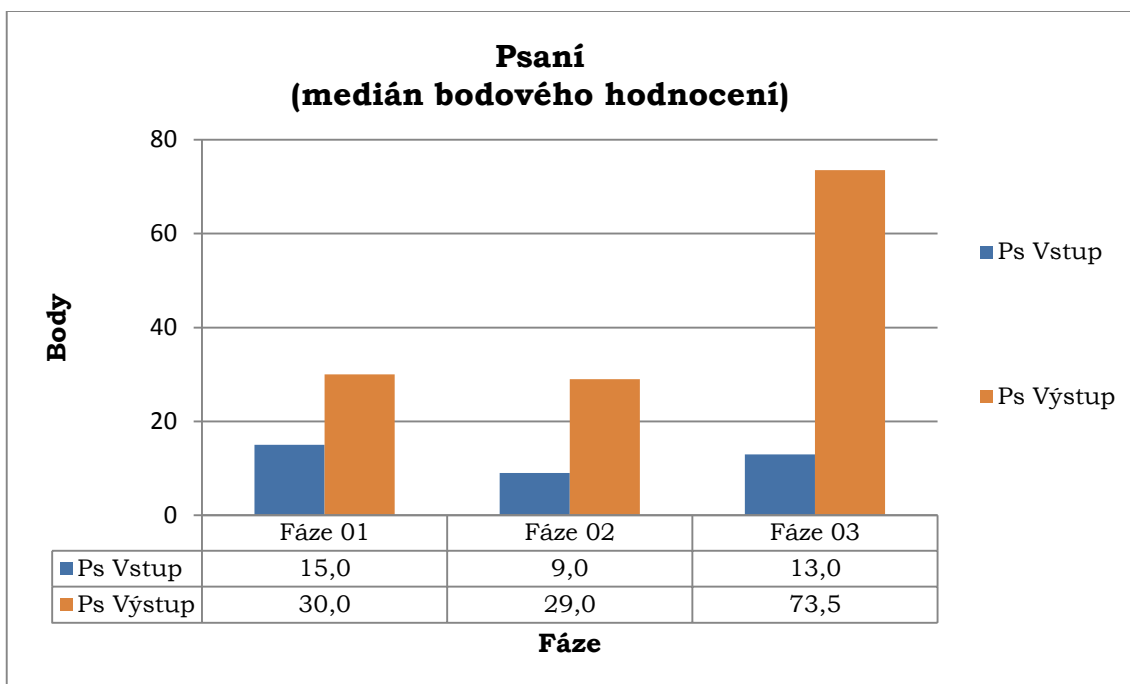
Graf 9 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – muži, s přihlédnutím k fázi výzkumu – poslech s porozuměním



Graf 10 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – ženy, s přihlédnutím k fázím výzkumu – poslech s porozuměním



Graf 11 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – muži, s přihlédnutím k fázi výzkumu – psaní



Graf 12 – Mediány bodového hodnocení dle pohlaví – ženy, s přihlédnutím k fázím výzkumu – psaní

5.2.1.3 VÝSLEDKY TESTŮ DLE MATEŘSKÉHO JAZYKA

Velikost vzorku za celé zkoumané období = 331 studujících:

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle mateřského jazyka		
Jazykové skupiny	Součet	Procento
Mimo indoevropské	66	19,94
Indoevropské – neslovanské	121	36,56
Indoevropské – slovanské	144	43,50

Tabulka 13 – Počet studujících dle mateřského jazyka

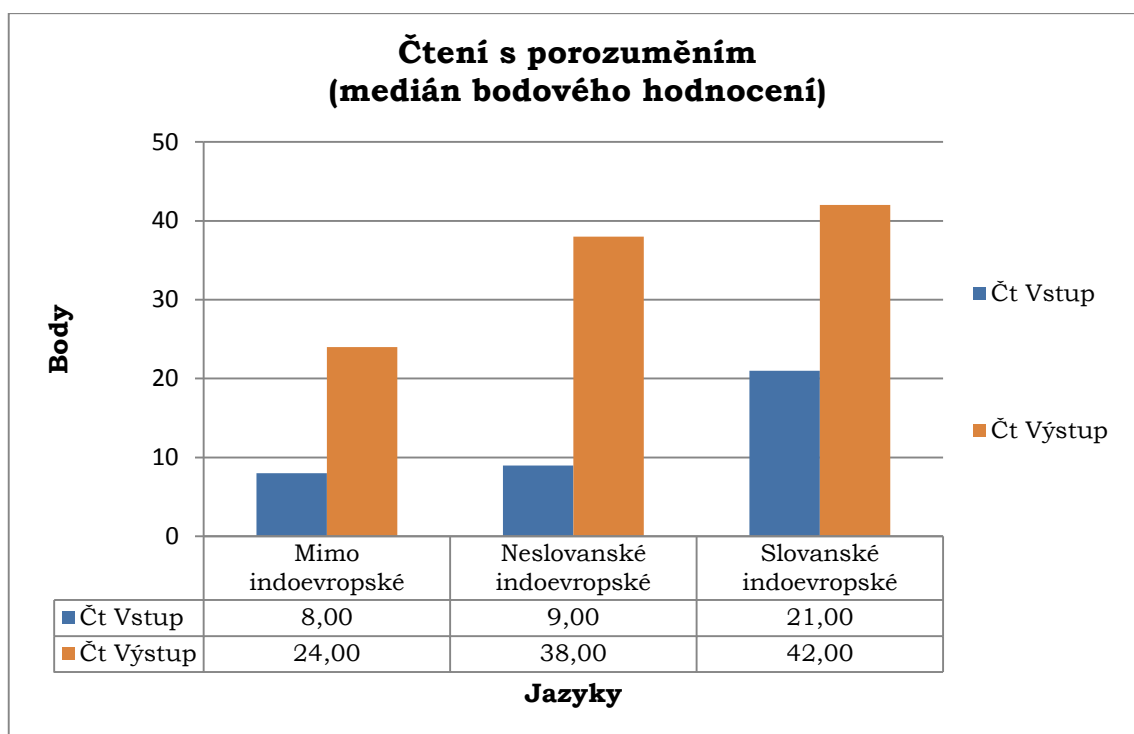
Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle mateřského jazyka a fáze		
Jazykové skupiny	Součet	Procento
FÁZE 1		
Mimo indoevropské	34	29,57
Indoevropské – neslovanské	13	11,30
Indoevropské – slovanské	68	59,13
FÁZE 2		
Mimo indoevropské	27	18,37
Indoevropské – neslovanské	80	54,42
Indoevropské – slovanské	40	27,21
FÁZE 3		
Mimo indoevropské	5	7,25
Indoevropské – neslovanské	28	40,58
Indoevropské – slovanské	36	52,17

Tabulka 14 – Počet studujících dle mateřského jazyka a fáze

Nejprve byly posouzena *úroveň získané řečové dovednosti vzhledem k mateřskému jazyku bez ohledu na fázi výzkumu.*

Čtení s porozuměním

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle mateřského jazyka bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 13:



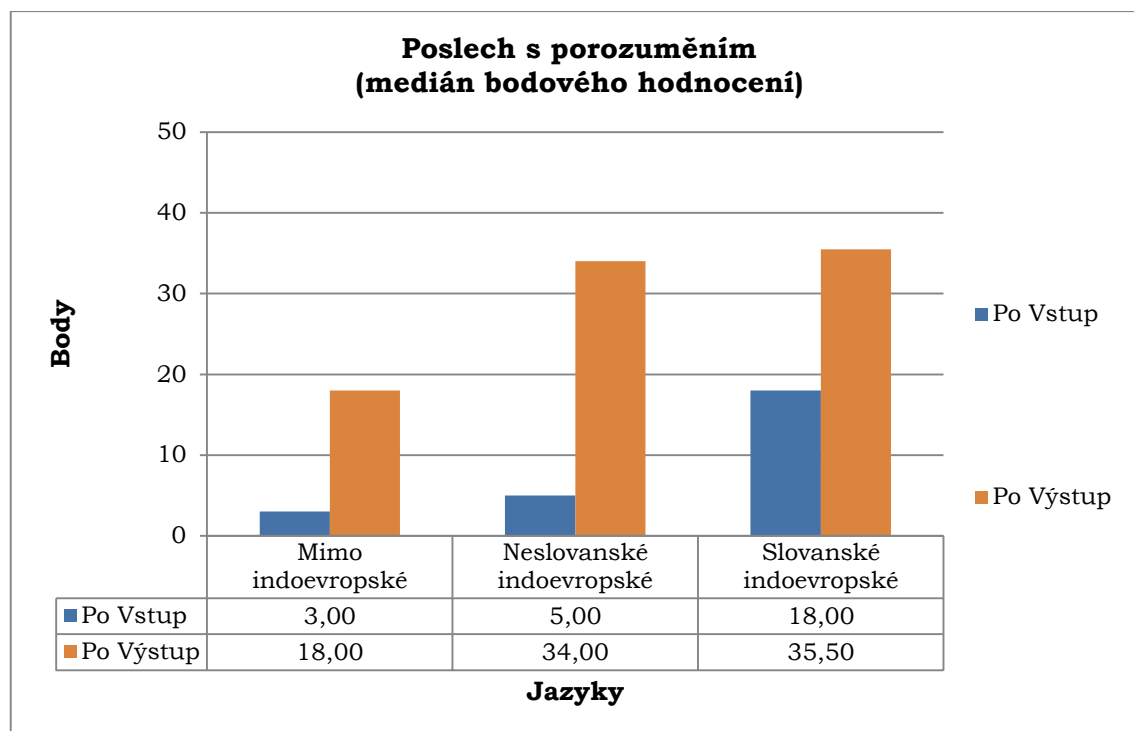
Graf 13 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících bez ohledu na fázi výzkumu – čtení s porozuměním

Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* je statisticky významně vyšší u studujících, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, než u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu ($p < 0,001$). Tato analyzovaná veličina je statisticky významně vyšší také u studujících, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, než u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk slovanský ($p < 0,001$). Zároveň se však neprokázalo, že se analyzovaná veličina liší mezi studujícími, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu, a studujícími se slovanským mateřským jazykem ($p > 0,293$).

Poslech s porozuměním

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle mateřského jazyka bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 14:



Graf 14 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících bez ohledu na fázi výzkumu – poslech s porozuměním

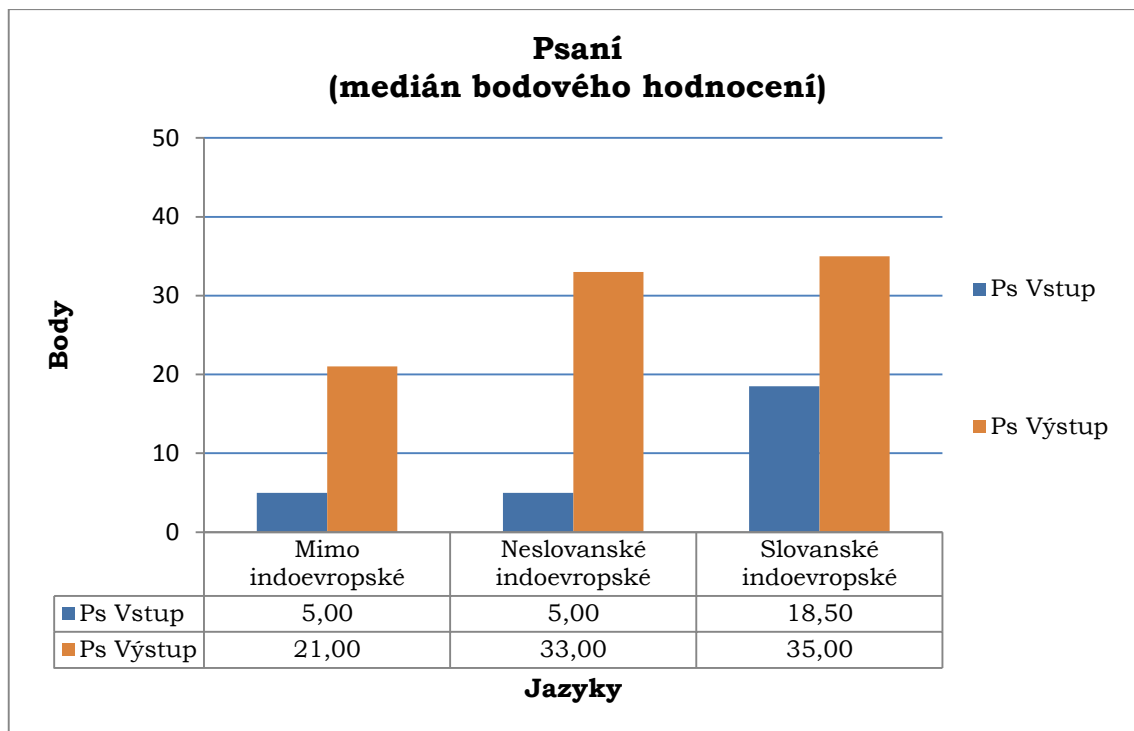
Závěr statistického zpracování:

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* je statisticky významně vyšší u studujících, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, než u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu ($p < 0,001$). Stejně tak je tato analyzovaná veličina statisticky vyšší u studujících, jejichž mateřštinou byl slovanský jazyk, než u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu a zároveň je statisticky vyšší u studujících, jejichž mateřštinou byl indoevropský neslovanský jazyk, než u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk slovanský ($p < 0,003$).

Předpokládáme tedy, že úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním závisí na mateřském jazyku studujících.

Psaní

Vývoj mediánů bodového hodnocení dle mateřského jazyka bez ohledu na fázi výzkumu (Vstup = vstupní test, Výstup = výstupní test) – viz Graf 15:



Graf 15 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících bez ohledu na fázi výzkumu – psaní

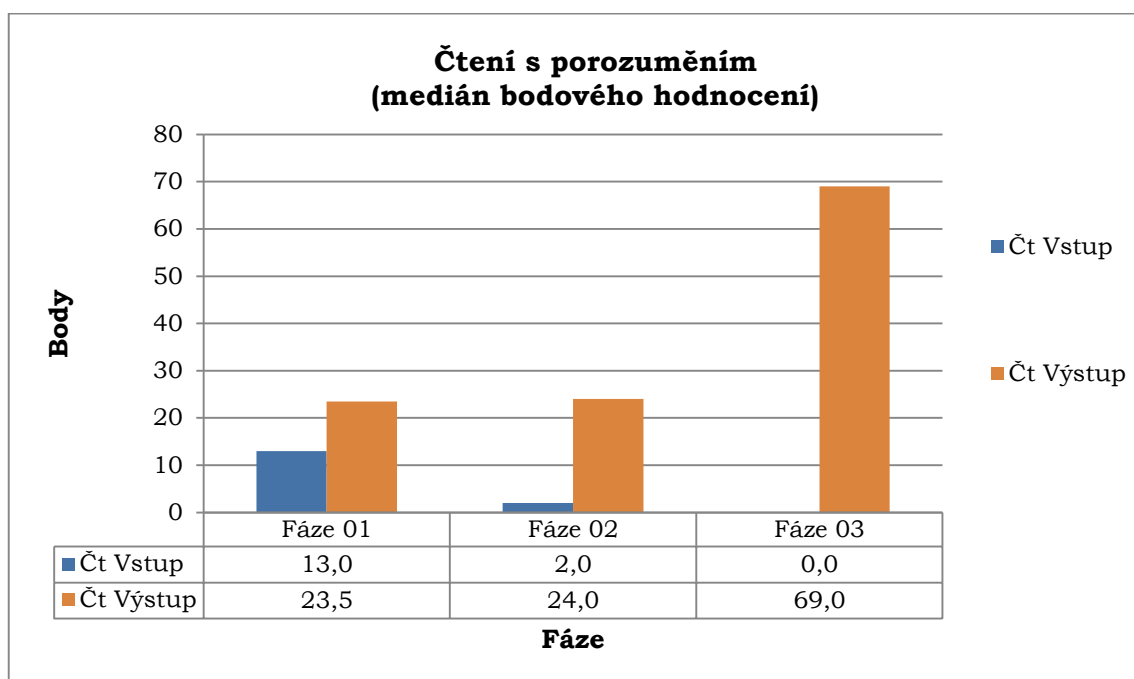
Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti psaní* je statisticky významně vyšší u studujících, jejichž mateřtinou byl neslovanský indoevropský jazyk, než u studujících, jejichž mateřtinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu ($p < 0,001$). Tato analyzovaná veličina je také statisticky významně vyšší u studujících, jejichž mateřtinou byl indoevropský neslovanský jazyk, než u studujících, jejichž mateřtinou byl jazyk slovanský ($p < 0,001$). Zároveň se však neprokázalo, že se analyzovaná veličina liší mezi studujícími, jejichž mateřtinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu, a studujícími se slovanským mateřským jazykem ($p > 0,424$).

Následně jsme provedli statistické zpracování ještě **v rámci každého mateřského jazyka zvlášť vzhledem k fázím.**

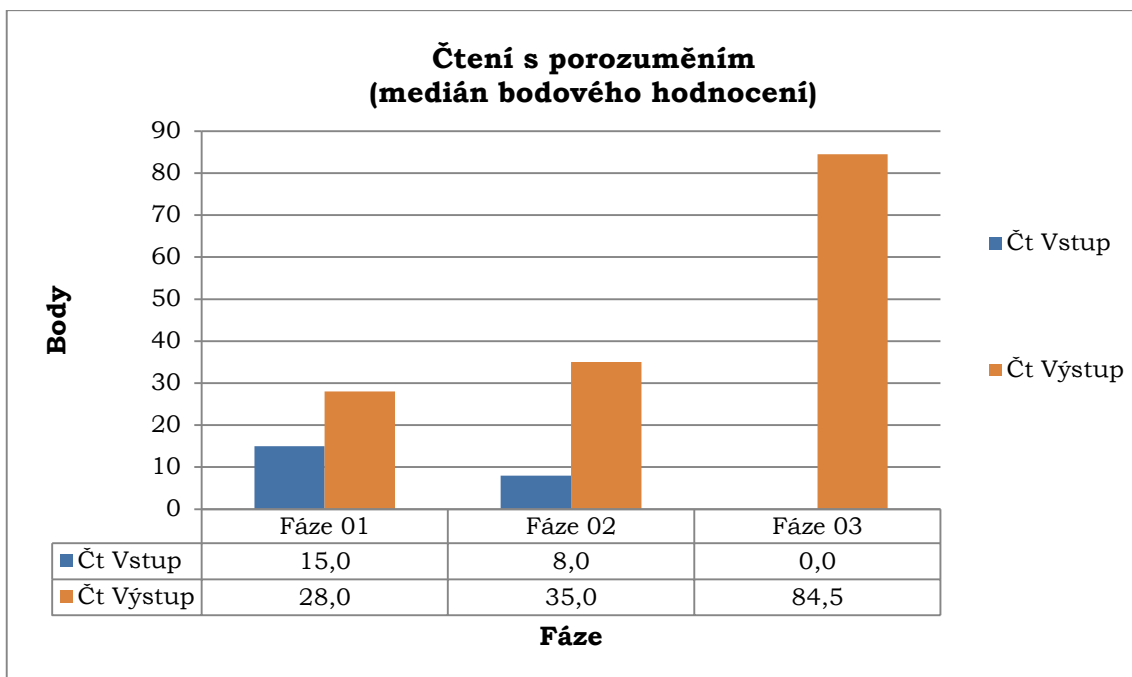
Čtení s porozuměním

Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* je u všech jazykových skupin statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a současně ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$ resp. $p < 0,022$ při porovnání F2/F3 u jazyků stojících mimo indoevropskou jazykovou skupinu).

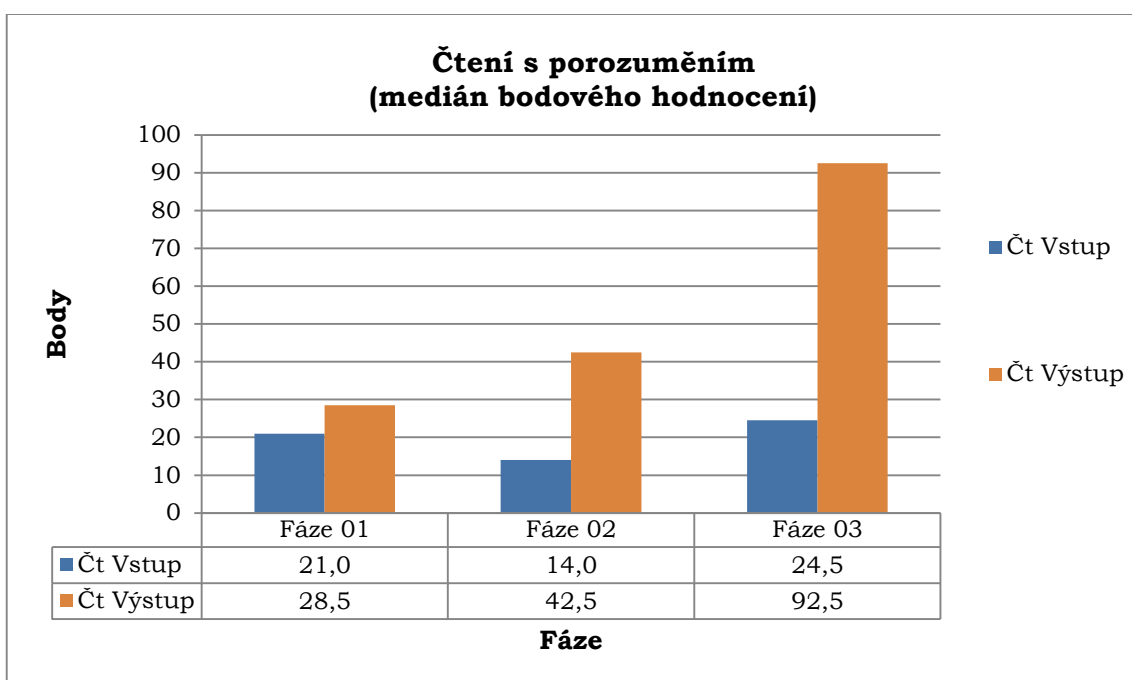
Pro úplnost přikládáme níže grafická vyjádření vývoje mediánů bodového hodnocení pre-testu vzhledem k post-testu pro každou jazykovou skupinu (viz grafy Graf 16 – Graf 18).



Graf 16 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – jazyky stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu dle fází – čtení s porozuměním



Graf 17 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – neslovanské indoevropské jazyky dle fází – čtení s porozuměním



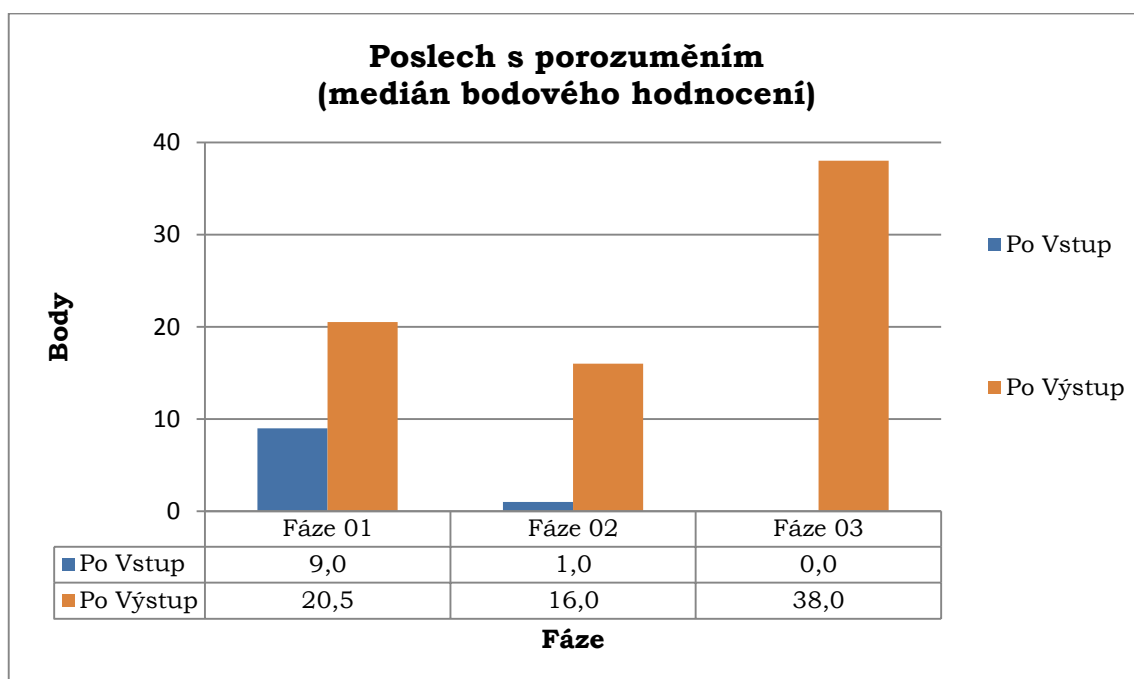
Graf 18 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – slovanské jazyky dle fází – čtení s porozuměním

Poslech s porozuměním

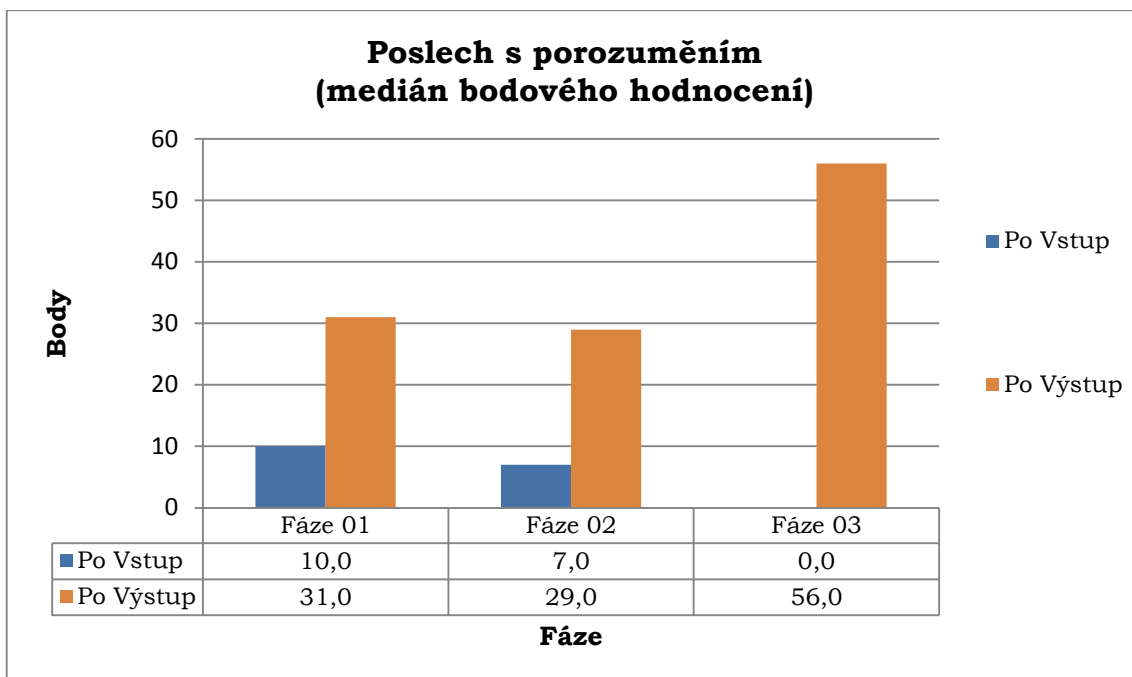
Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se neprokázalo, že se analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* liší mezi fází F1 a fází F2 u studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu ($p > 0,108$) a u studujících se neslovanským indoevropským mateřským jazykem ($p > 0,100$). Pouze u studujících, jejichž mateřštinou byl slovanský jazyk, byla tato analyzovaná veličina statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 ($p < 0,001$).

Zároveň se však prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* je u všech jazykových skupin statisticky významně vyšší ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$ resp. $p < 0,018$ při porovnání F2/F3 u jazyků stojících mimo indoevropskou jazykovou skupinu).

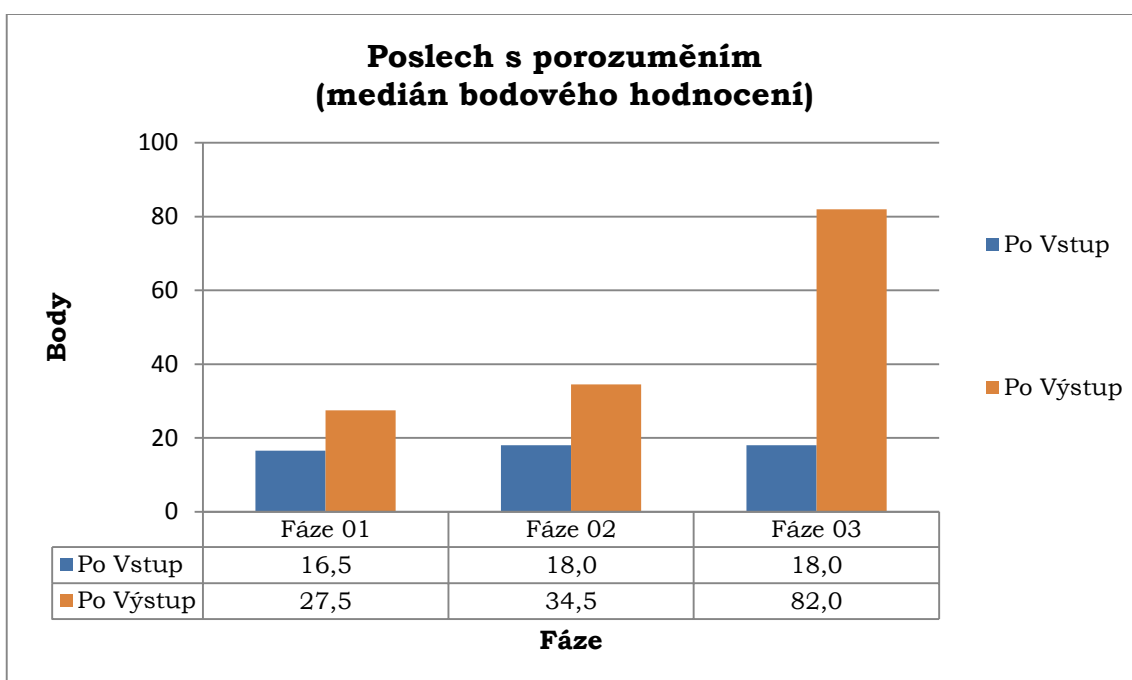
Pro úplnost přikládáme níže grafická vyjádření vývoje mediánů bodového hodnocení pre-testu vzhledem k post-testu pro každou jazykovou skupinu (viz grafy Graf 19 – Graf 21).



Graf 19 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – jazyky stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu dle fází – poslech s porozuměním



Graf 20 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – neslovanské indoevropské jazyky dle fází – poslech s porozuměním



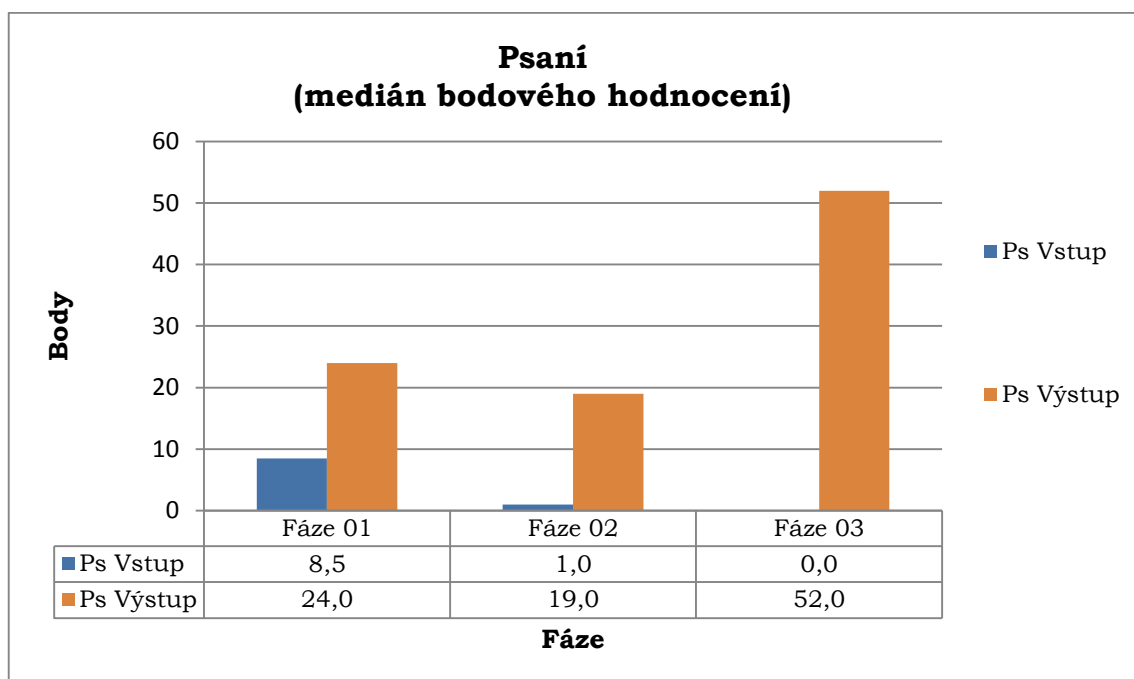
Graf 21 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – slovanské jazyky dle fází – poslech s porozuměním

Psaní

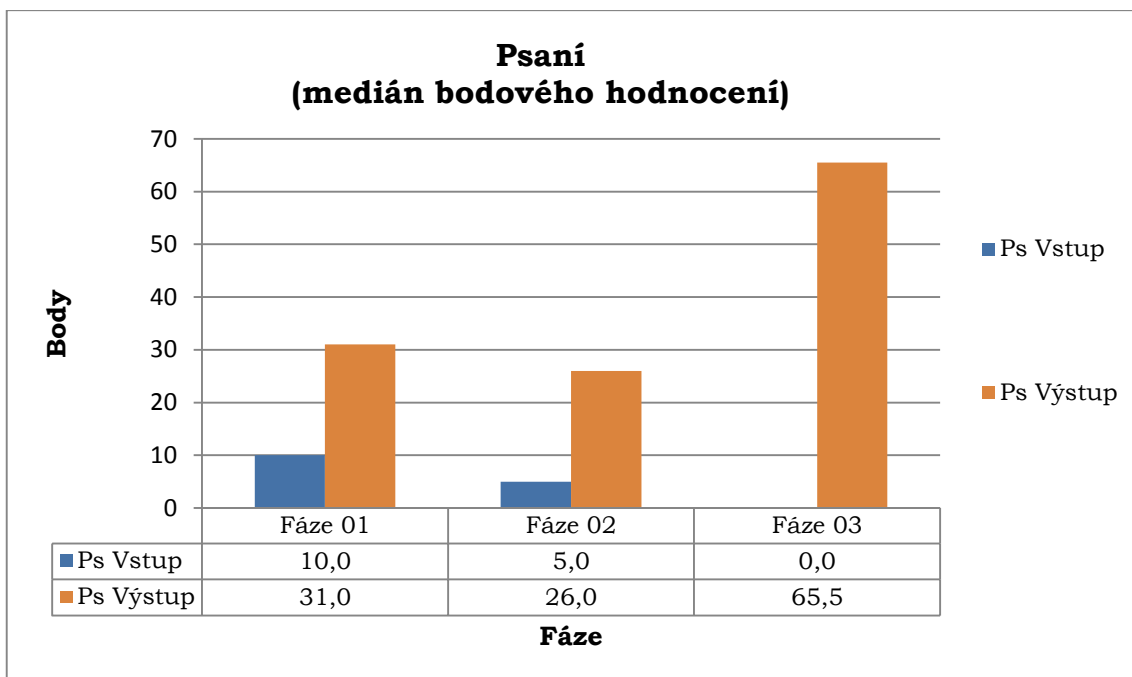
Pomocí neparametrického Mann-Whitney testu se neprokázalo, že se analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti psaní* liší mezi fází F1 a fází F2 u studujících, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk ($p > 0,912$). U studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu nebo jazyk slovanský, byla tato analyzovaná veličina statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 ($p < 0,025$ u jazyků stojících mimo indoevropskou skupinu a $p < 0,001$ u jazyků slovanských).

Zároveň se však prokázalo, že analyzovaná veličina *úroveň získané řečové dovednosti psaní* je u všech jazykových skupin statisticky významně vyšší ve fázi F3 oproti fázi F2 ($p < 0,001$ resp. $p < 0,027$ při porovnání F2/F3 u jazyků stojících mimo indoevropskou jazykovou skupinu).

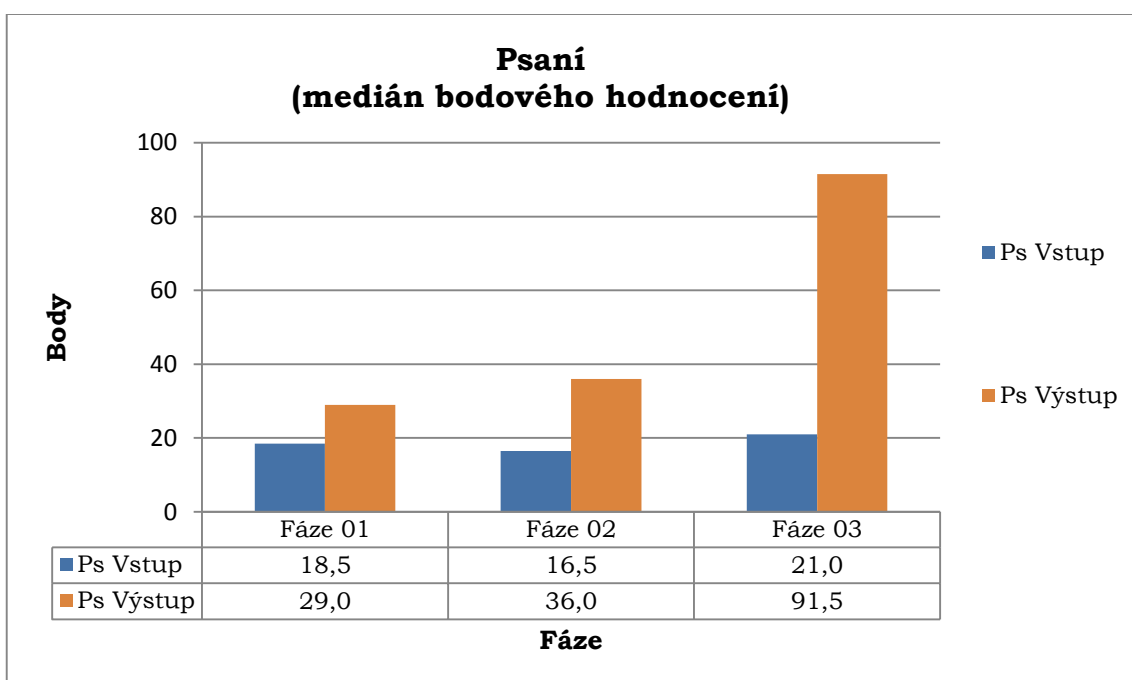
Pro úplnost přikládáme níže grafická vyjádření vývoje mediánů bodového hodnocení pre-testu vzhledem k post-testu pro každou jazykovou skupinu (viz grafy Graf 22 – Graf 24).



Graf 22 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – jazyky stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu dle fází – psaní



Graf 23 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – neslovanské indoevropské jazyky dle fází – psaní



Graf 24 – Mediány bodového hodnocení dle mateřského jazyka studujících – slovanské jazyky dle fází – psaní

5.2.2 INTERPRETACE VÝSLEDKŮ STATISTICKÉHO ZPRACOVÁNÍ

Shrňme nyní závěry uvedené v předchozích kapitolách.

Základní veličinou pro posouzení případných odlišností ve výsledcích didaktických testů byla vždy *úroveň získané řečové dovednosti* vypočítaná jako rozdíl mezi *bodovým hodnocením post-testu* a *bodovým hodnocením pre-testu*. Nejprve jsme u všech studujících posoudili odlišnosti v *úrovni získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* (dále jen *úroveň získaných řečových dovedností*), vzhledem k jednotlivým fázím výzkumu (F1, F2 a F3), které se lišily použitou technologií. Porovnali jsme *úroveň získaných řečových dovedností* ve fázi F2 oproti fázi F1, a poté ve fázi F3 oproti fázi F2.

Ve fázi F2 oproti fázi F1 a ve fázi F3 oproti fázi F2 byla vždy *úroveň získaných řečových dovedností* statisticky významně vyšší. A protože se každá fáze výzkumu lišila pouze technologií zařazenou do výuky k procvičování a upevňování dané řečové dovednosti, je možné nulové hypotézy $H_{0\check{c}t}$, H_{0po} a H_{0ps} zamítnout. Proto předpokládáme, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* závisí na technologii zařazené do výuky. Navíc z grafů 1 až 3 je zřetelně patrné, že největší rozdíl mezi mediány bodového hodnocení pre-testu a post-testu byl dosažen ve třetí fázi výzkumu.

Další pohled na výsledky didaktických testů poskytlo porovnání *úrovně získaných řečových dovedností* dosažené zvláště muži a zvláště ženami, bez ohledu na fázi výzkumu. U žádné z řečových dovedností není u zkoumané veličiny statisticky významný rozdíl mezi muži a ženami, a proto není možné nulové hypotézy $H_{0\check{c}tpohl}$, $H_{0popohl}$ a $H_{0pspohl}$ zamítnout. Předpokládáme tudíž, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* nezávisí na pohlaví studujícího.

Úroveň získaných řečových dovedností dosažená každým z pohlaví byla také, podobně jako u všech studujících souhrnně, porovnána vzhledem k jednotlivým fázím výzkumu (tzn. ve fázi F1 oproti fázi F2 a ve fázi F2 oproti fázi F3).

I zde byla ve fázi F2 oproti fázi F1 a ve fázi F3 oproti fázi F2 *úroveň získaných řečových dovedností* statisticky významně vyšší jak u mužů, tak u žen. Jak bylo uvedeno, každá fáze výzkumu se lišila pouze technologií zařazenou do výuky k procvičování a upevňování dané řečové dovednosti, proto i v případě jednotlivých pohlaví je možné nulové hypotézy H_{0ct} , H_{0po} a H_{0ps} zamítnout. Lze předpokládat, že i u každého z obou pohlaví závisí *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* na technologii zařazené do výuky. Také v tomto případě je možné z grafů (Grafy 7 až 12) vyčíst, že výrazný pozitivní vliv změn v technologii nastal ve fázi F3.

Vzhledem k tomu, že se jedná o výuku cizího jazyka, bylo možné předpokládat, že úspěšnost procvičování a upevňování řečových dovedností, a tím i výsledky testů mohou být ovlivněny mateřským jazykem studujících. Předpokládali jsme, že studující, jejichž mateřský jazyk patří do indoevropské jazykové rodiny, by mohli mít při studiu češtiny výhodu oproti studujícím, jejichž mateřština mezi indoevropské jazyky nepatří. A dále studující, jejichž mateřštinou je některý ze slovanských jazyků, by mohli mít při studiu větší výhodu, než ti, jejichž mateřštinou je neslovanský jazyk, ačkoliv patří do indoevropské skupiny. Byla proto porovnána *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřština stojí mimo skupinu indoevropských jazyků, a studujícími, jejichž mateřštinou byl indoevropský neslovanský jazyk, a následně těmi, jejichž mateřským jazykem byl slovanský jazyk. Poté byla také porovnána *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřštinou byl indoevropský neslovanský jazyk, a studujícími se slovanskou mateřštinou.

Při porovnání *úrovně získaných řečových dovedností* dosažené studujícími s mateřštinou stojící mimo indoevropskou jazykovou skupinu a studujícími s neslovanským indoevropským mateřským jazykem, bylo zjištěno, že je v analyzované veličině mezi těmito skupinami studujících statisticky významný rozdíl u všech řečových dovedností. *Úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, byla statisticky významně vyšší než *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřský jazyk stojí mimo indoevropskou skupinu. Stejně zjištění přineslo porovnání *úrovně získaných řečových dovedností* dosažené studujícími, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, a studujícími se slovanskou

mateřtinou u všech řečových dovedností – *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřtinou byl neslovanský indoevropský jazyk, byla statisticky významně vyšší než *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřtinou byl slovanský jazyk. Proto je možné nulové hypotézy $H_{0\text{čtjazyk}}$, $H_{0\text{pojazyk}}$ a $H_{0\text{psjazyk}}$ v případě porovnání jazyků stojících mimo indoevropskou skupinu a neslovanských indoevropských jazyků, a také v případě porovnání neslovanských indoevropských jazyků a slovanských jazyků zamítnout. Lze proto předpokládat, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* zde závisí na mateřském jazyku studujícího.

Porovnání *úrovně získaných řečových dovedností* dosažené studujícími, jejichž mateřský jazyk stojí mimo indoevropskou skupinu a těmi, jejichž mateřtinou byl slovanský jazyk, přineslo rozdílné výsledky. V případě řečových dovedností čtení s porozuměním a psaní nebyl u analyzované veličiny shledán mezi těmito skupinami statisticky významný rozdíl a nulové hypotézy $H_{0\text{čtjazyk}}$ a $H_{0\text{psjazyk}}$ není možné v případě porovnání jazyků stojících mimo indoevropskou skupinu a slovanských jazyků zamítnout. Proto je možné předpokládat, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním a psaní* zde nezávisí na mateřském jazyku studujícího. Oproti tomu byl u analyzované veličiny nalezen statisticky významný rozdíl mezi výše uvedenými skupinami u řečové dovednosti poslech s porozuměním – *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* dosažená studujícími, jejichž mateřtinou byl slovanský jazyk, byla statisticky významně vyšší než *úroveň získaných řečových dovedností* dosažená studujícími, jejichž mateřtinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu. Nulovou hypotézu $H_{0\text{pojazyk}}$ je tak možné v případě porovnání jazyků stojících mimo indoevropskou skupinu a slovanských jazyků zamítnout – lze tak předpokládat, že *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* zde závisí na mateřském jazyku studujícího.

Tyto rozdílné výsledky lze dát do souvislosti s velmi nerovnoměrným zastoupením studujících s různými mateřskými jazyky – zatímco slovanské jazyky byly ve výzkumném vzorku zastoupeny 43,5 % (144 studujících) a neslovanské indoevropské jazyky 36,56 % (121 studujících), jazyky stojící mimo indoevropskou skupinu byly zastoupeny pouze 19,94 % (66 studujících). V jejich případě se nejednalo o početně srovnatelný vzorek.

Nerovnoměrnost rozložení zastoupení mateřského jazyka studujících bylo obzvláště patrné v jednotlivých fázích výzkumu – zatímco ve fázi F1 byly nejpočetnějšími slovanské jazyky – 59,13 % (68 studujících), druhou nejpočetnější skupinou byly jazyky stojící mimo indoevropskou skupinu – 29,57 % (34 studujících) a indoevropské neslovanské jazyky byly zastoupeny pouze 11,3 % (13 studujících), ve fázi F2 byly nejpočetnější skupinou právě neslovanské indoevropské jazyky – 54,42 % (80 studujících), druhou nejpočetnější skupinou pak byly slovanské jazyky – 27,21 % (40 studujících) a jazyky stojící mimo indoevropskou skupinu byly zastoupeny 18,37 % (27 studujících). Ve fázi F3 byly nejpočetnější skupinou opět slovanské jazyky – 52,17 % (36 studujících), indoevropské neslovanské jazyky představovaly 40,58 % (28 studujících) a jazyky stojící mimo indoevropskou skupinu již byly zastoupeny pouze 7,25 % (5 studujících), přičemž tento malý počet studujících dosahoval v didaktických testech velmi rozdílných výsledků. Lze říci, že pouze slovanské jazyky byly zastoupeny v každé výzkumné fázi dostatečným počtem studujících.

Tento fakt byl zřejmě také příčinou rozdílných výsledků při porovnání *úrovně získaných řečových dovedností* dosažené samostatně studujícími s těmito mateřskými jazyky mezi jednotlivými fázemi: u studujících, jejichž mateřštinou byl slovanský jazyk, je *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1 a také ve fázi F3 oproti fázi F2. Nulové hypotézy $H_{0\text{čt}}$, $H_{0\text{po}}$ a $H_{0\text{ps}}$ tak lze u těchto jazyků zamítnout a předpokládat, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní* zde závisí na technologii zařazené do výuky. Z nejvyšších rozdílů mezi mediány bodového hodnocení pre-testu a post-testu dosaženého ve třetí fázi výzkumu i zde lze předpokládat, že technologie použité v této fázi měly výrazně pozitivní vliv na procvičení a upevnění řečových dovedností.

V případě neslovanských indoevropských jazyků a jazyků stojících mimo indoevropskou skupinu byly výsledky odlišné: u studujících, jejichž mateřštinou byl neslovanský indoevropský jazyk, je *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* statisticky významně vyšší jak ve fázi F2 oproti fázi F1, tak ve fázi F3 oproti fázi F2. Nulovou hypotézu $H_{0\text{čt}}$ tedy u těchto jazyků také zamítáme a předpokládáme, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním* zde závisí na technologii zařazené do výuky. Avšak v *úrovni získané řečové dovednosti poslech s porozuměním a psaní* dosažené těmito studujícími není ve fázi F2 oproti fázi F1

statisticky významný rozdíl a nulové hypotézy H_{0po} a H_{0ps} zde nelze zamítnout. Proto předpokládáme, že *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním a psaní* zde nezávisí na technologii zařazené do výuky. *Úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním a psaní* je u těchto studujících statisticky významně vyšší až ve fázi F3 oproti fázi F2. Teprve zde lze nulové hypotézy H_{0po} a H_{0ps} zamítnout a předpokládat, že *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním a psaní* závisí na technologii zařazené do výuky. Z tohoto výsledku lze usoudit, že u této jazykové skupiny měly pozitivní vliv na procvičování a upevňování všech řečových dovedností až změny provedené ve třetí fázi výzkumu.

U studujících, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu, je *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním a psaní* statisticky významně vyšší jak ve fázi F2 oproti fázi F1, tak ve fázi F3 oproti fázi F2. V obou případech tak nulové hypotézy $H_{0čt}$ a H_{0ps} pro tyto jazyky zamítáme a předpokládáme, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním a psaní* zde závisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování.

Výsledky porovnání *úrovně získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* dosažené studujícími, jejichž mateřský jazyk stojí mimo indoevropskou skupinu, jsou rozdílné: *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* dosažené těmito studujícími není statisticky významně vyšší ve fázi F2 oproti fázi F1, podobně jako u neslovanských indoevropských jazyků. Nulovou hypotézu H_{0po} zde tak nelze zamítnout. Předpokládáme tedy, že *úroveň získané řečové dovednosti poslech s porozuměním* zde nezávisí na technologii zařazené do výuky cizích jazyků k jejímu procvičování a upevňování. Protože se ale jedná o řečovou dovednost, se kterou mívají neslovanští studující v kurzech češtiny největší problémy, bylo by možné uvažovat o vlivu jejich mateřštiny na její úroveň procvičení a upevnění, pokud k tomu navíc nebyly ve fázi F2 ještě zařazeny nejvhodnější technologie.

Lze tedy říci, že u všech jazykových skupin měly změny v technologii provedené v jednotlivých fázích výzkumu vliv na procvičování a upevňování řečové dovednosti čtení s porozuměním, přičemž z největšího rozdílu mezi mediány bodového hodnocení pre-testu a post-testu dosaženého ve fázi F3 (viz Grafy 16 až 18) lze předpokládat, že změny v technologii, provedené v této fázi, měly vliv pozitivní. Zároveň lze předpokládat, že statisticky nevýznamné rozdíly zjištěné v *úrovni získané řečové*

dovednosti poslech s porozuměním a psaní dosažené studujícími, jejichž mateřštinou byl jazyk stojící mimo indoevropskou skupinu, nebo neslovanský indoevropský jazyk, mohou být také ovlivněny tím, že jde o náročnější řečové dovednosti, než je tomu u řečové dovednosti čtení s porozuměním. Zatímco čtení s porozuměním je receptivní řečovou dovedností, při které má studující cizího jazyka k dispozici text, ke kterému se může průběžně vracet, poslech s porozuměním je dovedností, která je mnohem náročnější nejen z toho důvodu, že je nutné porozumět plynoucímu textu, ale především proto, že je slyšenému nutné dobře rozumět, což bývá v případech neslovanských mluvčích v kurzech češtiny velký problém. Řečová dovednost psaní je pak jedinou zkoumanou produktivní řečovou dovedností, přičemž produktivní řečové dovednosti jsou obecně náročnější, než receptivní řečové dovednosti, obzvláště pro neslovanské mluvčí v kurzech češtiny.

Vzhledem k tomu, že *úroveň získané řečové dovednosti čtení s porozuměním, poslech s porozuměním i psaní* je statisticky významně vyšší ve fázi F3 oproti fázi F2 nejen u všech studujících souhrnně, ale i u obou pohlaví a všech jazykových skupin, a zároveň všichni studující bez ohledu na pohlaví či jazykovou skupinu dosáhli největšího rozdílu mezi mediány bodového hodnocení pre-testu a post-testu ve fázi F3, lze předpokládat, že ve třetí výzkumné fázi došlo k zařazení takových technologií, které výrazně pozitivně ovlivnily procvičení a upevnění všech řečových dovedností. Konkretizaci těchto technologií by měly poskytnout výsledky vyhodnocení dotazníků zpětné vazby.

5.3 DOTAZNÍKY ZPĚTNÉ VAZBY – KVANTITATIVNÍ A KVALITATIVNÍ VÝZKUM

Dotazníky zpětné vazby byly předávány všem studujícím, z nichž někteří vyplněný dotazník neodevzdali. Počet zpracovaných dotazníků je 251 (75,83 % z celkového počtu studujících, kteří kurz dokončili).

Dotazníky byly vyhodnoceny ve dvou částech:

1. Hodnocení provádění jednotlivých dvojic (u, t) pomocí analýzy frekvencí jednotlivých odpovědí, které bylo sdruženo do již uvedených tří postupných

fází vývoje kurzů – dvou čtyřletých (4 akademické roky) a jedné tříleté fáze (3 akademické roky), kdy byly používány stejné dvojice (u, t).

- Hodnocení oblastí, jež přímo nesouvisely s předmětem výzkumu – otázky se zaměřovaly na obsah a organizaci kurzů, které se v průběhu celého zkoumaného období neměnily. Tato část byla vyhodnocena souhrnně za všechny zkoumané akademické roky – v části zaměřující se na obsah kurzu, kde si studující vybírali, z kolika procent souhlasí s daným tvrzením resp. jakou známkou na škále 1–5 danou vlastnost kurzu ohodnotí, pomocí analýzy frekvencí jednotlivých odpovědí, a v druhé části, která v sobě zahrnuje otázky s otevřenou odpovědí zaměřující se na ovládnutí a formální zpracování kurzu, hodnocení virtuálního výukového prostředí, intervaly a časovou náročnost, tutoriály, distanční výuku a na celkový dojem, který kurz na studující udělal, kvalitativní analýzou odpovědí.

5.3.1 VÝZKUMNÝ VZOREK – FREKVENČNÍ ANALÝZA

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle pohlaví		
MUŽI / ŽENY	Součet	Procento
Muži	98	39,04
Ženy	153	60,96

Tabulka 15 – Počet studujících dle pohlaví

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle povolání		
POVOLÁNÍ	Součet	Procento
Student(ka)	98	39,04
Učitel	21	8,37
Jiné	49	19,52

Tabulka 16 – Počet studujících dle povolání

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle věku		
VĚK	Součet	Procento
18–25	184	73,30
26–35	11	4,38
36–45	21	8,37
46–55	27	10,76
56 a více	8	3,19

Tabulka 17 – Počet studujících dle věku

Tabulka četností		
Rozložení četnosti studujících dle vzdělání		
VZDĚLÁNÍ	Součet	Procento
Středoškolské	163	64,94
Vysokoškolské bakalářské	45	17,93
Vysokoškolské magisterské	43	17,13

Tabulka 18 – Počet studujících dle věku

5.3.2 VYHODNOCENÍ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY

Dotazníky byly respondentům zasílány ve třech jazykových verzích – česky, rusky a anglicky (v případě, že si studující vybral českou verzi a nebyl se schopen v částech s otevřenou odpovědí dostatečně vyjádřit česky, mohl použít některý ze světových jazyků, preferenčně angličtinu), a to v elektronické podobě formou tzv. on-line formulářů (dokument vytvořený v aplikaci Microsoft Word® s vloženými tzv. formulářovými poli – po uzamčení souboru doplněné heslem je povoleno vpisovat texty/vybírat jednu z nabízených variant pouze v těchto polích). Pole určená pro komentáře obsahují shrnutí komentářů, které studující uvedli.

Vyhodnocení dotazníků v části týkající se provádění jednotlivých typů cvičení (1a) je sdruženo do tří postupných fází vývoje kurzů – dvou čtyřletých (4 akademické roky) a jedné tříleté fáze (3 akademické roky), kdy byly používány stejné dvojice (u, t). U každé dvojice (u, t) byl ve formuláři z důvodu jednoznačnosti porozumění uveden příklad této dvojice (u, t) přímo z kurzu. Podrobné vyhodnocení jednotlivých dotazů a souhrn komentářů viz Příloha 10.3.

5.3.3 INTERPRETACE VYHODNOCENÍ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY

„Cílem kvalitativního výzkumu je porozumět a odhalit, jak lidé chápou a interpretují svět, ve kterém žijí. Pozornost je tedy upřena na jedince, jeho postoje, názory, pohled na zkoumané téma a jeho interpretace. V kvalitativním výzkumu je standardizace jen slabá, a proto má kvalitativní výzkum nižší reliabilitu než výzkum kvantitativní. Nízká úroveň standardizace kvalitativního výzkumu a menší počet transformací, kterými získávané informace procházejí, mu však zajišťují vysokou validitu.“ (Gavora, 2006)

Kvalitativní přístup se zajímá o subjektivní data, a proto i otázky v první části dotazníku, u nichž respondenti vybírali variantu „ano“ nebo „ne“, byly zaměřeny především na subjektivní dojem studujících u každé dvojice (u, t):

Bylo zadání většinou srozumitelné?

Provádělo se vám cvičení snadno? (tzn. obtížnost formy cvičení nepřevažovala nad obtížností obsahu cvičení)

Zapamatoval/a jste si většinou procvičovaný jev?

Poskytlo vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?

Své odpovědi mohli studující doplnit individuálním komentářem.

V žádné fázi výzkumu neměli studující problémy s porozuměním zadání cvičení. Odpověď „ano“ na první otázku převažovala v průměru za všechny fáze 92 % (minimálně 75 % ve druhé fázi výzkumu u dvojice testové úlohy „přiřazovací“ implementované pomocí technologického typu cvičení „Drag and Drop“ ve čtení s porozuměním a maximálně 100 % v poslední fázi výzkumu u dvojice testové úlohy „uspořádací“ a technologického typu „Sequenced Frames“ v poslechu s porozuměním). Stejný průměrný výsledek byl i v případě odpovědí na otázku poslední týkající se dostatečné zpětné vazby.

Odpovědi na zbývající dvě otázky se potom lišily v různých fázích výzkumu:

Snadnost provádění jednotlivých dvojic (u, t) byla v první fázi kladně hodnocena v průměrně 60 % odpovědí, ve kterých však extrémní hodnoty představovalo pouze 29 % kladných odpovědí u dvojice testové úlohy „uspořádací“ implementované pomocí technologického typu cvičení „Gap Filling“ ve čtení s porozuměním a 90 % u dvojice testové úlohy „stručná odpověď – doplňovací“ implementované pomocí technologického typu cvičení „Gap Filling“ také ve čtení s porozuměním. Pozitivního výsledku pak dosáhla již jen dvojice testové úlohy „výběr z více odpovědí – jedna správná“ a technologického typu cvičení „Single Choice“ ve čtení s porozuměním (89 % kladných odpovědí). Ve druhé fázi výzkumu dosáhly kladné odpovědi průměrně 80 %, přičemž nejvýrazněji se od ostatních výsledků lišilo negativní hodnocení dvojice testové úlohy „výběr z více odpovědí – jedna správná“ a technologického typu cvičení „Gap Filling“ v 51 % odpovědí ve čtení s porozuměním a 65 % v části poslech s porozuměním. Ve třetí fázi výzkumu dosáhl průměr kladných hodnocení 94 %, extrémní hodnoty se pohybovaly mezi 88 % u dvojice testové úlohy „přiřazovací“ implementované pomocí technologického typu

cvičení „Drag and Drop“ ve čtení s porozuměním a 100 % u dvojice testové úlohy „výběr z více odpovědí – více odpovědí správných“ a technologického typu cvičení „Multiple Choice“ ve čtení s porozuměním, dále u dvojice testové úlohy „dichotomické“ a technologického typu cvičení „Single Choice“ v poslechu s porozuměním a také dvojice testové úlohy „uspořádací“ implementované pomocí technologického typu „Drag and Drop“ v části psaní.

Lze říci, že poměr kladných a negativních odpovědí na otázku týkající se zapamatování procvičovaného jevu do jisté míry odpovídal poměru odpovědí na otázku snadnosti provádění jednotlivých dvojic (u, t). Z toho můžeme usuzovat na přímou závislost zapamatovatelnosti procvičovaného jevu na snadnosti provádění daného typu úlohy (u, t).

Množství individuálních komentářů se lišilo v jednotlivých fázích výzkumu – více komentářů obsahovaly dotazníky v prvních dvou fázích výzkumu, a to především negativních u těch otázek, ve kterých převažovaly negativní odpovědi u výše uvedených otázek týkajících se jednotlivých dvojic (u, t). Tyto komentáře se nejčastěji zaměřovaly na orientaci ve cvičení a vyhledání správného označení správné odpovědi resp. přiřazovaného či řazeného objektu. Kritika také směřovala na nedostatečnou zpětnou vazbu některých typů dvojic (u, t), nejvíce však u dvojice testové úlohy „dichotomická“ a technologického typu cvičení „Single Choice“.

Ve třetí fázi výzkumu je v porovnání s předchozími fázemi mnohem menší počet komentářů, nejvíce z nich se vztahuje k nutnosti vyplnit zcela správnou odpověď v případě technologického typu cvičení „Gap Filling“, nicméně tento typ komentářů není, co se týče použitých dvojic (u, t), relevantní.

Druhá část dotazníku se zaměřovala na oblasti, které přímo nesouvisely s předmětem výzkumu – zahrnovala dotazy týkající se obsahu a organizace kurzů, tedy vlastnosti, které se v průběhu celého zkoumaného období neměnily. Proto byla vyhodnocena souhrnně za všechny zkoumané akademické roky.

V části zaměřující se na obsah kurzu si studující vybírali, z kolika procent (0–25–50–75–100) souhlasí s daným tvrzením. Podle studujících byly texty v kurzu zajímavé (80 %), přiměřeně náročné (75 %), užitečné (77 %), srozumitelné (71 %), vhodně dlouhé (84 %) a předloženy v dostatečném množství (95 %). Výklad gramatiky byl

přehledný (84 %), systematický (82 %), dostatečný (73 %), názorný (84 %), vhodně barevně znázorněn (85 %). Ilustrace byly názorné (83 %), nápomocné (80 %), pěkné (73 %). V další části studující hodnotili pomocí bodové škály 1–5 (1 – výborný, 2 – velmi dobrý, 3 – dobrý, 4 – dostatečný, 5 – nedostatečný) audionahrávky, u nichž byla hodnocena známkou 1 srozumitelnost (92 %), kvalita (96 %), tempo (75 %), hlasy mluvčích (87 %), délka poslechových cvičení (78 %). Dále u slovníků byl známkou 1 hodnocen gramatický výklad slov (88 %), nahrávky (96 %), anglický překlad (91 %), množství slovní zásoby (88 %) a přehlednost (94 %). Posledním hodnoceným prvkem byla sekce socio-kulturních aspektů, ve které dosáhly bodového hodnocení 1 užitečnost (59 %), srozumitelnost (83 %), dostatečnost (79 %) a forma prezentace (61 %). Individuálních komentářů v této části studující prakticky nevyužívali. Nejvíce komentářů bylo uvedeno k ilustracím, které byly záměrně vytvářeny tak, aby motivovaly studující k zamyšlení, diskuzi nebo aby byly zábavné. Také byla vysoce hodnocena kvalita nahrávek – jak po stránce profesionality mluvčích, tak technologicky. Velmi dobře hodnocenou vlastností kurzů byly slovníky, které neobsahují jen základní tvary slov, ale i všechny ostatní, které studující potřebují na dané znalostní úrovni.

Závěrečná část obsahovala otázky týkající se:

- časové náročnosti:
 - studující se studiu věnovali průměrně 4x týdně, setrvali přitom ø 63 minut, 70 % studujících se domnívalo, že kurz je možné během stanovené doby dokončit
- distanční výuky:
 - 81 % studujících nechyběl osobní kontakt s vyučujícím – studující měli k dispozici tutora, s jehož asistencí bylo 92 % studujících spokojeno, 91 % studujících dokázal vždy poradit, pro 49 % studujících byl tutor konzultantem
 - 75 % studujících využívalo diskuzních fór v rámci systému pro řízení výuky, 57 % studujících nežádalo o dodatečné vysvětlení obsahu kurzu, 79 % studujících komunikovalo s ostatními účastníky kurzu
 - největší motivací ke studiu bylo získání nových znalostí, opakování znalostí, budoucí studium v ČR, partner z ČR nebo získání certifikátu
 - největšími překážkami byl čas a technické problémy na jejich straně

- 85 % studujících nepotřebovalo asistenci někoho jiného kromě tutora

Poslední dvě části se zaměřovaly na:

- to, co se studující v kurzu naučili (hodnocení pomocí bodové škály 1–5), přičemž bodové hodnocení 1 získaly:
 - slovní zásoba v 69 %
 - gramatický systém v 72 %
 - porozumění čtenému textu v 63 %
 - písemný projev v 78 %
- celkové hodnocení kurzu (počet procent, která odpovídají tomu, nakolik s daným tvrzením studující souhlasí):
 - se 100% hodnocením, že kurz byl zajímavý, souhlasilo 63 % studujících
 - kurz se líbil 58 % studujících

Z výše uvedeného vyplývá, že výsledky vyhodnocení dotazníků zpětné vazby podpořily výsledky vyhodnocení didaktických testů: názory studujících na vlastnosti určitých dvojic (u, t) využívaných v lekcích jazykových kurzů v jednotlivých fázích výzkumu odpovídaly výsledkům testů, které po těchto lekcích následovaly. Klíčovým byl názor na provádění cvičení, ve kterém byla použita určitá dvojice (u, t) – ten byl využit i při provádění změn ve druhé a třetí fázi výzkumu. Zároveň bylo ověřeno, že snadnost provádění jednotlivých dvojic (u, t) nebyla ovlivněna jeho zadáním ani dalšími jinými vlastnostmi kurzu, které byly hodnoceny převážně kladně.

6 VÝSLEDKY VÝZKUMU

Z vypočítaných charakteristik bodového hodnocení testů a analyzovaných dotazníků zpětné vazby je zřejmé, že:

- a) způsob využití informačních technologií ovlivňuje úroveň procvičení a upevnění řečových dovedností v jazykových e-learningových kurzech
- b) určité dvojice (u, t) jsou pro procvičování a upevňování řečových dovedností vhodnější a jiné naopak méně vhodné.

Analýza výsledků didaktických testů prokázala, že změny provedené ve využití informačních technologií v jednotlivých fázích výzkumu měly vliv na procvičení a upevnění řečových dovedností bez ohledu na pohlaví studujících. V rámci analýzy byl také posouzen možný vliv mateřského jazyka studujících. Protože však výsledky nebyly jednoznačné, nelze tento vliv prokázat. Nicméně, výrazné zlepšení studijních výsledků ve třetí fázi výzkumu bez ohledu na pohlaví i mateřský jazyk studujících prokázalo zřetelný pozitivní vliv změn provedených právě v poslední fázi výzkumu.

Změna technologií spočívala ve změně dvojic (u, t) používaných při nácviku uvedených řečových dovedností v jednotlivých fázích výzkumu (žádné jiné změny formy ani obsahu nebyly prováděny). Ke specifikaci konkrétních dvojic (u, t), které jsou k procvičování a upevňování jednotlivých řečových dovedností nejvhodnější resp. nejméně vhodné, bylo využito výsledků analýzy dotazníků zpětné vazby.

6.1 PŘEHLED NEJMÉNĚ VHODNÝCH DVOJIC (U, T)

Na základě vyhodnocení dotazníků zpětné vazby byly stanoveny následující dvojice (u, t) jako nejméně vhodné pro procvičování a upevňování uvedených řečových dovedností (viz Tabulka 19):

Čtení s porozuměním	
Metodicky	Technologicky
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy dichotomické	Gap Filling - psaní slov „ano-ne“
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Gap Filling

	<ul style="list-style-type: none"> - psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy přiřazovací	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Úlohy uspořádací	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní položek ve správném pořadí z předem daného výběru Drag and Drop <ul style="list-style-type: none"> - tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí
Poslech s porozuměním	
Metodicky	Technologicky
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy dichotomické	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní slov „ano-ne“
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní všech správných odpovědí z předem daného výběru položek
Úlohy přiřazovací	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Psaní	
Metodicky	Technologicky
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy přiřazovací	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní správných odpovědí do mezer z předem daného výběru položek
Úlohy uspořádací	Gap Filling <ul style="list-style-type: none"> - psaní položek ve správném pořadí z předem daného výběru Drag and Drop <ul style="list-style-type: none"> - tažení správných odpovědí do mezer ve správném pořadí

Tabulka 19 – Nejméně vhodné dvojice (u, t)

6.2 PŘEHLED NEJVHODNĚJŠÍCH DVOJIC (U, T)

Na základě vyhodnocení dotazníků zpětné vazby byly stanoveny následující dvojice (u, t) jako nejvhodnější pro procvičování a upevňování uvedených řečových dovedností (viz Tabulka 20):

Čtení s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Single Choice:
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - přesouvání položek do čtecího textu
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Multiple Choice - výběr správných odpovědí kliknutím
Úlohy uspořádací	Sequenced Frames - přemísťování položek do správného pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - doplňovací - produkční	Gap Filling - psaní správných odpovědí
Poslech s porozuměním	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
	Single Choice:
Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy dichotomické	- výběr správné odpovědi kliknutím
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - přesouvání položek do poslechového textu
Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Multiple Choice - výběr správných odpovědí kliknutím
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí	Gap Filling

- doplňovací	- psaní správných odpovědí
Psaní	
<i>Uzavřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy přiřazovací	Drag and Drop - přesouvání položek do čtecího textu
Úlohy uspořádací	Sequenced Frames - přemísťování položek do správného pořadí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Automatizované vyhodnocení</i>
Úlohy se stručnou odpovědí - produkční	Gap Filling - psaní správných odpovědí
<i>Otevřené úlohy</i>	<i>Manuální vyhodnocení</i>
Úlohy se širokou odpovědí	Text Answer

Tabulka 20 – Nejvhodnější dvojice (u, t)

7 ZÁVĚR

V první části disertační práce je formulován výzkumný problém, předpoklady, cíle práce a na jejich základě jsou stanoveny hypotézy. Dále je zde popsáno metodologické zařazení disertační práce, její teoretický rámec a omezení. Druhá část předkládá dosavadní stav poznání – definuje základní pojmy, mezi které patří komunikativní kompetence (včetně specifikace všech řečových dovedností), testové úlohy, technologická cvičení a jejich dvojice (u, t) používané k procvičování a upevňování zkoumaných řečových dovedností. Klíčový problém analýzy tohoto procesu je popsán ve třetí části práce – časový plán, faktory výběru dvojic (u, t) a jejich ucelený přehled dle jednotlivých fází. Metodologie zpracování výsledků je obsahem čtvrté části. Je zde popsán výzkumný vzorek a především vyhodnocení výsledků didaktických testů a dotazníků zpětné vazby. Výsledek výzkumu je předložen v páté části, která zahrnuje přehled nejméně vhodných a zároveň nejvhodnějších dvojic (u, t).

Výzkum prováděný po dobu 11 let poskytl výsledky didaktických testů 331 studujících a 251 dotazníků zpětné vazby. Analýza výsledků didaktických testů prokázala, že způsob využití informačních technologií má vliv na úroveň procvičení a upevnění řečových dovedností v jazykových kurzech v e-learningu. Analýza dotazníků zpětné vazby pak specifikovala, které dvojice (u, t) jsou pro procvičování a upevňování řečových dovedností čtení s porozuměním, poslech s porozuměním a psaní vhodnější než dvojice (u, t) jiné.

Výsledný popis nejvhodnějších dvojic (u, t) by měl být užitečnou pomůckou autorům e-learningových kurzů cizích jazyků při jejich tvorbě, pokud budou pro implementaci testových úloh využívat takový courseware, v němž budou mít k dispozici v této práci popsané základní typy technologických cvičení.

Na základě výsledků tohoto výzkumu budou nejen vytvářeny další kurzy v Centru distančního vzdělávání ÚJOP UK a během jejich provozu budou nadále shromažďovány výsledky didaktických testů i dotazníky zpětné vazby, ale budou také upřesňovány další požadavky na vývoj nových vlastností používaného courseware.

8 POUŽITÁ LITERATURA

- [1] ALDERSON, J. *Assessing Reading*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. ISBN 0-521-59000-0.
- [2] ALDERSON, J., CLAPHAM, C., WALL, D. *Language Test Construction and Evaluation*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. ISBN 9780521478298.
- [3] BACHMAN, L. F. *Statistical Analyses for Language Assessment*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 978-0-511-62961-7.
- [4] BARTELS, K. *Automatic Evaluation of Online Exercises*. Heidelberg: Physica-Verlag, 2002. ISBN 978-3-7908-1517-7
- [5] BRAINE, G. *Beyond Word Processing: Networked Computers in ESL Writing Classes*. *Computers and Composition* 14 (1), s. 45-58. Elsevier, 1997.
- [6] BRINDLEY, G. *Outcomes-Based Assessment and Reporting in Language Learning Programms: A Review of the Issues*. *Language Testing* 15, s. 45-85, SAGE Journals, 1998.
- [7] BUCK, G. 2009. *Assessing Listening*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. ISBN 978-0-521-66661-9.
- [8] BURGER, S., DOHERTY, J. *Testing Receptive Skills within a Comprehension-Based Approach*. In: R. J. Courchene, J. I. Gidden, J. In: St. John and C. Therien (eds.). *Comprehension-Based Second Language Teaching*, s. 299-318. University of Ottawa Press, Ottawa, 1992.
- [9] CHAPELLE, C. A., DOUGLAS, D. *Assessing Language Through Computer Technology*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. ISBN 978-0-521-84021-7.
- [10] COUNCIL OF EUROPE. *Společný evropský referenční rámec pro jazyky*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2006. ISBN 80-244-1425-2.
- [11] GAVORA, P. 2006. *Sprievodca metodológiou kvalitatívneho výskumu*. Bratislava: Regent, 2006. ISBN 80-88904-46-3.
- [12] HENDL, J. 2005. *Kvalitativní výzkum*. Praha: Portál, 2005. ISBN 80-7367-040-2
- [13] HIEBERT, E. H., KAMIL, M. L. *Teaching and Learning Vocabulary*. New Jersey, London: Lawrence Erlbaum Associates, 2005. ISBN 0-8058-5285-9.

- [14] HUGHES, A. *Testing for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. ISBN 0-521-823250.
- [15] CHRÁSKA, M. *Metody pedagogického výzkumu*. Praha: Grada Publishing a.s., 2007. ISBN 978-80-247-1369-4.
- [16] PALMQUIST, M., KIEFER, K., HARTVIGSEN, J., GOODLEW, B. *Transitions: Teaching in Computer-Supported and Traditional Classrooms*. Greenwich: Ablex, 1998
- [17] POSPÍŠIL, R. *Základy pedagogického výzkumu*, Brno: Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta, 2009. Dostupné on-line z: http://is.muni.cz/do/rect/el/estud/pedf/ps09/uvod_ped/web/vyzkum.html
- [18] POWERS, D. E., FOWLES, M. E., FARNUM, M., RAMSEY, P. Will They Think Less of my Handwritten Essay if Others Word Process Theirs? Effects on Essay Scores of Intermingling Handwritten and Word-processed essays. *Journal of Educational Measurement* 31 (3), s. 220-233. 1994. DOI: 10.1111/j.1745-3984.1994.tb00444.x
- [19] PURPURA, J. *Assessing Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-80281-4.
- [20] READ, J. *Assessing Vocabulary*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. ISBN 978-0-521-62741-2.
- [21] SCHINDLER, J. a kol. *Rukověť autora testových úloh*. Praha: Centrum pro zajišťování výsledků vzdělávání. ISBN 80-239-7111-5.
- [22] ŠEBESTOVÁ, S. *Příležitosti k rozvíjení řečových dovedností ve výuce anglického jazyka: videostudie*. Disertační práce. Brno: Masarykova univerzita v Brně, Pedagogická fakulta, 2011.
- [23] ŠVAŘÍČEK, R. – ŠEĐOVÁ, K. a kol. *Kvalitativní výzkum v pedagogických vědách*. Praha: Portál, 2007. ISBN 978-80-7367-313-0.
- [24] WEIGLE, S., C. *Assessing Writing*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. ISBN 978-0-521-78446-7.
- [25] WEIR, C., J. *Language Testing and Validation*. Houndmills: Palgrave Macmillan, 2005. ISBN 1-4039-1188-6.

9 PUBLIKAČNÍ ČINNOST

- [1] MILKOVÁ, Eva a HERCIK, Petr. Possibilities of Language Skills Development within the Framework of Communicative Competence Mastering in E- Learning Language Courses. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. 2014, s. 182-186. ISSN 18770428. DOI: 10.1016/j.sbspro.2014.04.101. Dostupné z: <http://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S1877042814030110>
- [2] HERCIK, Petr. Zvyšování kvality a efektivitu jazykových kurzů v e-learningu. In: *Zvyšování kvality výuky a testování cizích jazyků (včetně češtiny pro cizince)*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2013. ISBN 978-80-87238-09-7.
- [3] HERCIK, Petr, HERCIKOVÁ, Barbora. Tutor-Assisted Online Czech Language Courses, In: *Perception and Reality in Language Education, ICC the international language association*. Hamburg: International Language Association, 2012. © ICC 2012-02-16.
- [4] HERCIK, P. Faktory ovlivňující efektivitu e-learningových kurzů. In: *Ditech '11: sborník studentské konference*. Hradec Králové: IKM UHK, 2011, 1 DVD-ROM. ISBN 978-80-7435-097-9.
- [5] HERCIK, Petr, HERCIKOVÁ, Barbora. Problematika tvorby jazykových kurzů v e-learningu a online kurz češtiny pro cizince A2 dle SERR. In: *Informační a komunikační technologie ve výuce cizích jazyků (včetně češtiny pro cizince): Poděbrady, 21. 6. - 22. 6. 2011*. Praha: Univerzita Karlova, 2011, 1 CD-ROM. ISBN 978-808-7238-073.
- [6] HERCIK, Petr. E-learning jako forma distančního vzdělávání. In: *Sborník Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka (AUČCJ) 2010*. Praha: Akropolis, 2010. ISBN 978-80-87481-25-7.
- [7] HERCIK, Petr. Proces integrace cizinců do studijní skupiny v závislosti na formě studia. In: *Výuka cizích jazyků – integrace a testování*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2009. ISBN 978-80-87238-02-8.
- [8] HERCIK, Petr. Sociokulturní a psychologické aspekty e-learningu. In: *Sociokulturní kompetence ve výuce cizích jazyků a Společný evropský referenční rámec*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2008. ISBN 978-80-87238-01-1.
- [9] HERCIK, Petr. Sociokulturní a psychologické aspekty e-learningu. In: *Kompetencje socjokulturowe w nauczaniu jazyka obcego a europejski system*

- oceny kształcenia językowego*. Racibórz, Polsko: Państwowa wyższa szkoła zawodowa w Raciborzu, 2008. ISBN 978-83-60-730-20-1.
- [10] HERCIK, Petr. E-learning jako forma studia cizích jazyků. In: *Sborník 4. Mezinárodní pedagogické konference „Výuka na vysokých školách ekonomického zaměření“*. Mladá Boleslav: ŠAVŠ, 2008. ISBN 978-80-87042-20-5.
- [11] HERCIK, Petr. E-learning a prezenční studium z hlediska sociokulturních a psychologických aspektů. In: *Sociokulturní kompetence ve výuce jazyků (a češtiny pro cizince): Poděbrady, 17. – 18. 6. 2008*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Ústav jazykové a odborné přípravy, 2008. ISBN 978-80-87238-00-4.
- [12] HERCIK, Petr, HERCIKOVÁ, Barbora. On-line kurzy angličtiny a češtiny pro cizince v Laboratoři distančního vzdělávání Ústavu jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy. In: *Sborník příspěvků z konference a soutěže e-learning*. Hradec Králové: Gaudeamus, Univerzita Hradec Králové, 2007. ISBN 978-80-7041-573-3.
- [13] MILKOVÁ, Eva, HERCIK, Petr. E-learningová podpora výuky cizích jazyků. *Technológia vzdelávania, Slovenský učiteľ*. Ročník XIV, 4/2006. Nitra: 2006, s. 8-11. ISSN 1335-003X.
- [14] MILKOVÁ, Eva, HERCIK, Petr. E-learningová podpora výuky cizích jazyků. In: *DIVAI 2006 – Dištančné vzdelávanie v Aplikovanej informatike*. Nitra: FPV UKF, 2006. ISBN 80-8050-975-1.
- [15] HERCIK, Petr., MILKOVÁ, Eva. E-learning and Modern Foreign Language Teaching. In: *Proc. of the conference Efficiency and Responsibility in Education 2006*. Praha: Czech University of Agriculture in Prague, 2006. ISBN 80-213-1509-1.
- [16] HERCIK, Petr. Kurzy anglického jazyka v Laboratoři distančního vzdělávání ÚJOP UK. In: *Interaktivní, projektové a další aktivizační formy výuky na vysokých školách ekonomického zaměření*. Mladá Boleslav: ŠAVŠ, 2006. ISBN 80-87042-00-X.
- [17] HERCIK, Petr. @languages – Projekt programu Leonardo da Vinci. In: *Ústní zkoušky z cizích jazyků (a z češtiny pro cizince): sborník z mezinárodní konference: Poděbrady, 20. – 21. 06. 2006*. 1. vyd. Praha: Ústav jazykové a odborné přípravy UK, 2006, 107 s. ISBN 80-901-9475-3.

- [18] HERCIK, Petr. *Anglická gramatika s přihlédnutím k českému jazyku*. 1. vyd. Praha: Karolinum, 2004, 128 s. Učební texty (Univerzita Karlova v Praze). ISBN 80-246-0718-2.
- [19] HERCIK, Petr. On-line kurz anglického jazyka. In: *Sborník příspěvků ze semináře a soutěže eLearning 2004*. Vyd. 1. Hradec Králové: Gaudeamus, 2004. ISBN 80-704-1798-6.
- [20] BOŽOŇOVÁ, Iveta, HERCIK, Petr a HERCIKOVÁ, Barbora. *Czech for you*. 1st Czech ed. Bratislava: Príroda, 2004, 88 s. ISBN 80-070-1269-9.

10 PŘÍLOHY

10.1 VÝSLEDKY TESTŮ

A	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
F	m/ž	Země	J	Vstupní test				Progress Test 1			Progress Test 2			Progress Test 3			Progress Test 4			Revision		
				Čt	Po	Ps	Ø	Čt	Po	Ps	Čt	Po	Ps	Čt	Po	Ps	Čt	Po	Ps	Čt	Po	Ps
1	ž	Sýrie	M	3	1	1	2	5	3	2	8	4	5	10	10	8	15	15	15	18	18	19
1	ž	Ázerbájdžán	S	3	1	2	2	4	2	3	6	5	5	8	9	8	14	12	10	18	15	12
1	m	Sýrie	M	4	1	2	2	5	8	8	9	13	10	10	12	19	15	8	35	19	9	44
1	m	USA	N	1	2	4	2	3	4	5	9	8	12	11	6	15	8	9	12	7	5	8
1	ž	Írán	M	5	2	1	3	8	5	3	9	8	16	16	10	24	18	19	27	15	25	31
1	m	Jižní Korea	M	2	4	3	3	5	6	8	6	9	12	2	19	13	5	21	15	6	19	17
1	m	Izrael	M	5	2	4	4	8	5	6	3	9	7	15	15	15	24	14	18	19	12	25
1	m	Jižní Korea	M	6	3	2	4	11	9	9	19	14	14	24	20	19	27	23	16	36	24	19
1	ž	Japonsko	M	5	2	4	4	8	8	5	16	10	6	13	5	8	18	15	5	21	10	9
1	ž	Makedonie	S	5	3	4	4	6	5	5	4	4	3	3	6	9	7	10	5	10	18	6
1	m	Jižní Korea	M	8	2	3	4	12	4	5	15	8	10	16	9	14	18	10	15	20	12	21
1	ž	Jižní Korea	M	9	3	1	4	10	11	2	11	19	8	13	25	10	9	22	8	5	18	4
1	ž	USA	N	9	2	3	5	12	3	7	17	6	17	21	4	20	24	6	25	31	5	29
1	m	USA	N	6	5	3	5	9	4	4	14	9	9	18	8	15	23	6	18	24	4	24
1	ž	Čína	M	8	1	5	5	15	6	6	13	8	10	9	10	15	15	11	14	19	10	18
1	m	Jižní Korea	M	6	5	4	5	10	8	3	15	12	10	16	13	15	21	6	14	23	5	19
1	ž	Japonsko	M	9	2	4	5	12	5	8	14	11	9	12	15	12	18	16	16	17	21	19
1	m	USA	N	4	7	5	5	6	9	16	9	11	18	11	15	26	15	23	29	17	25	34
1	ž	Ukrajina	S	9	3	4	5	12	1	2	13	4	4	16	6	5	20	4	7	21	2	12
1	m	Uzbekistán	S	9	3	4	5	15	2	10	20	5	5	23	8	8	27	12	9	30	15	10
1	ž	Kazachstán	S	9	3	5	6	5	5	6	10	10	8	9	12	12	14	19	15	13	21	14
1	m	Rusko	S	9	4	5	6	12	6	4	10	9	8	13	16	7	12	18	6	10	21	11

1	ž	Rusko	S	9	2	9	7	12	9	16	14	14	22	24	18	29	19	12	36	25	14	35
1	m	Německo	N	12	3	5	7	15	6	13	19	10	8	21	15	7	17	19	10	23	21	9
1	m	Kazachstán	S	10	7	5	7	5	13	3	10	10	13	12	12	10	13	10	9	9	4	5
1	m	Turecko	M	9	5	12	9	10	2	15	12	3	13	12	9	18	15	11	22	10	10	24
1	m	Jižní Korea	M	8	12	6	9	13	15	5	9	13	11	13	12	15	10	16	14	9	20	17
1	ž	Japonsko	M	15	8	5	9	18	14	8	26	16	12	21	18	15	28	24	18	24	27	25
1	m	Vietnam	M	12	5	12	10	15	8	14	19	7	17	21	9	25	25	14	32	30	15	35
1	ž	Rusko	S	12	5	14	10	16	6	17	18	15	15	25	12	25	34	10	24	28	9	20
1	ž	Čína	M	14	8	9	10	19	7	10	24	5	13	26	11	17	34	15	19	37	18	24
1	ž	Jižní Korea	M	15	9	8	11	12	7	9	5	9	13	15	8	10	18	7	15	20	8	18
1	m	Ukrajina	S	15	9	8	11	19	8	4	10	12	5	15	19	6	14	23	11	16	28	10
1	m	Rusko	S	16	8	10	11	19	3	11	19	10	12	14	8	15	18	15	16	19	18	15
1	m	Rusko	S	18	10	7	12	15	15	8	18	16	11	14	14	9	15	19	8	18	18	12
1	ž	Rusko	S	14	12	10	12	15	16	15	14	17	18	18	13	21	24	12	26	19	16	24
1	ž	Čína	M	15	12	10	12	18	10	16	19	13	18	15	18	21	22	26	18	27	24	20
1	ž	Vietnam	M	18	9	10	12	22	14	15	28	18	18	29	24	24	33	27	31	34	30	32
1	ž	USA	N	15	10	12	12	19	15	15	24	18	14	26	14	17	31	18	19	25	15	22
1	ž	Rusko	S	15	10	12	12	14	5	13	16	9	18	17	13	21	21	15	25	25	18	17
1	m	Jordánsko	M	10	16	12	13	5	12	16	15	15	18	18	18	21	17	21	24	28	29	25
1	m	Ukrajina	S	13	10	15	13	16	7	19	12	8	15	15	14	14	12	16	11	16	28	7
1	m	Čína	M	18	12	8	13	27	13	13	25	19	19	31	26	24	35	31	29	39	40	34
1	m	Ukrajina	S	18	9	12	13	17	5	9	15	6	10	18	10	8	22	13	7	20	19	10
1	ž	USA	N	15	10	14	13	18	15	19	20	19	24	23	22	22	28	32	25	35	34	30
1	m	Gruzie	M	19	12	8	13	18	15	11	15	18	10	19	24	9	12	27	15	18	33	19
1	m	Rusko	S	17	10	13	13	15	12	15	10	14	18	8	8	17	10	10	15	13	15	18
1	m	Rusko	S	15	10	16	14	16	3	18	17	4	17	18	5	21	15	12	25	9	15	27
1	m	Čína	M	16	13	12	14	18	15	15	19	14	22	21	16	30	30	21	28	35	12	20
1	m	Rusko	S	13	12	18	14	19	5	21	21	9	27	21	11	25	24	15	30	29	16	35
1	m	Rusko	S	18	16	9	14	21	19	11	19	23	17	20	19	15	30	10	22	22	18	27
1	ž	USA	N	18	15	10	14	17	19	14	21	26	21	30	34	15	34	33	29	23	41	34

1	ž	Německo	N	19	14	10	14	24	20	16	35	21	19	36	38	26	46	31	29	52	39	33
1	m	Irán	M	12	17	15	15	9	13	12	16	19	14	12	23	20	13	28	23	19	31	19
1	ž	Kazachstán	S	19	15	12	15	21	10	22	26	12	25	22	15	27	26	11	33	30	17	37
1	ž	Rusko	S	19	12	15	15	15	6	12	12	10	19	20	12	21	15	8	25	16	13	20
1	ž	Jižní Korea	M	15	16	15	15	9	18	18	16	21	21	18	23	24	20	24	28	25	22	35
1	m	Jižní Korea	M	15	19	12	15	18	24	10	19	31	14	17	35	20	15	41	22	19	38	30
1	ž	Rusko	S	18	19	10	16	29	25	16	34	29	25	45	31	27	50	33	31	52	28	35
1	m	Čína	M	18	14	15	16	12	9	18	15	12	21	16	14	23	23	18	27	29	10	25
1	ž	Ukrajina	S	21	12	15	16	26	10	18	27	15	29	31	18	34	37	18	41	40	23	45
1	ž	Rusko	S	21	15	12	16	23	7	13	21	14	15	26	10	14	29	18	19	27	16	22
1	m	Turecko	M	21	16	12	16	24	15	18	23	9	15	25	10	18	20	12	21	24	15	19
1	ž	Rusko	S	19	17	13	16	18	17	12	21	15	18	25	14	19	29	12	23	35	15	18
1	ž	Ukrajina	S	18	12	20	17	15	15	12	16	18	15	28	24	14	31	18	19	38	25	21
1	ž	Kanada	N	19	12	21	17	26	15	25	27	18	36	39	21	30	29	35	43	33	41	51
1	ž	Rusko	S	19	16	17	17	17	15	22	12	9	14	16	13	18	14	19	19	18	22	26
1	m	Tchaj Wan	M	16	19	18	18	37	12	26	33	15	29	41	18	25	44	21	27	49	25	38
1	ž	Itálie	N	19	24	10	18	24	29	18	21	21	23	25	31	21	31	35	25	34	34	31
1	ž	Rusko	S	19	20	14	18	22	11	9	18	19	12	21	23	18	25	19	28	31	14	37
1	ž	Rusko	S	20	10	23	18	14	18	26	25	22	21	41	29	24	44	39	34	32	45	33
1	m	Rusko	S	18	14	22	18	24	19	20	21	26	17	25	34	21	29	36	26	36	42	31
1	ž	Rusko	S	25	18	12	18	21	12	13	23	15	16	19	19	12	23	25	15	30	26	18
1	m	Rusko	S	21	19	15	18	26	18	17	22	20	21	16	25	25	13	28	27	12	33	26
1	m	Ázerbájdžán	S	19	15	21	18	22	17	26	28	18	34	32	12	24	25	25	29	21	21	28
1	ž	Rusko	S	21	15	20	19	20	14	19	24	18	25	31	25	32	25	33	25	24	40	35
1	ž	Kazachstán	S	22	15	19	19	26	17	21	25	24	23	29	19	24	35	21	28	34	27	34
1	ž	Rusko	S	24	15	17	19	26	19	21	34	23	24	31	39	27	40	35	32	51	37	38
1	ž	Rusko	S	24	18	15	19	21	15	12	20	19	16	22	20	20	25	18	21	28	25	33
1	ž	Rusko	S	22	15	20	19	24	21	12	26	24	19	29	29	25	25	34	30	26	37	35
1	ž	Rusko	S	21	18	23	21	23	12	20	29	17	21	22	21	26	27	15	34	36	10	30
1	ž	Rusko	S	21	22	19	21	26	20	22	29	25	29	34	28	37	32	29	25	24	34	29

1	ž	Rusko	S	24	19	20	21	29	11	18	35	12	24	38	15	27	33	9	36	34	12	29
1	ž	Rusko	S	18	27	19	21	8	29	19	12	19	21	15	29	23	9	28	24	10	30	25
1	m	Albánie	N	24	21	19	21	22	25	21	26	35	34	20	47	42	18	42	51	28	51	53
1	ž	Rusko	S	31	20	18	23	35	24	20	42	34	26	45	39	29	52	45	34	61	47	37
1	ž	Rusko	S	27	20	22	23	34	18	26	37	30	28	26	33	23	21	34	43	24	24	51
1	ž	Ukrajina	S	29	19	23	24	36	14	29	41	21	34	35	32	28	39	38	33	42	33	34
1	m	Kazachstán	S	33	24	15	24	32	26	21	43	27	20	49	33	25	47	40	30	54	45	31
1	ž	Rusko	S	28	24	20	24	28	27	19	32	30	22	28	36	24	29	41	26	36	40	19
1	m	Rusko	S	29	19	26	25	19	35	18	18	29	21	15	32	23	20	35	24	25	32	28
1	m	Vietnam	M	29	22	24	25	12	34	22	15	29	25	10	31	24	19	34	21	24	30	31
1	ž	Pákistán	M	32	25	19	25	36	18	21	29	21	25	33	26	27	22	33	32	29	36	34
1	ž	Rusko	S	23	34	19	25	29	42	21	32	40	24	33	48	24	29	45	27	34	42	23
1	m	Rusko	S	32	25	19	25	29	22	21	25	27	26	19	31	29	18	33	32	21	34	25
1	m	Rusko	S	33	19	25	26	27	15	19	29	18	18	37	24	24	28	34	26	24	40	31
1	ž	Rusko	S	41	15	22	26	38	23	18	44	25	12	49	31	15	59	34	26	50	39	36
1	m	Rusko	S	35	20	24	26	34	18	21	31	25	20	29	28	31	26	31	29	22	42	32
1	ž	Rusko	S	37	24	19	27	43	13	24	47	26	33	34	34	19	30	41	25	42	45	29
1	ž	Rusko	S	35	24	25	28	26	25	12	29	27	28	28	33	24	22	28	31	27	20	30
1	ž	Francie	N	35	25	26	29	34	24	31	36	30	45	44	35	40	48	34	45	49	31	35
1	m	Kazachstán	S	36	26	25	29	33	31	19	41	36	29	55	32	34	54	36	27	61	41	29
1	m	Japonsko	M	39	29	20	29	23	18	18	25	23	26	22	24	25	24	31	29	26	28	24
1	m	Rusko	S	34	20	34	29	45	18	39	49	17	42	51	24	46	56	30	44	55	30	39
1	ž	Jižní Korea	M	35	29	28	31	29	18	23	36	30	31	29	29	33	23	22	27	29	25	35
1	ž	Ukrajina	S	39	25	30	31	34	26	32	29	31	26	37	33	29	43	30	34	51	38	35
1	ž	Rusko	S	36	24	35	32	39	22	33	41	26	35	43	27	31	35	35	35	31	32	32
1	ž	Rusko	S	39	26	31	32	42	20	25	45	29	29	43	34	35	47	45	42	54	48	36
1	ž	Rusko	S	42	24	32	33	33	19	26	35	26	34	38	31	39	42	42	35	39	55	29
1	m	Kazachstán	S	38	38	29	35	39	29	38	35	39	37	28	42	39	42	36	33	53	45	40
1	m	Ukrajina	S	45	39	25	36	42	33	22	44	29	23	51	31	29	44	34	28	46	39	22
1	ž	Rusko	S	45	39	29	38	42	35	40	46	31	35	45	34	39	42	32	47	49	28	44

1	m	Rusko	S	54	42	39	45	49	35	41	56	37	42	59	32	35	66	35	37	62	30	42
1	ž	Ukrajina	S	59	55	49	54	66	59	54	72	66	60	79	75	72	83	81	81	80	91	84
1	ž	ČR	S	77	71	59	69	68	69	62	39	75	67	71	72	78	68	78	83	78	82	85
2	m	USA	N	0	0	0	0	15	14	10	21	19	14	20	25	19	26	34	25	32	38	27
2	ž	Kypr	N	0	0	0	0	2	1	3	5	3	9	9	5	12	12	9	19	19	15	25
2	ž	USA	N	0	0	0	0	11	5	4	18	8	8	19	14	10	25	19	12	29	25	18
2	m	Německo	N	0	0	0	0	11	12	8	14	15	12	20	19	19	26	26	24	35	35	20
2	m	Kolumbie	N	0	0	0	0	5	3	2	9	2	4	13	9	11	18	12	15	24	13	18
2	ž	Ekvádor	N	0	0	0	0	2	8	5	5	5	10	8	9	15	12	10	19	15	14	22
2	ž	Brazílie	N	0	0	0	0	5	3	4	9	6	9	12	9	13	18	13	18	24	15	21
2	ž	JAR	N	0	0	0	0	14	8	5	25	14	8	31	25	14	30	35	21	28	41	24
2	ž	Francie	N	0	0	0	0	4	3	5	8	9	10	13	12	15	16	15	13	25	19	16
2	ž	Vietnam	M	0	0	0	0	6	4	3	8	10	2	12	16	6	15	15	10	24	19	15
2	ž	Bosna a Hercegovina	S	0	0	0	0	10	8	9	15	12	16	19	19	19	26	24	24	31	18	17
2	ž	USA	N	0	0	0	0	16	14	21	21	10	25	26	14	29	34	16	32	38	19	35
2	ž	USA	N	0	0	0	0	15	12	10	18	14	13	15	24	16	24	28	19	29	32	26
2	m	USA	N	0	0	0	0	5	10	8	9	14	18	15	12	24	18	15	26	19	19	23
2	m	USA	N	0	0	0	0	3	4	2	9	6	4	12	9	9	16	12	10	18	18	15
2	m	USA	N	0	0	0	0	15	16	9	19	21	16	14	31	19	19	24	24	31	27	20
2	m	Jižní Korea	M	0	0	0	0	3	2	3	8	5	9	10	6	14	15	4	15	24	6	19
2	ž	Rusko	S	0	0	0	0	3	2	5	5	4	9	8	8	12	10	12	16	15	16	26
2	ž	Rusko	S	0	0	0	0	5	4	9	8	5	13	15	13	19	18	16	26	24	20	29
2	ž	Kypr	N	0	0	0	0	5	4	3	6	3	5	9	5	8	15	13	12	23	18	15
2	ž	Jižní Korea	M	0	0	0	0	9	6	3	14	10	6	18	15	9	24	12	15	32	16	17
2	m	JAR	N	0	0	0	0	6	1	1	4	2	3	6	1	5	8	5	9	9	8	7
2	m	Kanada	N	0	0	0	0	14	8	5	18	9	9	25	15	12	29	17	15	35	14	12
2	m	Vietnam	M	0	0	0	0	4	3	4	2	4	6	5	6	9	8	7	15	15	14	17
2	m	Francie	N	0	0	0	0	13	8	7	18	12	9	24	15	14	33	18	16	45	24	19
2	ž	Mongolsko	M	0	0	0	0	8	2	4	9	6	9	19	8	10	17	7	15	26	9	19
2	ž	USA	N	0	0	0	0	9	5	10	11	8	16	20	9	19	28	12	23	34	15	21

2	ž	Spojené Království	N	0	0	0	0	7	6	8	9	13	11	12	19	15	15	25	17	24	36	23
2	ž	Vietnam	M	0	0	0	0	9	4	5	18	8	9	24	14	12	29	19	16	35	30	12
2	ž	Rusko	S	0	0	0	0	13	4	6	18	6	9	26	10	12	35	16	15	43	24	16
2	m	Tunisko	M	0	0	0	0	6	4	3	2	3	5	4	6	8	8	7	10	10	10	14
2	ž	USA	N	0	0	0	0	9	12	6	8	18	13	13	23	15	18	28	19	24	25	22
2	ž	USA	N	0	0	0	0	15	7	9	19	9	12	24	13	16	29	18	18	35	24	17
2	ž	Čína	M	0	0	0	0	5	4	6	8	6	12	10	8	21	16	14	23	19	18	29
2	ž	USA	N	0	0	0	0	6	5	2	11	10	5	10	15	9	15	20	15	18	14	16
2	m	Turecko	M	0	0	0	0	4	3	5	5	5	7	6	7	9	18	5	14	19	6	18
2	m	Belgie	N	0	0	0	0	12	3	13	15	2	20	18	6	24	26	8	31	36	14	34
2	ž	Německo	N	0	0	0	0	15	5	10	18	7	19	21	9	26	24	6	33	29	10	30
2	m	USA	N	0	0	0	0	18	10	9	24	18	13	29	24	15	36	28	19	47	34	21
2	ž	USA	N	0	0	0	0	7	5	4	5	9	8	8	10	11	10	13	15	15	15	18
2	m	Tchaj-Wan	M	0	0	0	0	1	2	2	3	4	4	8	6	12	16	9	18	18	12	15
2	m	Čína	M	0	0	0	0	10	3	1	15	5	8	19	9	11	24	13	10	27	18	16
2	m	Saúdská Arábie	M	2	0	1	1	4	1	3	8	2	6	12	5	9	15	8	13	13	15	15
2	ž	Čína	M	1	1	2	1	2	2	3	3	3	7	8	9	10	12	10	17	19	12	21
2	m	Jižní Korea	M	2	1	1	1	9	3	2	10	5	3	15	10	5	18	17	15	24	26	21
2	m	Čína	M	2	1	1	1	6	4	3	8	9	5	11	1	4	13	3	6	15	1	9
2	m	USA	N	4	1	1	2	7	3	3	9	5	8	12	6	16	19	9	19	25	11	21
2	m	Pákistán	M	5	1	2	3	1	6	4	4	5	8	8	8	14	10	13	16	15	18	19
2	m	Kanada	N	5	1	2	3	6	4	3	7	8	8	16	15	10	21	18	12	27	24	18
2	ž	Jižní Korea	M	3	2	4	3	5	4	6	6	9	8	8	15	11	10	18	14	19	25	15
2	ž	Nizozemsko	N	8	2	1	4	12	10	3	15	13	5	18	18	9	20	26	11	18	30	14
2	ž	Kypr	N	4	4	4	4	8	2	6	10	6	12	15	9	15	19	13	19	34	10	25
2	m	Spojené Království	N	6	2	4	4	9	5	6	12	9	10	15	12	13	19	16	16	25	23	21
2	m	Nizozemsko	N	6	4	2	4	12	6	4	15	10	5	19	15	8	24	18	10	30	24	15
2	ž	Francie	N	8	2	3	4	11	3	5	14	5	10	16	6	18	19	15	24	24	18	28
2	m	Německo	N	6	2	6	5	8	9	5	11	15	17	24	21	23	28	26	29	35	29	20
2	ž	Jižní Korea	M	8	1	5	5	5	1	4	9	3	6	15	8	12	24	6	19	26	5	24

2	ž	Japonsko	M	8	4	3	5	9	6	7	13	10	13	19	13	18	25	15	21	29	23	26
2	ž	Čína	M	5	1	9	5	15	2	12	19	3	16	24	5	24	41	8	28	16	14	22
2	ž	USA	N	9	3	4	5	12	8	9	15	10	15	19	15	18	24	19	24	35	23	29
2	ž	Německo	N	9	3	4	5	13	5	6	18	6	13	21	10	15	26	16	21	29	19	25
2	ž	Jižní Korea	M	7	4	5	5	9	6	8	13	3	10	15	10	16	26	8	21	18	13	20
2	ž	Argentina	N	8	5	4	6	3	9	6	5	12	9	8	15	14	14	19	18	19	25	26
2	m	Jižní Korea	M	9	3	5	6	8	5	9	12	15	13	16	21	16	19	26	21	26	34	25
2	m	USA	N	8	5	5	6	10	4	9	15	6	13	19	9	14	24	11	16	34	16	26
2	m	USA	N	6	8	4	6	6	9	6	9	4	8	14	12	16	19	18	20	26	24	24
2	ž	Kanada	N	8	7	5	7	10	9	8	15	15	11	18	18	14	25	21	16	29	34	24
2	ž	Guatemala	N	8	7	5	7	12	9	6	10	14	8	19	19	11	27	24	15	33	34	19
2	m	Čína	M	10	6	5	7	16	8	5	19	12	3	31	15	9	39	16	11	48	18	16
2	m	Vietnam	M	15	2	5	7	19	6	9	25	8	16	29	4	18	34	9	26	39	14	31
2	m	Spojené Království	N	12	8	6	9	15	9	5	18	12	10	25	15	15	29	19	15	35	26	21
2	ž	Kosovo	N	8	12	6	9	15	10	12	19	14	14	24	18	16	28	24	18	35	21	25
2	ž	Bosna a Hercegovina	S	9	10	9	9	14	15	11	19	19	15	24	15	19	28	24	24	35	29	26
2	m	Rusko	S	13	6	9	9	17	13	12	29	18	15	35	26	24	41	25	29	51	29	34
2	ž	Kanada	N	15	8	6	10	19	10	11	24	13	15	30	19	16	34	24	20	38	29	25
2	m	Turecko	M	9	16	5	10	14	12	16	16	18	14	20	16	19	22	19	29	39	18	35
2	m	Spojené Království	N	15	8	8	10	19	18	15	29	24	31	35	31	38	46	20	34	41	29	39
2	m	Kazachstán	S	14	9	10	11	10	12	16	25	16	19	39	22	25	47	19	24	49	24	29
2	m	Kuba	N	15	10	8	11	19	14	5	29	15	14	35	19	26	37	25	29	45	29	24
2	ž	Makedonie	S	15	10	9	11	18	12	15	14	15	18	16	21	21	23	29	25	36	34	31
2	ž	Itálie	N	16	10	10	12	19	12	14	25	16	19	32	18	24	34	24	26	38	27	35
2	m	Německo	N	18	9	10	12	22	7	16	26	9	24	29	13	28	27	15	33	35	13	36
2	ž	Tádžikistán	S	18	10	10	13	24	12	16	29	16	19	34	19	24	35	19	35	48	25	39
2	ž	Ukrajina	S	15	10	13	13	19	18	18	23	24	24	25	29	26	27	38	33	34	41	38
2	m	USA	N	16	10	12	13	18	14	9	24	19	15	34	24	20	36	29	24	34	38	26
2	ž	Bělorusko	S	15	11	15	14	18	15	16	29	24	19	36	29	26	42	35	35	45	31	39
2	ž	Kanada	N	19	10	13	14	24	12	18	30	18	26	41	24	38	51	30	42	56	42	36

2	m	Čína	M	18	11	14	14	24	12	19	27	15	24	35	17	25	37	17	29	45	19	34
2	ž	Bulharsko	S	21	10	12	14	25	15	17	31	19	24	36	24	31	39	26	34	42	28	35
2	ž	Moldavsko	N	12	17	14	14	20	18	17	24	24	16	29	27	21	34	33	24	37	34	28
2	ž	Rusko	S	19	14	10	14	27	19	14	35	14	19	39	19	15	46	24	10	41	35	19
2	m	Kazachstán	S	18	12	14	15	26	15	19	35	19	27	38	24	29	46	25	35	45	21	39
2	m	Rakousko	N	17	13	15	15	21	18	21	27	17	32	33	25	34	30	26	34	44	37	41
2	ž	USA	N	18	15	14	16	21	18	13	26	24	18	39	29	15	45	24	26	49	35	29
2	ž	Vietnam	M	18	18	12	16	15	24	16	21	35	19	30	40	24	34	45	27	35	42	34
2	m	Kazachstán	S	18	15	15	16	24	18	18	28	24	24	34	28	32	42	34	36	49	36	35
2	m	Rusko	S	19	15	15	16	21	19	18	27	24	25	39	28	29	45	29	28	49	26	34
2	ž	USA	N	21	13	16	17	18	15	18	24	18	22	28	15	29	33	21	35	38	19	28
2	ž	Rusko	S	24	12	15	17	31	19	20	34	24	23	37	34	28	35	31	34	42	34	35
2	m	Jižní Afrika	N	14	24	13	17	11	26	17	14	34	19	20	29	26	23	35	27	20	39	31
2	ž	Rusko	S	14	18	19	17	19	17	20	22	24	24	25	28	26	27	34	31	24	39	35
2	ž	USA	N	19	19	14	17	28	24	21	29	39	19	35	46	24	45	57	34	49	52	39
2	ž	USA	N	24	15	14	18	29	19	10	25	24	15	29	20	18	35	24	24	39	26	32
2	ž	Rusko	S	18	20	16	18	21	24	19	26	26	24	30	28	22	35	32	26	42	43	29
2	ž	USA	N	24	15	18	19	29	21	19	39	30	26	30	35	33	34	46	39	41	53	42
2	ž	Rusko	S	26	15	18	20	20	19	21	25	22	26	30	31	32	35	34	39	41	35	32
2	ž	Rusko	S	19	25	15	20	24	29	19	26	25	26	31	31	29	34	35	35	39	42	40
2	ž	Ukrajina	S	24	19	16	20	29	25	26	34	27	20	37	29	18	29	34	29	24	38	42
2	ž	USA	N	24	15	21	20	28	24	26	31	36	28	41	39	35	35	46	34	47	51	38
2	ž	Rusko	S	19	21	21	20	17	25	26	16	29	36	19	35	39	28	38	45	34	31	49
2	m	Ukrajina	S	24	18	20	21	19	21	24	21	24	28	23	29	25	24	35	29	19	42	38
2	ž	Ukrajina	S	28	19	17	21	34	24	29	39	20	34	46	40	38	56	48	42	62	50	48
2	m	Rusko	S	21	23	21	22	26	26	23	20	25	26	29	32	29	39	30	33	43	35	41
2	ž	Kanada	N	21	29	18	23	25	34	26	30	40	32	32	43	39	35	46	43	39	54	41
2	ž	Rusko	S	27	15	26	23	31	21	29	36	26	34	34	27	35	33	29	39	34	34	46
2	ž	Ukrajina	S	29	18	21	23	34	24	18	28	29	24	35	25	29	37	34	33	43	30	30
2	ž	USA	N	29	18	21	23	35	24	18	38	26	24	35	34	28	41	31	35	38	39	34

2	m	USA	N	26	20	23	23	27	24	25	21	28	31	24	29	35	30	35	32	34	38	37
2	ž	Rusko	S	31	19	19	23	29	21	22	35	25	35	34	29	30	35	24	32	38	27	34
2	ž	Kanada	N	32	19	18	23	35	24	25	38	27	34	42	36	42	45	46	48	49	49	40
2	m	Ázerbájdžán	S	29	21	23	24	35	25	31	41	29	40	39	34	43	48	34	46	56	38	49
2	ž	Rusko	S	35	19	20	25	38	23	25	42	27	31	46	36	40	53	42	45	68	52	51
2	m	USA	N	26	23	25	25	31	25	23	25	27	28	29	33	36	33	38	39	36	44	43
2	ž	Rusko	S	31	18	26	25	41	15	29	43	21	35	51	25	33	60	31	36	59	33	32
2	m	Austrálie	N	29	20	26	25	35	25	25	43	31	31	56	42	38	64	53	42	68	48	50
2	m	Rusko	S	35	21	19	25	38	23	24	37	24	26	41	26	29	46	28	34	49	21	31
2	m	USA	N	33	20	25	26	41	29	31	49	36	36	58	49	42	66	56	52	82	62	50
2	m	Kanada	N	33	24	23	27	40	28	31	45	37	36	58	43	47	69	52	52	74	50	59
2	m	USA	N	33	24	24	27	31	27	35	30	22	41	36	35	44	45	38	48	47	45	42
2	ž	USA	N	32	21	28	27	39	29	36	48	34	43	55	37	52	59	42	55	64	46	556
2	m	Kanada	N	34	25	26	28	29	29	34	24	34	39	20	36	35	26	30	39	34	34	42
2	m	Rusko	S	35	25	25	28	39	27	28	37	34	34	27	36	35	32	46	44	39	42	39
2	ž	USA	N	33	25	27	28	38	28	35	42	24	42	38	26	48	31	19	54	34	24	25
2	ž	USA	N	36	28	24	29	46	34	37	41	37	45	50	43	49	55	51	56	61	52	59
2	m	Kanada	N	34	25	30	30	29	29	33	35	25	39	39	27	46	45	36	52	55	45	56
2	m	Rusko	S	39	21	31	30	45	25	34	49	31	41	53	42	46	59	46	52	66	48	59
2	ž	Rusko	S	26	42	25	31	29	46	27	31	51	33	34	54	37	31	59	35	34	65	37
2	m	Rusko	S	41	29	28	33	45	36	33	49	44	35	54	43	39	57	46	35	67	42	37
2	m	Kanada	N	36	33	29	33	35	25	35	37	37	30	41	48	34	49	59	42	53	51	48
2	ž	USA	N	39	29	33	34	42	34	39	48	35	45	51	38	40	59	46	45	65	54	51
2	m	USA	N	41	35	29	35	45	38	33	49	44	38	56	52	34	61	59	31	55	64	33
2	m	USA	N	46	31	33	37	51	25	30	56	35	35	61	42	33	69	48	36	78	59	45
2	ž	JAR	N	45	35	42	41	49	31	44	55	34	52	57	39	55	64	45	62	68	43	61
2	ž	Polsko	S	51	37	35	41	56	39	38	64	45	45	71	51	51	78	40	56	75	44	64
2	ž	Rusko	S	51	39	35	42	55	41	41	63	43	46	67	51	49	74	64	55	81	65	62
2	ž	Kanada	N	60	40	52	51	63	42	54	71	53	61	68	61	68	79	67	73	89	75	79
2	m	Slovensko	S	75	81	46	67	69	90	53	74	92	57	81	95	66	89	96	69	93	98	78

3	m	Saudská Arábie	M	0	0	0	0	5	0	1	4	1	3	3	2	4	2	3	5	9	3	5
3	ž	Moldávie	N	0	0	0	0	18	11	12	24	19	18	38	29	24	40	34	31	52	47	48
3	ž	Kanada	N	0	0	0	0	59	45	50	68	66	74	85	69	71	98	75	92	100	100	100
3	m	Saudská Arábie	M	0	0	0	0	51	53	48	50	45	52	55	48	44	75	53	61	98	95	100
3	ž	Brazílie	N	0	0	0	0	66	55	45	78	70	67	69	77	81	82	72	93	80	76	98
3	m	USA	N	0	0	0	0	42	46	39	40	39	41	61	59	60	70	55	76	84	59	89
3	m	Německo	N	0	0	0	0	19	12	14	38	20	28	52	37	44	76	47	61	91	52	69
3	ž	USA	N	0	0	0	0	21	18	13	34	21	25	46	36	34	58	42	38	82	44	46
3	ž	Spojené Království	N	0	0	0	0	17	15	14	41	26	29	51	38	38	71	45	45	92	50	62
3	ž	USA	N	0	0	0	0	14	8	10	28	12	19	43	25	24	48	31	35	66	42	47
3	m	USA	N	0	0	0	0	51	32	29	62	51	45	71	72	67	89	70	90	92	76	96
3	ž	Japonsko	M	0	0	0	0	10	5	9	15	11	19	12	10	15	23	20	22	35	33	24
3	m	Francie	N	0	0	0	0	31	30	35	49	35	51	62	41	74	71	55	80	70	62	94
3	m	USA	N	0	0	0	0	12	7	9	28	15	22	45	18	28	59	29	34	78	40	51
3	ž	Rusko	S	0	0	0	0	11	18	15	24	36	34	48	42	41	78	66	82	100	81	95
3	ž	Kanada	N	0	0	0	0	19	9	13	30	18	22	41	22	31	58	31	43	85	45	55
3	m	Německo	N	0	0	0	0	65	27	59	80	44	84	86	83	99	100	100	100	100	100	93
3	m	Bělorusko	S	0	0	0	0	19	14	15	24	17	21	33	24	35	44	33	46	54	42	50
3	ž	USA	N	0	0	0	0	43	39	51	69	52	68	79	92	94	92	88	100	100	100	96
3	ž	Chorvatsko	S	0	0	0	0	56	44	42	73	69	78	91	94	92	100	100	100	100	100	100
3	ž	Ukrajina	S	0	0	0	0	22	15	18	25	18	28	31	27	32	41	32	42	57	44	48
3	m	USA	N	0	0	0	0	24	13	18	44	20	24	49	24	34	62	28	50	58	33	54
3	ž	JAR	N	0	0	0	0	18	10	12	29	15	18	35	21	26	41	30	36	42	24	29
3	ž	Spojené Království	N	9	3	2	5	17	12	10	21	19	22	25	27	34	31	35	28	39	46	35
3	ž	Spojené království	N	9	5	3	6	13	11	12	10	18	16	19	23	24	32	36	37	45	32	42
3	ž	Japonsko	M	9	10	8	9	21	12	15	19	15	21	25	23	35	44	30	41	69	38	52
3	m	Španělsko	N	10	9	7	9	15	14	16	22	23	20	28	25	29	36	31	42	49	50	53
3	m	Ukrajina	S	12	8	7	9	24	15	17	31	23	28	35	33	38	24	28	31	34	26	33
3	m	Spojené Království	N	15	8	10	11	26	19	19	46	22	33	62	29	42	76	43	46	93	56	59
3	m	Rusko	S	12	10	12	11	21	15	26	32	26	33	46	35	42	52	39	35	45	42	46

3	m	Rusko	S	15	7	11	11	23	19	21	28	19	35	36	29	43	51	38	55	66	51	62
3	m	Rusko	S	18	9	10	12	24	12	18	36	22	29	30	29	41	42	40	32	52	49	41
3	ž	Rusko	S	18	9	10	12	31	16	19	41	25	29	52	34	35	61	48	45	72	51	49
3	ž	Rusko	S	16	12	11	13	11	19	21	13	15	25	15	13	31	26	15	20	30	18	24
3	ž	Uzbekistán	S	18	11	10	13	25	18	15	31	26	30	42	34	40	52	45	53	74	60	64
3	m	USA	N	18	13	15	15	19	18	27	35	15	20	51	31	35	74	53	44	89	51	56
3	ž	Ukrajina	S	24	10	15	16	35	16	21	46	29	28	51	38	39	62	49	44	78	61	57
3	ž	Rusko	S	21	13	15	16	30	19	18	39	27	27	47	34	38	56	41	43	63	54	59
3	m	Rusko	S	21	16	11	16	30	34	21	46	51	36	69	60	49	86	81	92	100	99	100
3	ž	Rusko	S	16	12	22	17	32	24	31	42	33	29	68	59	47	82	83	91	95	92	88
3	m	Rusko	S	21	15	18	18	32	18	23	45	28	32	48	37	34	51	48	45	49	42	47
3	m	USA	N	23	14	19	19	38	28	25	51	43	52	72	52	62	92	68	81	99	72	92
3	m	Rusko	S	23	14	21	19	45	25	31	64	43	28	78	67	45	90	98	100	100	100	100
3	ž	Rusko	S	25	18	16	20	33	26	22	28	20	24	33	18	33	28	21	41	34	38	32
3	ž	Rusko	S	21	19	22	21	25	24	31	35	39	42	50	48	53	63	58	60	75	69	72
3	m	Rusko	S	26	21	20	22	32	28	34	43	38	42	56	45	51	72	55	64	86	66	76
3	m	Rusko	S	25	18	24	22	55	32	45	73	51	54	92	71	74	99	82	98	94	98	100
3	ž	Rusko	S	28	20	21	23	34	27	31	43	39	42	52	48	50	64	53	61	76	52	70
3	ž	Rusko	S	32	18	25	25	41	24	38	52	39	45	62	51	51	72	65	66	83	72	81
3	ž	Rusko	S	31	19	27	26	45	29	39	62	48	49	82	69	71	97	100	99	100	100	100
3	ž	Rusko	S	31	25	23	26	50	45	40	42	55	61	56	61	74	95	99	100	100	100	100
3	m	Rusko	S	41	19	31	30	46	26	40	61	44	52	73	59	62	82	71	78	91	83	98
3	ž	Ukrajina	S	42	24	29	32	61	39	46	84	58	69	96	82	96	100	100	100	100	100	100
3	m	Rakousko	N	41	24	33	33	62	42	45	77	78	61	89	80	91	100	86	100	95	90	92
3	m	Mexiko	N	42	24	33	33	52	34	41	63	39	52	71	45	61	65	50	63	79	56	61
3	ž	Tchaj Wan	M	40	28	41	36	64	51	53	92	66	76	88	73	92	100	69	100	100	100	100
3	m	Norsko	N	49	32	39	40	78	54	55	83	72	81	97	82	100	90	96	99	100	100	100
3	ž	Rusko	S	49	25	48	41	72	42	64	84	95	100	99	92	100	100	100	100	100	100	100
3	ž	Nizozemsko	N	51	36	39	42	33	32	42	35	42	51	49	50	62	58	61	69	59	74	75
3	ž	Rusko	S	67	28	51	49	88	45	73	94	84	81	100	100	100	100	100	100	100	100	100

3	ž	Rusko	S	52	51	49	51	78	68	72	92	79	99	100	100	100	100	100	95	100	100	100
3	m	Rusko	S	59	52	56	56	82	71	73	91	82	93	100	100	100	100	100	100	100	100	100
3	m	ČR	S	69	50	52	57	64	62	71	81	66	86	92	99	100	100	100	100	100	100	95
3	ž	Rusko	S	66	52	53	57	89	69	67	100	100	100	100	100	100	100	100	96	100	100	100
3	m	Německo	N	71	54	49	58	86	65	39	98	80	97	94	84	92	100	100	100	92	93	100
3	ž	Nový Zéland	N	72	54	51	59	80	62	67	92	73	82	100	93	100	100	100	100	100	100	100
3	m	Rusko	S	65	52	59	59	72	59	61	83	71	82	94	100	100	100	100	100	100	100	100
3	ž	Rusko	S	67	64	55	62	79	72	67	91	82	90	100	100	100	100	100	100	100	100	100
3	ž	Rusko	S	75	55	61	64	75	77	72	90	95	89	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Vysvětlivky – sloupce:		
Označení sloupců A–Y je převzato z tabulky programu Microsoft Excel®, přičemž sloupce B a C obsahující jméno a příjmení studujícího byly pro účely analýzy vynechány.		
F	Fáze	– fáze výzkumu
m/ž	muž/žena	
J	mateřský jazyk studujícího	M = mimo rodinu indo-evropských jazyků N = neslovanský indo-evropský jazyk S = slovanský jazyk
Vstupní test	pre-test	
Progress Test	průběžný test	
Revision	post test	
Čt	Čtení s porozuměním	
Po	Poslech s porozuměním	
Ps	Psaní	

Tabulka 21 – Výsledky didaktických testů

10.2 VYHODNOCENÍ JEDNOTLIVÝCH DOTAZŮ A SOUHRN KOMENTÁŘŮ DOTAZNÍKŮ ZPĚTNÉ VAZBY

- procentuální údaj představuje počet účastníků, kteří odpověděli daným způsobem

1. Kurz

a) provádění jednotlivých typů cvičení

ČTENÍ S POROZUMĚNÍM

Fáze 1: Akademický rok 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 115

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 88 (76,52 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 79 (89,77 %) Ne: 9 (10,23 %)	Ano: 39 (44,32 %) Ne: 49 (55,68 %)	Ano: 37 (42,05 %) Ne: 51 (57,95 %)	Ano: 71 (80,68 %) Ne: 17 (19,32 %)
Komentáře: Častý problém s orientací ve cvičení a vyhledáním správného označení správné odpovědi.				
2. Úlohy přiřazovací	Ano: 76 (86,36 %) Ne: 12 (13,64 %)	Ano: 32 (36,36 %) Ne: 56 (63,63 %)	Ano: 42 (47,73 %) Ne: (52,27 %)	Ano: 73 (82,95 %) Ne: 15 (17,05 %)
Komentáře: Častý problém s orientací ve cvičení a vyhledáním správného označení přiřazovaného objektu.				
3. Úlohy uspořádací	Ano: 81 (92,05 %) Ne: 7 (7,95 %)	Ano: 26 (29,55 %) Ne: 62 (70,45 %)	Ano: 51 (57,95 %) Ne: 37 (42,05 %)	Ano: 67 (76,14 %) Ne: 21 (23,86 %)
Komentáře: Častý problém s orientací ve cvičení a vyhledáním správného označení řazeného objektu.				
4. Úlohy dichotomické	Ano: 86 (97,73 %) Ne: 2 (2,27 %)	Ano: 51 (57,95 %) Ne: 37 (42,05 %)	Ano: 55 (62,50 %) Ne: 33 (37,50 %)	Ano: 79 (89,77 %) Ne: 9 (10,23 %)

Komentáře: Studující ne vždy porozuměli tomu, co přesně mají zapsat – např. slovo „Ano“, nebo „Ne“. Také chybí lepší zpětná vazba.				
5. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací/produkční)	Ano: 85 (96,59 %) Ne: 3 (3,41 %)	Ano: 79 (89,77 %) Ne: 9 (10,23 %)	Ano: 72 (81,82 %) Ne: 16 (18,18 %)	Ano: 84 (95,45 %) Ne: 4 (4,55 %)
Komentáře: Velmi častý problém s hláskováním a s použitím české klávesnice.				
Technologický typ cvičení – Single Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 84 (95,45 %) Ne: 4 (4,55 %)	Ano: 78 (88,64 %) Ne: 10 (11,36 %)	Ano: 63 (71,59 %) Ne: 25 (28,41 %)	Ano: 81 (92,05 %) Ne: 7 (7,95 %)
Komentáře: Minimum komentářů – spíše pozitivní ve smyslu jednoduchosti ovládnání tohoto typu cvičení.				

Tabulka 22 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Čtení s porozuměním – Fáze 1

Fáze 2: Akademický rok 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 147

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 97 (65,99 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 83 (85,57 %) Ne: 14 (14,43 %)	Ano: 48 (49,48 %) Ne: 49 (50,52 %)	Ano: 41 (42,27 %) Ne: 56 (57,73 %)	Ano: 73 (75,26 %) Ne: 24 (24,74 %)
Komentáře: Opakují se negativní komentáře na způsob vyplňování cvičení – studující se musí dobře zorientovat na straně se cvičením a vypsát bez chyby správnou odpověď.				
2. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací/produkční)	Ano: 81 (83,50 %) Ne: 16 (16,50 %)	Ano: 83 (85,57 %) Ne: 14 (14,33 %)	Ano: 84 (86,60 %) Ne: 13 (13,40 %)	Ano: 94 (96,91 %) Ne: 3 (3,09 %)
Komentáře: Negativní komentáře směřují k požadavku naprosto správně vyplnit mezery bez chyb. Pozitivní komentáře směřují k tomu, že funkcionalita zobrazení správných odpovědí zobrazuje správné odpovědi tam, kde je chyba (po technologické úpravě) – lepší kontrola správnosti cvičení.				

Technologický typ cvičení – Single Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 92 (94,85 %) Ne: 5 (5,15 %)	Ano: 75 (77,32 %) Ne: 22 (22,68 %)	Ano: 78 (80,41 %) Ne: 19 (19,59 %)	Ano: 90 (92,78 %) Ne: 7 (7,22 %)
Komentáře: Naprosto převažují pozitivní komentáře ke způsobu ovládnání i vyhodnocení tohoto typu cvičení.				
2. Úlohy dichotomické	Ano: 85 (87,63 %) Ne: 12 (12,37 %)	Ano: 81 (83,50 %) Ne: 16 (16,50 %)	Ano: 66 (68,04 %) Ne: 31 (31,96 %)	Ano: 89 (91,75 %) Ne: 8 (8,25 %)
Komentáře:				
Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 73 (75,26 %) Ne: 24 (24,74 %)	Ano: 74 (76,29 %) Ne: 23 (23,71 %)	Ano: 70 (72,16 %) Ne: 27 (27,84 %)	Ano: 82 (84,54 %) Ne: 15 (15,46 %)
Komentáře: Studující si často stěžovali na možnost záměny s gap-filling tam, kde je úkolem napsat do mezer slova z nabídky – přestože nabídka je u gap-filling vždy nad cvičením, kdežto u drag and drop vždy pod ním a je graficky jinak zpracována. Směrem k ovládnání převažují pozitivní komentáře.				
2. Úlohy uspořádací	Ano: 78 (80,41 %) Ne: 19 (19,59 %)	Ano: 77 (79,38 %) Ne: 20 (20,62 %)	Ano: 80 (82,47 %) Ne: 17 (17,53 %)	Ano: 91 (93,81 %) Ne: 6 (6,19 %)
Komentáře: Téměř bez komentářů.				

Tabulka 23 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Čtení s porozuměním – Fáze 2

Fáze 3: Akademický rok 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 69

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 66 (95,65 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling

Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací/produkční)	Ano: 61 (92,42 %) Ne: 5 (7,58 %)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 58 (87,88 %) Ne: 8 (12,12 %)	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)
Komentáře: Negativní komentáře jen k nutnosti napsání naprosto správné odpovědi. Pozitivní opět komentují vhodnou vlastnost zobrazení správných odpovědí pouze v mezerách, ve kterých studující udělal chybu.				
Technologický typ cvičení – Single Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)	Ano: 57 (86,36 %) Ne: 9 (13,64 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Tento typ cvičení je téměř bez komentářů. Objevuje se pouze komentář k možné záměně se multiple choice, které má však jinou grafickou podobu (tick) a jiné instrukce.				
2. Úlohy dichotomické	Ano: 59 (89,39 %) Ne: 7 (10,61 %)	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)	Ano: 55 (83,33 %) Ne: 11 (16,67 %)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)
Komentáře: Vykonávání cvičení není pro studující problémem, větší množství komentářů žádající lepší zpětnou vazbu – především u nesprávných položek.				
Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 58 (87,88 %) Ne: 8 (12,12 %)	Ano: 60 (90,91 %) Ne: 6 (9,09 %)	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)
Komentáře: Minimum komentářů, možná záměna s gap-filling již minimální (použití nového systému jednotných instrukcí).				
Technologický typ cvičení – Multiple Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 58 (87,88 %) Ne: 8 (12,12 %)	Ano: 66 (100 %) Ne: 0 (0 %)	Ano: 57 (86,36 %) Ne: 9 (13,64 %)	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)
Komentáře:				

Možná záměna se single choice, které má však jinou grafickou podobu (radio button) a jiné instrukce.				
Technologický typ cvičení – Sequenced Frames				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy uspořádací	Ano: 59 (89,39 %) Ne: 7 (10,61 %)	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 56 (84,85 %) Ne: 10 (15,15 %)	Ano: 58 (87,88 %) Ne: 8 (12,12 %)
Komentáře: Studující potřebují určitý čas k tomu, aby získali potřebný návyk směrem k automatickému ovládnutí tohoto typu cvičení.				

Tabulka 24 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Čtení s porozuměním – Fáze 3

POSLECH S POROZUMĚNÍM

Fáze 1: Akademický rok 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 115

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 88 (76,52 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 75 (85,23 %) Ne: 13 (14,77 %)	Ano: 29 (32,95 %) Ne: 59 (67,05 %)	Ano: 28 (31,82 %) Ne: 60 (68,18 %)	Ano: 71 (78,41 %) Ne: 17 (21,59 %)
Komentáře: Negativní komentáře na složitost vykonávání cvičení – nutnost při poslechu vypisovat správnou odpověď – musí být napsána bezchybně.				
2. Úlohy dichotomické	Ano: 82 (93,18 %) Ne: 6 (6,82 %)	Ano: 35 (39,77 %) Ne: 53 (60,23 %)	Ano: 34 (38,64 %) Ne: 54 (61,36 %)	Ano: 70 (79,55 %) Ne: 18 (20,45 %)
Komentáře: Negativní komentáře kvůli psaní slov „ano“ či „ne“ během poslechu, což zdržuje.				
3. Úlohy přiřazovací	Ano: 76 (86,36 %) Ne: 12 (13,64 %)	Ano: 39 (44,32 %) Ne: 49 (55,68 %)	Ano: 42 (47,73 %) Ne: (52,27 %)	Ano: 71 (80,68 %) Ne: 17 (19,32 %)
Komentáře: Problémy s vyhledáním správného označení přiřazovaného objektu.				

4. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací)	Ano: 80 (90,91 %) Ne: 8 (9,09 %)	Ano: 58 (65,91 %) Ne: 30 (22,09 %)	Ano: 55 (62,50 %) Ne: 33 (37,50 %)	Ano: 72 (81,82 %) Ne: 16 (18,18 %)
Komentáře: Velmi náročné zároveň poslouchat a zároveň psát – obzvláště tam, kde se píše více, než jedno slovo.				
Technologický typ cvičení – Single Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 83 (94,32 %) Ne: 5 (5,68 %)	Ano: 77 (87,50 %) Ne: 11 (12,50 %)	Ano: 76 (86,36 %) Ne: 12 (13,64 %)	Ano: 80 (90,91 %) Ne: 8 (9,09 %)
Komentáře: Takřka bez komentářů.				

Tabulka 25 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Poslech s porozuměním – Fáze 1

Fáze 2: Akademický rok 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 147

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 97 (65,99 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 90 (92,78 %) Ne: 7 (7,22 %)	Ano: 34 (35,05 %) Ne: 63 (64,95 %)	Ano: 32 (32,99 %) Ne: 65 (67,01 %)	Ano: 74 (76,29 %) Ne: 23 (23,71 %)
Komentáře: Opakují se stížnosti na nutnost psát a navíc bezchybně během poslechu nahrávky.				
2. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací)	Ano: 88 (90,72 %) Ne: 11 (11,34 %)	Ano: 85 (87,63 %) Ne: 12 (12,37 %)	Ano: 84 (86,60 %) Ne: 13 (13,40 %)	Ano: 91 (93,81 %) Ne: 6 (6,19 %)
Komentáře: Opakování negativních komentářů směrem k náročnosti psaní a poslechu zároveň.				
Technologický typ cvičení – Single Choice				

Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 92 (94,85 %) Ne: 5 (5,15 %)	Ano: 87 (89,69 %) Ne: 10 (10,31 %)	Ano: 83 (85,56 %) Ne: 14 (14,44 %)	Ano: 89 (91,75 %) Ne: 8 (8,25 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				
2. Úlohy dichotomické	Ano: 86 (88,66 %) Ne: 11 (11,34 %)	Ano: 93 (95,88 %) Ne: 4 (4,12 %)	Ano: 91 (93,81 %) Ne: 6 (6,19 %)	Ano: 93 (95,88 %) Ne: 4 (4,12 %)
Komentáře: Minimum komentářů, pozitivní komentáře doplňujících nápověd u každé položky.				
Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 90 (92,78 %) Ne: 7 (7,22 %)	Ano: 92 (94,85 %) Ne: 5 (5,15 %)	Ano: 88 (90,72 %) Ne: 11 (11,34 %)	Ano: 91 (93,81 %) Ne: 6 (6,19 %)
Komentáře: Časté komentáře srovnávající lepší vykonávání tohoto typu cvičení ve srovnání s psáním při poslechu.				

Tabulka 26 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Poslech s porozuměním – Fáze 2

Fáze 3: Akademický rok 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 69

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 66 (95,65 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 60 (90,91 %) Ne: 6 (9,09 %)	Ano: 57 (86,36 %) Ne: 9 (13,64 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Opakují se konstatování, že psát při poslechu a navíc bezchybně je náročné, nicméně odpovědi jsou vždy velmi krátké.				

Technologický typ cvičení – Single Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (jedna správná odpověď)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)	Ano: 61 (92,42 %) Ne: 5 (7,58 %)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				
2. Úlohy dichotomické	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)	Ano: 66 (100 %) Ne: 0 (0 %)	Ano: 59 (89,39 %) Ne: 7 (10,61 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				
Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 61 (92,42 %) Ne: 5 (7,58 %)	Ano: 59 (89,39 %) Ne: 7 (10,61 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				
Technologický typ cvičení – Multiple Choice				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy s výběrem z více odpovědí (více správných odpovědí)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 65 (98,49 %) Ne: 1 (1,51 %)	Ano: 60 (90,91 %) Ne: 6 (9,09 %)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				

Tabulka 27 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Poslech s porozuměním – Fáze 3

PSANÍ

Fáze 1: Akademický rok 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 115

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 88 (76,52 %)

Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 79 (89,77 %) Ne: 9 (10,23 %)	Ano: 84 (95,45 %) Ne: 4 (23,86 %)	Ano: 72 (81,82 %) Ne: 16 (18,18 %)	Ano: 85 (96,59 %) Ne: 3 (3,41 %)
Komentáře: Opakující se problém s orientací ve cvičení a vyhledáním správného označení přiřazovaného objektu.				
2. Úlohy uspořádací	Ano: 81 (92,05 %) Ne: 7 (7,95 %)	Ano: 26 (29,55 %) Ne: 62 (70,45 %)	Ano: 51 (57,95 %) Ne: 37 (42,05 %)	Ano: 67 (76,14 %) Ne: 21 (23,86 %)
Komentáře: Opakující se problém s orientací ve cvičení a vyhledáním správného označení řazeného objektu.				
5. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací/produkční)	Ano: 85 (96,59 %) Ne: 3 (3,41 %)	Ano: 79 (89,77 %) Ne: 9 (10,23 %)	Ano: 72 (81,82 %) Ne: 16 (18,18 %)	Ano: 84 (95,45 %) Ne: 4 (4,55 %)
Komentáře: Opakující se problém s hláskováním a s použitím české klávesnice.				
Technologický typ cvičení – Text Answer				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se širokou odpovědí	Ano: 86 (97,73 %) Ne: 2 (2,27 %)	Ano: 77 (87,50 %) Ne: 11 (12,50 %)	Ano: 61 (69,32 %) Ne: 27 (30,68 %)	Ano: 87 (98,86 %) Ne: 1 (1,34 %)
Komentáře: Velmi často uváděná náročnost psaní na české klávesnici. Velmi dobré komentáře na zpětnou vazbu (kontrolu tutorem).				

Tabulka 28 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Psaní – Fáze 1

Fáze 2: Akademický rok 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009, 2009/2010

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 147

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 97 (65,99 %)

Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 74 (76,29 %) Ne: 23 (23,71 %)	Ano: 70 (72,16 %) Ne: 27 (27,84 %)	Ano: 73 (75,26 %) Ne: 24 (24,74 %)	Ano: 88 (90,72 %) Ne: 9 (9,28 %)
Komentáře: Pozitivní komentáře ovládní.				
2. Úlohy uspořádací	Ano: 77 (79,38 %) Ne: 20 (20,62 %)	Ano: 84 (86,60 %) Ne: 13 (13,40 %)	Ano: 80 (82,47 %) Ne: 17 (17,53 %)	Ano: 95 (97,94 %) Ne: 2 (2,06 %)
Komentáře: Minimum komentářů.				
Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se stručnou odpovědí (doplňovací/produkční)	Ano: 84 (86,60 %) Ne: 13 (13,40 %)	Ano: 90 (92,78 %) Ne: 7 (7,22 %)	Ano: 88 (90,72 %) Ne: 9 (9,28 %)	Ano: 91 (93,81 %) Ne: 6 (6,19 %)
Komentáře: Pozitivní komentáře na vhodnost nácviku před samotným úkolem.				
Technologický typ cvičení – Text Answer				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se širokou odpovědí	Ano: 94 (96,91 %) Ne: 3 (3,09 %)	Ano: 86 (88,66 %) Ne: 11 (11,34 %)	Ano: 78 (80,41 %) Ne: 19 (19,59 %)	Ano: 95 (97,94 %) Ne: 2 (2,06 %)
Komentáře: Česká klávesnice je hlavním negativem, práce tutora hlavním uváděným pozitivem.				

Tabulka 29 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Psaní – Fáze 2

Fáze 3: Akademický rok 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013

Počet studujících, kteří dokončili kurz v daném období: 69

Počet odevzdaných dotazníků v daném období: 66 (95,65 %)

Technologický typ cvičení – Drag and Drop				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy přiřazovací	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 66 (100 %) Ne: 0 (0 %)	Ano: 57 (86,36 %) Ne: 9 (13,64 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Pozitivní komentáře směrem k vhodnému způsobu, jak si uvědomit účel jednotlivých částí slohového útvaru.				
Technologický typ cvičení – Sequenced Frames				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy uspořádací	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 58 (87,88 %) Ne: 8 (12,12 %)	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 64 (96,97 %) Ne: 2 (3,03 %)
Komentáře: Opět nutnost získat rutinu k bezproblémovému ovládnutí tak, aby forma neodváděla pozornost od obsahu. Po jejím získání však pozitivní komentáře směrem k tomu, že tato cvičení pomohla studujícím zapamatovat si pořadí jednotlivých částí slohového útvaru.				
Technologický typ cvičení – Gap Filling				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se stručnou odpovědí (produkční)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)	Ano: 62 (93,94 %) Ne: 4 (6,06 %)	Ano: 59 (89,39 %) Ne: 7 (10,61 %)	Ano: 63 (95,45 %) Ne: 3 (4,55 %)
Komentáře: Pozitivní komentáře na způsob technického řešení, jak studující mohou v zahraničí používat českou klávesnici. Negativní je stále nutnost psát odpovědi přesně bez chyb.				
Technologický typ cvičení – Text Answer				
Testová úloha	Bylo zadání většinou srozumitelné?	Prováděla se Vám cvičení snadno?	Zapamatoval/a jste si obvykle procvičovaný jev?	Poskytlo Vám vyhodnocení dostatečnou zpětnou vazbu?
1. Úlohy se širokou odpovědí	Ano: 61 (92,42 %)	Ano: 60 (90,91 %)	Ano: 57 (86,36 %)	Ano: 65 (98,49 %)

	Ne: 5 (7,58 %)	Ne: 6 (9,09 %)	Ne: 9 (13,64 %)	Ne: 1 (1,51 %)
Komentáře: Kritika na používání české klávesnice je minimální. Převažuje chvála na práci tutorů.				

Tabulka 30 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Psaní – Fáze 3

Další část dotazníku se zaměřuje na oblasti, které přímo nesouvisí s předmětem výzkumu a zároveň se v průběhu celého zkoumaného období neměnila metodika jejich tvorby, výsledky jsou proto uvedeny celkově za všech 11 akademických roků. První číslo představuje vždy počet studujících, následuje procentní podíl. Komentáře shrnují nejčastější odpovědi studujících.

b) texty (počet procent, která odpovídají tomu, nakolik s daným tvrzením účastníci souhlasí)

byly:	100 %	75 %	50 %	25 %	0 %
zajímavé	201 80,08 %	35 13,94 %	11 4,38 %	2 0,80 %	2 0,80 %
přiměřeně náročné	189 75,30 %	21 8,37 %	23 9,16 %	18 7,17 %	0 %
užitečné	193 76,89 %	33 13,15 %	10 3,99 %	11 4,38 %	4 1,59 %
srozumitelné	178 70,92 %	29 11,55 %	12 4,78 %	17 6,77 %	15 5,98 %
vhodně dlouhé	210 83,67 %	23 9,16 %	12 4,78 %	5 1,99 %	1 0,40 %
v dostatečném množství	239 95,22 %	11 4,38 %	1 0,40 %	0 0 %	0 0 %
Komentáře: Převažují pozitivní komentáře.					

Tabulka 31 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Texty

c) výklad gramatiky (počet procent, která odpovídají tomu, nakolik s daným tvrzením účastníci souhlasí)

byl:	100 %	75 %	50 %	25 %	0 %
přehledný (dobře jsem se orientoval/a)	212 84,46 %	19 7,57 %	12 4,78 %	5 1,99 %	3 1,20 %

systematický (výklad měl systém a tomu systému jsem rozuměl/a)	206 82,07 %	24 9,56 %	15 5,98 %	2 0,80 %	4 1,59 %
dostatečný (grafy a tabulky byly dostatečné, nepotřeboval/a jsem další vysvětlení)	182 72,51 %	25 9,96 %	27 10,76 %	6 2,39 %	11 4,38 %
názorný díky použití barev	211 84,06 %	15 5,98 %	8 3,19 %	7 2,79 %	10 3,98 %
vhodně barevný (použití barev bylo jednoznačné)	213 84,86 %	17 6,77 %	15 5,98 %	5 1,99 %	1 0,40 %
Komentáře: Převažují pozitivní komentáře především na přehlednost výkladu, objevují se však i požadavky na jeho doplnění a překlad do dalších jazyků.					

Tabulka 32 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Výklad gramatiky

d) ilustrace (počet procent, která odpovídají tomu, nakolik s daným tvrzením účastníci souhlasí)

byly:	100 %	75 %	50 %	25 %	0 %
názorné (pochopil/a jsem, co vysvětlují)	209 83,27 %	11 4,38 %	9 3,59 %	12 4,78 %	10 3,98 %
pomocí (při výuce slovní zásoby byly přínosem)	201 80,08 %	16 6,38 %	11 4,37 %	9 3,59 %	14 5,58 %
pěkné (líbily se mi)	183 72,91 %	22 8,76 %	13 5,18 %	16 6,38 %	17 6,77 %
Komentáře: Nejvíce rozporuplné komentáře v této části dotazníků – protože byly ilustrace tvořeny tak, aby vzbuzovaly zájem studujících (vtipnost, provokativnost), závisely komentáře na vkusu daného studujícího – někteří velmi chválili, jiným se příliš nelíbily. Účel vzbuzení zájmu studujících však zřejmě splnily. Oceňováno však byla v každém případě původní zpracování ilustrací profesionálním ilustrátorem.					

Tabulka 33 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Ilustrace

e) audionahrávky (1 – výborný, 2 – velmi dobrý, 3 – dobrý, 4 – dostatečný, 5 – nedostatečný)

Hodnocená vlastnost	1	2	3	4	5
srozumitelnost	231 92,04 %	6 2,39 %	4 1,59 %	5 1,99 %	5 1,99 %
kvalita nahrávek	241 96,02 %	10 3,98 %	0 0 %	0 0 %	0 0 %

tempo	188 74,90 %	26 10,36 %	17 6,77 %	8 3,19 %	12 4,78 %
hlasy mluvčích	218 86,85 %	8 3,19 %	12 4,78 %	9 3,59 %	4 1,59 %
délka poslechových cvičení	195 77,69 %	22 8,76 %	3 1,20 %	18 7,17 %	13 5,18 %
Komentáře: Pozitivní hodnocení zvuku ve velmi vysoké kvalitě.					

Tabulka 34 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Audionahrávky

f) slovník (1 – výborný, 2 – velmi dobrý, 3 – dobrý, 4 – dostatečný, 5 – nedostatečný)

Hodnocená vlastnost	1	2	3	4	5
gramatický výklad slov	222 88,44 %	9 3,59 %	6 2,39 %	5 1,99 %	9 3,59 %
nahrávky	242 96,42 %	4 1,59 %	5 1,99 %	0 0 %	0 0 %
anglický překlad	228 90,84 %	6 2,39 %	3 1,20 %	4 1,59 %	10 3,98 %
množství slovní zásoby	220 87,64 %	3 1,20 %	8 3,19 %	15 5,98 %	5 1,99 %
přehlednost	235 93,63 %	11 4,37 %	2 0,80 %	1 0,40 %	2 0,80 %
Komentáře: Převažuje pozitivní hodnocení především toho, že slovník obsahuje gramatické tvary, jako např. genitiv singuláru u všech substantiv, což u dvojjazyčných slovníků vždy chybí.					

Tabulka 35 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Slovník

g) socio-kulturní aspekty (1 – výborný, 2 – velmi dobrý, 3 – dobrý, 4 – dostatečný, 5 – nedostatečný)

Hodnocená vlastnost	1	2	3	4	5
užitečnost	147 58,57 %	32 12,75 %	24 9,56 %	30 11,95 %	18 7,17 %
srozumitelnost/názornost	208	19	6	7	11

	82,87 %	7,57 %	2,39 %	2,79 %	4,38 %
dostatečnost	199 79,28 %	12 4,78 %	15 5,98 %	18 7,17 %	7 2,79 %
forma prezentace (formu, která Vám nevyhovovala, prosím uveďte v komentáři)	152 60,56 %	23 9,16 %	32 12,75 %	17 6,77 %	27 10,76 %
Komentáře: Pozitivní komentáře hodnotí vysoce zvolená témata textů a jejich užitečnost pro lepší orientaci v českém prostředí.					

Tabulka 36 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Socio-kulturní aspekty

2. Intervaly a časová náročnost

Kolikrát za týden jste se kurzu věnoval/a? – ø 4x

Jak dlouho jste přítom u kurzu setrval/a? – ø 63 min

Je možné zvládnout 1 modul během 1 měsíce? – Ano: 176 (70,12 %), Ne: 75 (29,88 %)

Komentáře (shrnutí): Je to možné, ale vyžaduje to skutečně pravidelnou práci. Nedostatek času je nejzávažnějším důvodem, proč studující nemohli kurz dokončit.

3. Distanční výuka

Chyběl Vám osobní kontakt s vyučujícím? – Ano: 48 (19,12 %), Ne: 203 (80,88 %)

Komentář: Studující převážně kontakt nechyběl ze dvou důvodů – tuto formu studia zvolili s tím, že s ní již měli předešlou zkušenost a byli si vědomi této nevýhody; dalším důvodem byl fakt, že tutor pohotově odpovídal na všechny dotazy nebo připomínky. Ti, kterým kontakt chyběl, většinou neměli předešlou zkušenost s e-learningem.

Byl/a jste spokojen/a s asistencí tutora? Pokud ne, uveďte důvody. – Ano: 232 (92,43 %), Ne: 19 (7,57 %)

Dokázal Vám vždy poradit? Pokud ne, uveďte takové případy. – Ano: 229 (91,24 %), Ne: 22 (8,76 %)

Který z těchto výrazů nejlépe vystihuje vašeho tutora? – konzultant: 123 (49 %), poradce: 75 (29,88 %), učitel/pomocník: 53 (21,12 %)

Využíval/a jste diskuzních fór i zpráv v iTutoru? Pokud ne, uveďte důvod. – Ano: 189 (75,30 %), Ne: 62 (24,70 %)

Komentáře: Studující nevyužívali diskuzních fór buď proto, že si tuto formu studia zvolili právě proto, že nechtěli být v kontaktu s dalšími studujícími, dále z časových důvodů (nedostatek času), nebo čistě z toho důvodu, že neměli potřebu se k daným tématům vyjadřovat příp. nová témata zakládat.

Žádal/a jste často tutora o dodatečné vysvětlení obsahu kurzu? – Ano: 108 (43,03 %), Ne: 143 (56,97 %)

Komunikoval/a jste i s ostatními účastníky kurzu? – Ano: 198 (78,88), Ne: 53 (21,12 %)

Co bylo pro Vás největší motivací při studiu? – Získání nových znalostí, opakování znalostí, budoucí studium v ČR, partner z ČR, získání certifikátu.

Jaké největší překážky jste při studiu měl/a a jakým způsobem jste je odstranil/a? – Čas (žádost tutora o pomoc/prodloužení/přerušování studia), technické problémy na své straně (pomoc v místě studia/pomoc od technické podpory CDV).

Potřeboval/a jste asistenci někoho jiného kromě tutora? – Ano: 37 (14,74 %), Ne: 214 (85,26 %)

Jaké nedostatky tohoto typu výuky shledáváte kromě osobního kontaktu? – Studující popisovali nejčastější nedostatky e-learningu.

Jaké jsou výhody tohoto typu výuky? – Studující popisovali nejčastější výhody e-learningu.

Touto formou výuky jsem se naučil (1 – výborně, 2 – velmi dobře, 3 – dobře, 4 – dostatečně, 5 – nedostatečně)	1	2	3	4	5
Slovní zásoba	173 68,92 %	18 7,17 %	15 5,98 %	21 8,37 %	24 9,56 %

Gramatický systém	181 72,11 %	21 8,37 %	19 7,57 %	16 6,37 %	14 5,58 %
Porozumění čtenému textu	169 67,33 %	29 11,55 %	23 9,16 %	12 4,78 %	18 7,17 %
Porozumění poslechovému textu	158 62,94 %	14 5,58 %	33 13,15 %	18 7,17 %	28 11,16 %
Písemný projev	197 78,49 %	20 7,97 %	11 4,38 %	10 3,98 %	13 5,18 %

Tabulka 37 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Co se studující naučil

4. Závěr (počet procent, která odpovídají tomu, nakolik s daným tvrzením účastníci souhlasí)

	100 %	75 %	50 %	25 %	0 %
Kurz byl zajímavý.	159 63,35 %	30 11,95 %	19 7,57 %	25 9,96 %	18 7,17 %
Kurz se mi líbil.	145 57,77 %	38 15,14 %	16 6,37 %	24 9,56 %	28 11,16 %
Komentáře: + Fotografie, ilustrace, grafika, nahrávky, navigace. - Náročnost – časová, obsahová.					

Tabulka 38 – Vyhodnocení dotazníků zpětné vazby – Závěr

10.3 CD-ROM

Příložený CD-ROM obsahuje příklady dvojic (u, t) tak, jak byly využívány v jednotlivých fázích výzkumu (viz kapitola 4.3). K jejich správné funkčnosti je nutné mít:

- Microsoft Internet Explorer 8 nebo vyšší
- povolený JavaScript a cookies v prohlížeči
- Adobe Flash Player verze 10 a vyšší
- minimální rozlišení obrazovky 1024x768 px

Pro správnou funkčnost CD je nutné povolit blokový obsah:

1. po spuštění v internetovém prohlížeči
2. po spuštění samostatného okna s interaktivními příklady

Po spuštění okna se složka s příslušnou dvojicí (u, t) otevírá kliknutím na znaménko „+“ nalevo od jejího názvu.

V hlavní části okna se cvičení vykonávají:

- výběrem pomoci kliknutím myši
- přesouváním pomocí kliknutí a pohybu myši
- vyplněním pomocí klávesnice

Správnost odpovědi si lze ověřit kliknutím na ikonu ✓ – zobrazuje vyhodnocení „dobře – špatně“. Po kliknutí na ikonu 👁 se zobrazí správné odpovědi v těch mezerách či volbách, kde byla odpověď nesprávná nebo nebyla vůbec provedena. Ve správně zodpovězených mezerách nebo volbách se již správná odpověď po stisknutí této ikony nezobrazuje, což velmi zjednodušuje proces kontroly vyplněného cvičení.

Ovládání jednotlivých typů technologických cvičení:

Automatické vyhodnocení – diskrétní výběr

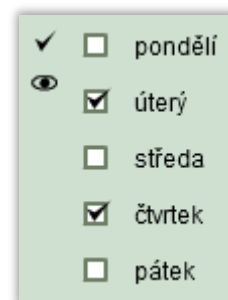
Single Choice

Výběr z několika možností s jednou správnou odpovědí. Tento typ výběru je identifikovatelný podle kulatého tvaru tlačítek u jednotlivých možností (tzv. radio button).



Multiple Choice

Výběr z několika možností s více správnými odpověďmi – vždy je uvedeno v zadání, cvičení je možné identifikovat také podle čtvercového tvaru tlačítek jednotlivých možností.

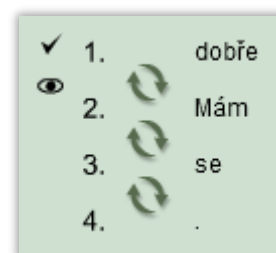


Drag and Drop

Doplňování slov nebo frází přesunem možností z rámečku pod cvičením do mezer v textu. Levým tlačítkem myši je nutno na zvolený výraz jednou kliknout, držet stisknuté a pohybem myši přesunout do správné mezery.

Sequenced Frames

Srovnání položek, jejichž logické pořadí je přeházené, do správného pořadí. Položky se přesouvají pomocí ikon se šipkami tak, že položka, která má být přesunuta, se kliknutím na ikonu se šipkami posune o jedno místo výš. Takto se pokračuje až do chvíle, než se položka postupně dostane na správné místo.



Automatické vyhodnocení – krátký vstup

Gap Filling

Doplňování slov do textu psaním. Mezi jednotlivými mezerami se lze pohybovat pomocí kliknutí levého tlačítka myši.



Manuální vyhodnocení

Text Answer

Okno určené pro vložení delšího textu, zpravidla slohového útvaru vytvořeného na základě



zadání. Správnost odpovědi si nelze okamžitě zkontrolovat jako v případě výše uvedených cvičení – obsah okna se automaticky odesílá po uzavření lekce tutorovi, který jej zkontroluje a opravený odešle studujícímu v příloze zprávy zaslané v rámci LMS.

Výsledky vykonaných cvičení uložených na CD-ROM se neukládají – na rozdíl od standardních kurzů, kde se ukládají do databáze LMS díky čemuž je možné se vracet k rozpracovaným lekcím a výsledky na základě zadaných kritérií exportovat.